

معجم هندسة الميكانيك المصقر



ترتيب موضوعي

مسرد إنجليزي - عربي

مسرد عربي - إنجليزي

جلال الحاج عبد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يضم هذا المعجم الكثير من أصطلاحات هندسة الميكانيك و فروعها و ليس جميعها . المصدر الذي أعتمدت عليه لتحرير هذا المعجم هو :

Illustrated Dictionary of Mechanical Engineering: English, German, French, Dutch, Russian (by V.V. Schwartz, T.A. Alperovich, S.M. Palej, E.A. Petrov, G.B. Viljkovyskaja

و هو من المصادر المهمة في هندسة الميكانيك ، و قد أعتمدت على مصطلحاته الإنجليزية لترجمتها للعربية ، كذلك أعتمدت على بعض المصادر و من أهمها قاموس المورد و مترجم غوغل على شبكة الأنترنيت . كانت تجربتي النظرية و العملية في هندسة الميكانيك وراء انتخاب الترجمة المناسبة للكلمات و الإصطلاحات و كذلك إنتخاب الصورة المناسبة ، و لا أجزم بصحة الكلمات العربية المعادلة للكلمات و الإصطلاحات الإنجليزية الموجودة في هذا المعجم ، و للحصول على كلمات عربية معادلة و مناسبة أكثر ، أطلب من جميع الأساتذة و المتخصصين و المهندسين و أصحاب الخبرة أرسال مقتراتهم على أحد عنوانين الموقع .

لكثير من الأصطلاحات انتخبت صور مناسبة تعبر عن مفهوم و فكرة المصطلح و تبين الجانب العملي لهذه الإصطلاحات وتساعد على فهمها و حفظها ، أكثر هذه الصور هي من مصادر معتمدة و من الشركات المصنعة لهذه القطعات.

يساعد هذا المعجم الطالب على فهم و إستيعاب المصطلحات الميكانيكية و كذلك يضعهم في جو ميكانيكي ، وذلك لما له من صور متنوعة و تبويب مناسب يضم معظم فروع هندسة الميكانيك العملية و النظرية .

جلال الحاج عبد

25.4.2009

ملاحظة هامة جداً

لا أجزم بصحة الكلمات العربية المعادلة للكلمات و الإصطلاحات الإنجليزية الموجودة في هذا المعجم ، و للحصول على كلمات عربية معادلة و مناسبة أكثر ، أطلب من جميع الأساتذة و المتخصصين و المهندسين و أصحاب الخبرة أرسال مقتراحتهم على أحد العنوانين التاليين :

jalal.alhajabed@hotmail.com

jalal.alhajabed@yahoo.com

عنوان الموقع

<http://www.jalalalhajabed.com>

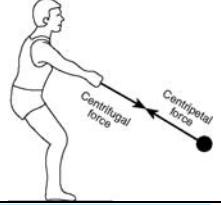
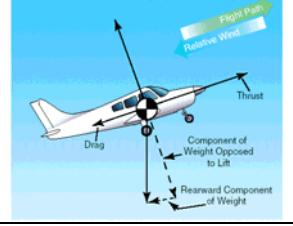
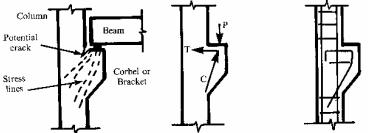
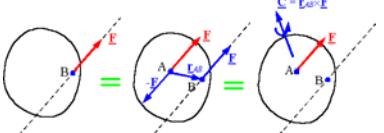
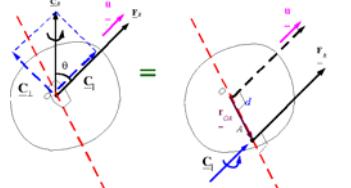
معجم هندسة الميكانيك المصوّر

ترتيب مفهومي
موضوعي

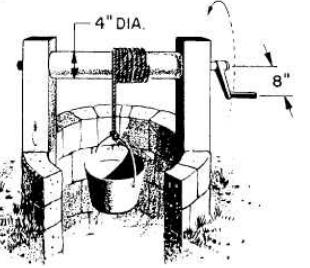
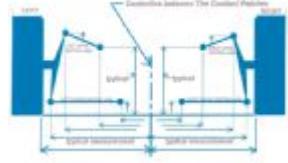
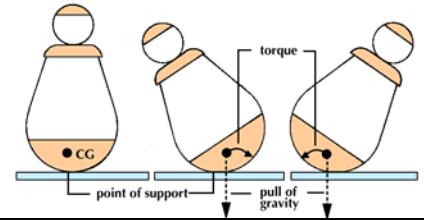
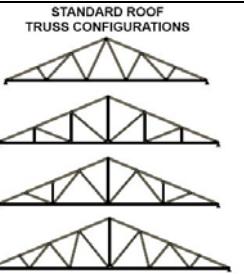
الفهرس

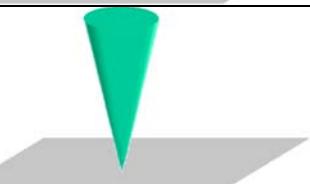
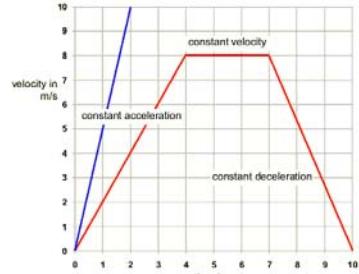
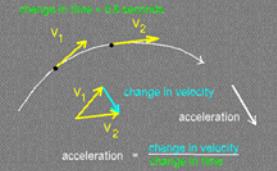
9	- الهندسة الميكانيكية
19	- مقاومة المواد
27	- المواد الهندسية
31	- أجزاء الماكينة
57	- انتقال القدرة
66	- الآلات (العتلات)
71	- مكائن الأدارة
80	- المحركة الكهربائية
85	- قوة الموائع المحركة
95	- هندسة السبك
101	- العمل الميكانيكي
111	- المعالجة بالحرارة
114	- التشغيل
132	- طاولة العمل و التجميع
136	- الرسم الهندسي
140	- الدقة و القياسات
147	- متفرقات
159	- مسرد إنجليزي - عربي
201	- مسرد عربي - إنجليزي
243	- المصادر

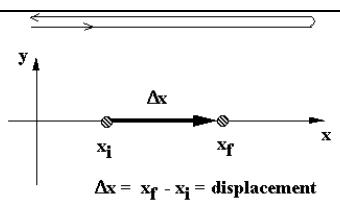
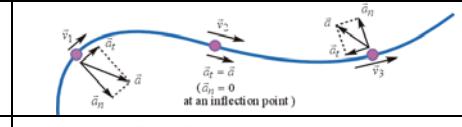
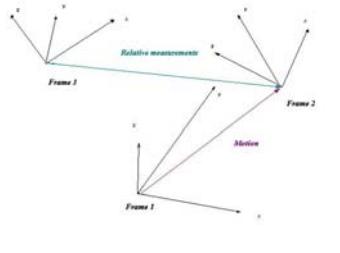
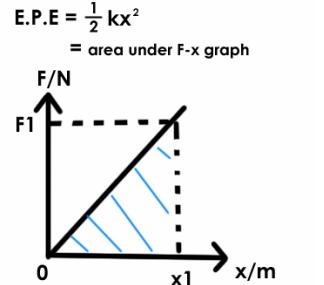
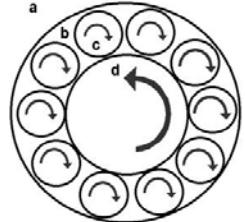
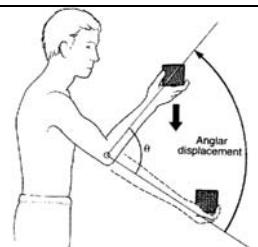
الهندسة الميكانيكية
Engineering Mechanics

English	عربي	الصورة
static	الستاتيكي ، سكوني	
kinematic	الكينماتيكي ، حركي	
dynamic	الدائناميكي	
kinetic	حركي	
force	القوة	
force vector	متوجهة القوة	
solid body	الجسم الصلب	
point of application	نقطة تأثير القوة	
line of action	خط العمل ، خط الأثر	
magnitude	كميه ، قدر	
sense	اتجاه	
reaction	رد فعل	
constrain	تقييد	
free body	جسم حرّ	
support	دعامه ، سند	
forces system	منظومة قوى	
parallel forces system	منظومة قوى موازيه	

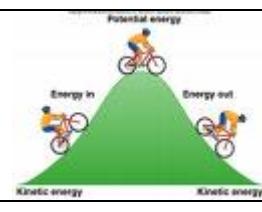
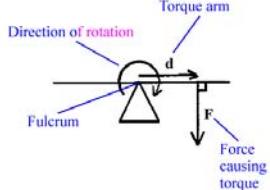
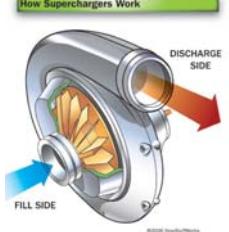
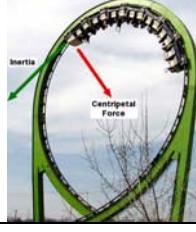
composition of forces	تركيب القوى	
resultant	القوة المحصلة	
parallelogram of forces	متوازي أضلاع القوى	
triangle of forces	مثلث القوى	
forces polygon	مضلع القوى	
equilibrium of forces	توازن القوى	
equilibrant force	قوة التوازن	
resolution of force	تحليل القوة	
component of force	مركبة القوة	

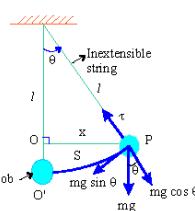
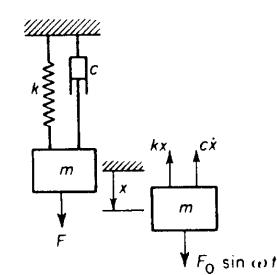
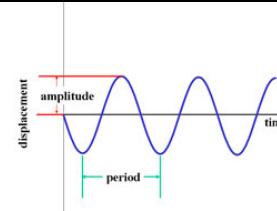
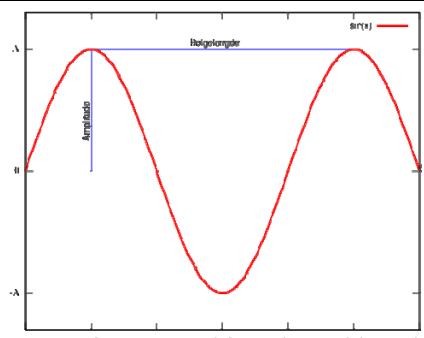
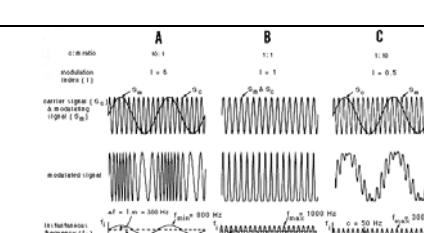
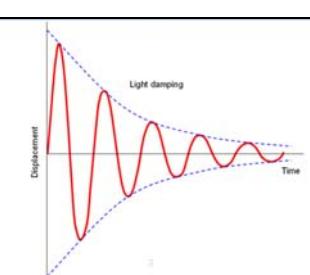
moment of force	عزم القوة	
arm of force	ذراع القوة	
moment center	مركز العزم	
arm of a couple	ذراع الأزدواج	
Center of gravity	مركز الثقل	
center of area	مركز السطح	
equation of equilibrium	معادلة التوازن	
truss	دعامة	
hinge	مفصل	

roller	بكرة ، اسطوانه	
displacement	الازاحه ، تغير المكان	
Stable equilibrium	توازن مستقر	
unstable equilibrium	توازن غير مستقر	
indifferent equilibrium	توازن غير مبال	
motion	حركة	
path	مسير	
time	زمان	
velocity	سرعة	
velocity-time diagram	بيانی السرعة-الزمن	
acceleration	التعجيل ، التسارع	

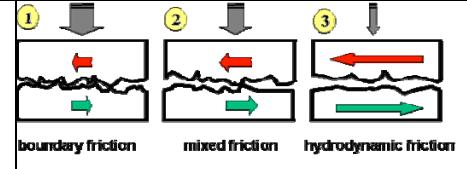
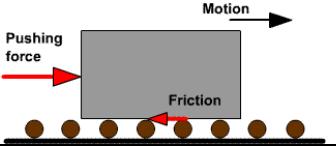
rectilinear motion	حركة مستقيمة	
curvilinear motion	حركة منحنية	
relative motion	حركة نسبية	
uniform motion	حركة موحدة أو متشابه	
translational motion	حركة أنتقالية	
rotational motion	حركة دورانية	
angular displacement	إزاحة مزوية ، تغير مكان مزوي	

angular velocity	سرعة الزاوية	
angular acceleration	تعجيل الزاوية	
Coriolis acceleration	تعجيل كوريوليس	
reciprocating motion	حركة ذهاب و إياب	
free fall	سقوط حرّ	
Newton's law of motion	قانون نيوتن في الحركة	
inertia	القصور ، العطالة	
mass	الكتلة	
inertia force	قوة العطالة	
D'Alembert's principle	مبدأ دي الميرت	$\sum F = ma$
impact	صدمة	
work	شغل	
useful work	الشغل المفيد	
efficiency	الكافأة	

power	القدرة	
energy	الطاقة	
Potential energy	الطاقة الكامنة	
kinetic energy	الطاقة الحركية	
principle of conservation	مبدأ الحفاظ	
torque	عزم الدوران	
radius if gyration	نصف قطر الدوران	
centrifugal force	قوة الطرد المركزي	
centripetal force	قوة الجذب المركزي	
direct impact	صدمة مباشرة	
oblique impact	صدمة منحرفة	
central impact	صدمة مركزية	
elastic impact	صدمة مرنة	
semielastic impact	صدمة شبه مرنة	
coefficient of restitution	معامل الاسترداد	$e = \frac{V_2 - V_1}{V_1 - V_2}$

oscillatory motion	حركة تذبذبية	 Figure 7
vibration	الاهتزاز	
harmonic vibration	اهتزازية توافقية	
amplitude	مدى ، مدي الذروة	
period	دوره ، فترة	
frequency	التردد	
free vibration	اهتزازات حرّة	
natural frequency	تردد طبّيعي	
damped oscillation	مخدّم التذبذب	

damping	تخميد	
damper	مخدّم	
forced oscillation	التدبر القسري	
magnification factor	عامل التضخيم	
resonance	رنين	
friction	الاحتكاك	<p>Fig. 3.1 Friction Coefficient $F_f = C_f \times F_v$</p>
friction force	قوة الاحتكاك	
normal force	قوة عمودية	
coefficient of friction	معامل الاحتكاك	$F_f = \mu \cdot F_\perp$
angle of friction	زاوية الاحتكاك	
sliding friction	احتكاك انزلاقي	
static friction	احتكاك سكوني	
kinetic friction	احتكاك حركي	
dry friction	احتكاك جاف	
fluid friction	احتكاك سلس	

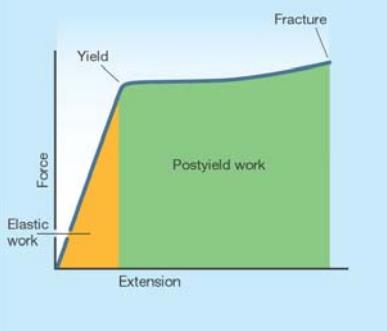
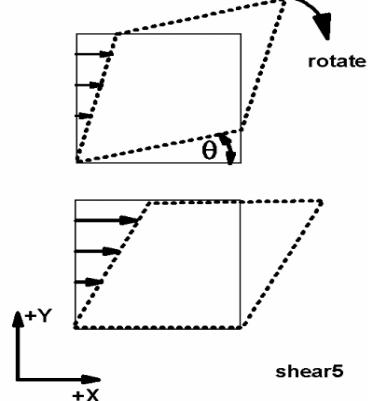
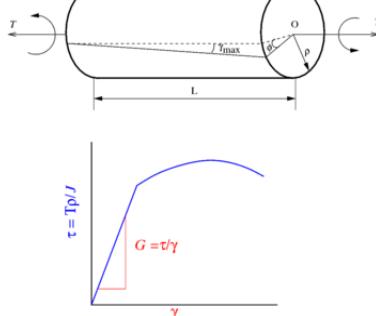
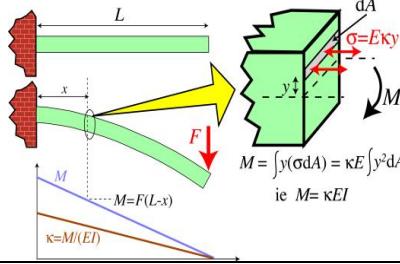
boundary friction	احتکاك حدّي	
rolling friction	احتکاك الدرجة	

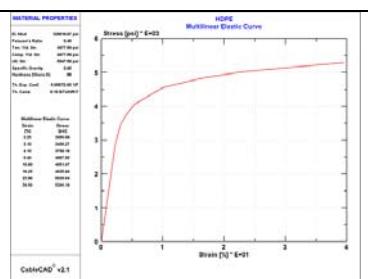
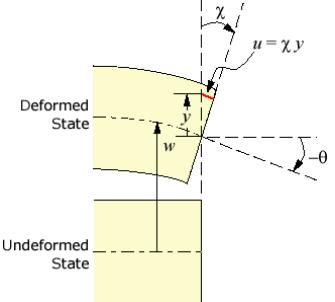
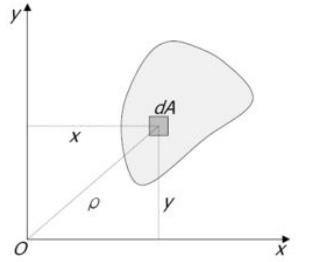
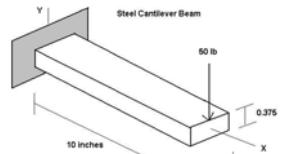
مقاومة المواد

Strength of Materials

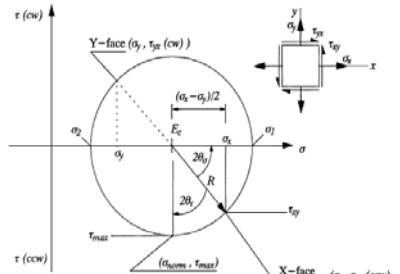
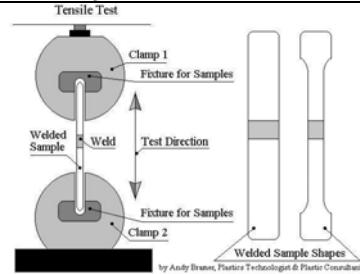
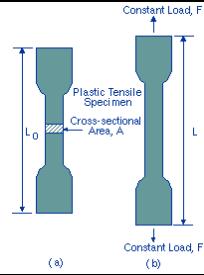
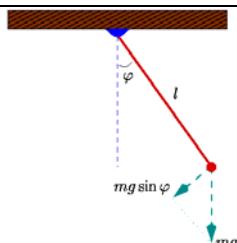
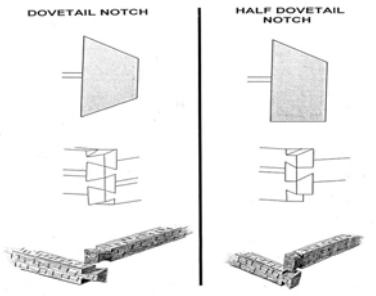
English	عربي	الصورة
load	حمل	
concentrated load	حمل متمرّز ، حمل مركز	
distributed load	حمل متوزع ، حمل منتظم	
intensity of distributed load	كثافة توزيع الحمل	
diagram of distributed load	بيانی توزيع الحمل	
deformation	تشوه	
fracture, rupture	كسر	
rigidity, stiffness	صلابة	
elasticity	مرونه	
elastic deformation	تشوه مرن	
plasticity	ليونه	
Plastic deformation	تشوه لين	
loading	تحميل ، حموله	
Static loading	حموله ساكنه	
dynamic loading	حموله متحركة	
stress	إجهاد ، جهد	
cross section	مقطع	
cross -sectional area	مساحة المقطع	
normal stress	إجهاد ناظمي (عمودي)	

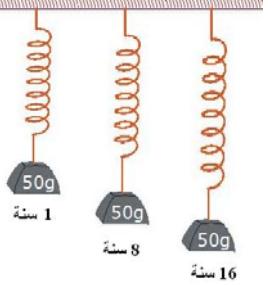
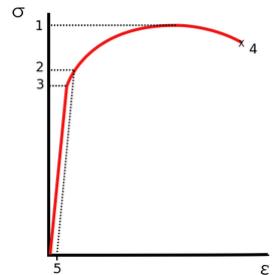
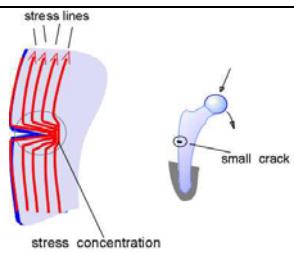
shear stress	إجهاد القصّ	
tension	توتر	
tensile stress	إجهاد الشدّ	
elongation	إطالة	
strain	تشوه ، أفعال ، تغير بُعد	$\epsilon = \frac{L - L_0}{L_0} = \frac{\Delta L}{L_0}$ <small>Strain</small>
poisson's ratio	نسبة بواسون	
Hooke's law	قانون هوك	
modulus of elasticity	معامل المرونة	
stress-strain diagram	بباني الإجهاد - الأنفعال	

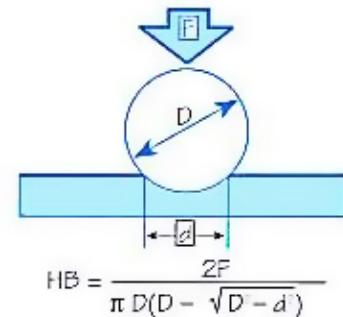
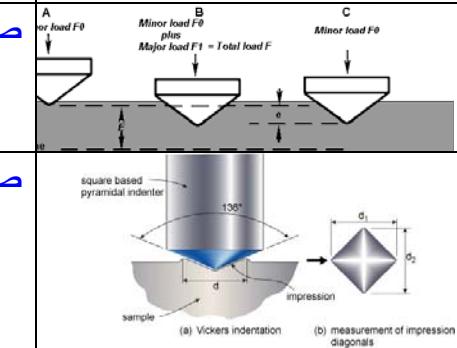
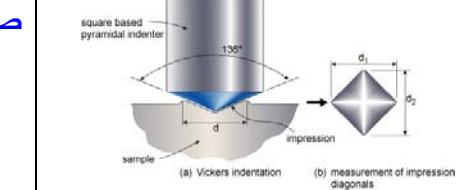
yield point	نقطة الخضوع قبل هذه النقطة سلوك الفلز مرن و بعد هذه النقطة يدخل في ناحية اللدونة	
strength	مقاومة	
compression	أنضغاط	
compressive stress	إجهاد أنضغاطي	
shear	قصّ	
pure shear	القصّ التامّ	
shear force	قوة القصّ	
shear strain	أفعال القصّ ، تشوه القصّ	
angle of torsion	زاوية الالتواء	
bending	تقوس	
bending moment	عزم التقوس	

elastic curve	منحني المرونة	
neutral plane	الصفحة المحايدة	
moment of inertia	عزم العطالة العزم بالنسبة للسطح	
section modulus	معامل المقطع	$\frac{\pi d^3}{32}$
eccentric load	تحميل لامترانز	
core of section	القسم الوسطي للمقطع وسط المقطع	
beam	عارضه	
support	حامل	
span	اتساع ، باع	
cantilever beam	عارضه ناتئة	
fixed end	(عارضه) انتهاء ثابت	

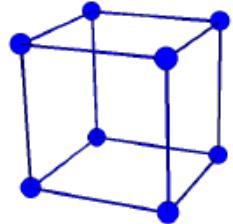
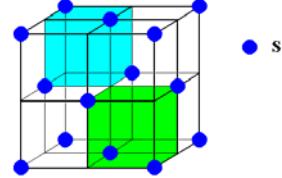
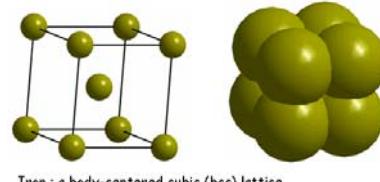
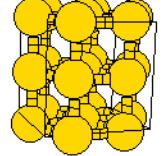
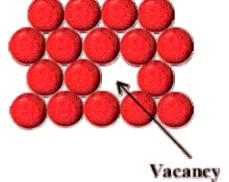
continuous beam	عارضه متواصله	
built-in beam encastered beam	عارضه مقيدة الانتهائيين	
beam of uniform strength	عارضه متغيرة الصلابة (نتيجة تغير المقطع)	
statically indeterminate beam	عارضه غير محددة استاتيكياً	
unit (dummy) load	الحمل الواحد الحمل الأساسي	
shell	قشرة	
plate	صفيحة	
buckling	تحدب	
critical load	الحمولة الحرجة	
crushing	سحق ، كسر	
strain energy	طاقة الأنفعال	
Castigliano's first theorem	فرضية كاستigliانو الأولى	
Castigliano's second theorem	فرضية كاستigliانو الثانية	
uniaxial state of stress	إجهاد أحادى المحور	
two-dimensional stress	إجهاد ثانوى الأبعاد	

three-dimensional stress	إجهاد ثلثي الأبعاد	
principle stress	الإجهاد الرئيسي	
principle axis	المحور الرئيسي	
Mohr's circle	دائرة مور	 <p>FIG. 5.3 Mohr's circle for a generic state of surface stress.</p>
tensile test	تجربة (اختبار) الشد	
tensile test specimen	عينة اختبار الشد	
allowable stress	الإجهاد المسموح	
safety factor	عامل الأمان	
pendulum	البندول ، رقص	
notch	حز	

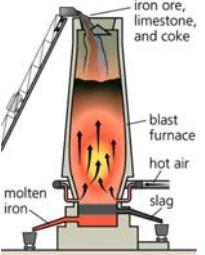
impact test	أختبار الصدمة	
creep	الدأب ، حالة ميكانيكية تطرأ على القطعة بمرور الزمن الطويل	
strength rupture	مقاومة التمزق	
hardening	تصلّب ، تصلّد ، تقسيّة	
fatigue	عناء ، تعب ، كلال	
fatigue fracture	كسر (نتيجة) الكلال	
maximum stress	أقصى إجهاد	
minimum stress	أدنى إجهاد	
mean stress	متوسط الإجهاد	
stress concentration	تركيز أو تمركز الإجهاد	
hardness	صلادة ، قسوة (السطح)	

hardness tester	تجربة الصلادة	
Brinell hardness	صلادة برييل	 $HB = \frac{2F}{\pi D(D - \sqrt{D - d})}$
Rockwell hardness	صلادة روکویل	 <p>(a) Vickers indentation (b) measurement of impression diagonals</p>
Vickers hardness	صلادة فایکرز	
Shore hardness	صلادة شور	

المواد الهندسية
Engineering Materials

English	عربي	الصورة
Simple cubic lattice	شبكة مكعبية بسيطة	
face-centered cubic lattice	شبكة مكعبية وجوه مرکزیة	
body-centered cubic lattice	شبكة مكعبية مرکزية	 Iron : a body-centered cubic (bcc) lattice
hexagonal lattice	شبكة سداسية الشكل	
vacancy	فراغ ، مكان شاغر	
grain	حبه	
Impurity	شائبه	
ductile material	مادة مرنة	
brittle material	مادة هشة	
alloy	خلط معدني	
chemical composition	تركيب كيميائي	
ferrous metal	المعادن الحديدية	
alpha iron	حديد الفا	
gamma iron	حديد غاما	

iron-carbon diagram	منحني الحديد-الكربن	
phase	حالة	
liquid solution of carbon in iron	حل الكربن السائل في الحديد	
solid solution of carbon in iron	حل الكربون الصلب في الحديد	
martensite	مارتنسيت	
steel	فولاذ	
open-hearth steel	الموقد المفتوح	
electric furnace	الفرن الكهربائي	
converter furnace	الفرن المحول	

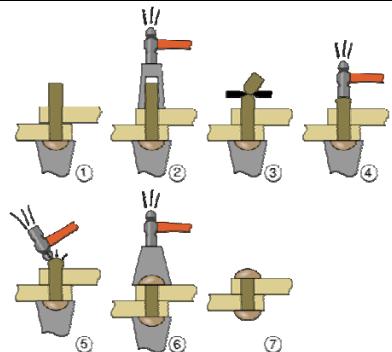
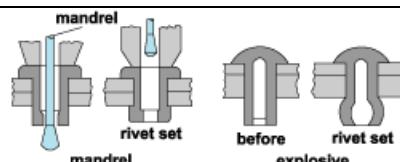
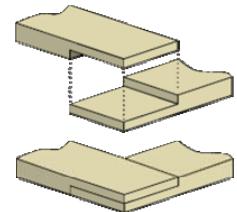
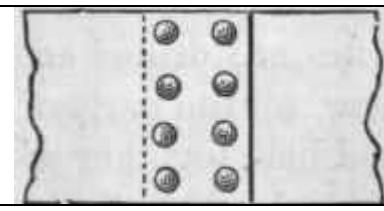
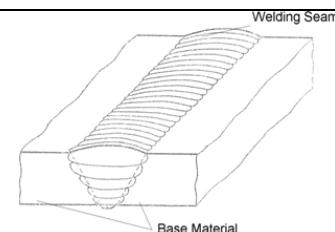
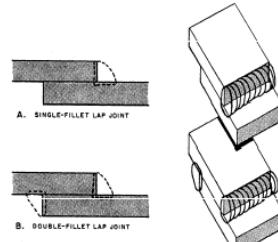
rimming steel	فولاذ مضطرب	
semi-killed steel	فولاذ ميت	
killed steel	فولاذ شبه ميت	
fine-grained steel	فولاذ ناعم الحبيبات	
coarse-grained steel	فولاذ خشن الحبيبات	
casting	سكب ، صب (الحديد)	
structural steel	فولاذ البناء	
carbon steel	(فولاذ صلب) فولاذ كربوني	
low-carbon steel	فولاذ منخفض الكربون	
medium-carbon steel	فولاذ متوسط الكربون	
high-carbon steel	فولاذ عالي الكربون	
tools steel	فولاذ الأدوات	
shock resisting steel	فولاذ مقاوم الصدمة	
cast iron	حديد الصب ، حديد الزهر	
pig iron	حديد السكب ، حديد خام	
blast furnace	الافران العالية	

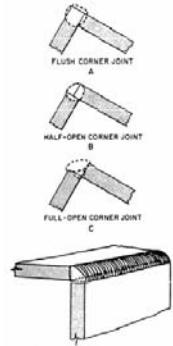
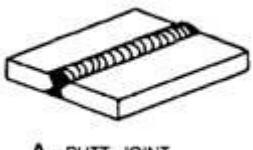
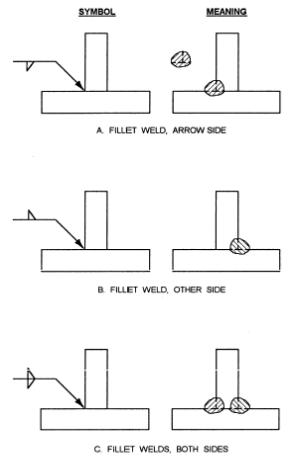
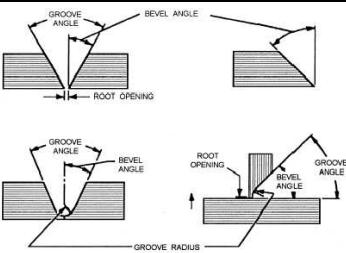
white cast iron	حديد الزهر الأبيض	
grey iron	حديد الزهر الرمادي	
graphite	جرافيت	
nonferrous metal	معدن لا حديدي	
bronze	برونز	
brass	النحاس الاصفر	
babbitt	بابت بطانة من معدن بابت للحمل أو لكرسي التحميل	
coating	طلاء	

أجزاء الماكينة

Machine Elements

English	عربي	الصورة
part	قطعة ، جزء	
joint	وصله ، اتصال	
movable joint	أتصال متحرك	
fixed joint	أتصال ثابت	
hole , bore	ثقب	
taper angle	زاوية الاستدقاق	
taper	مستدق مخروط	
Morse taper	مستدق مورس	

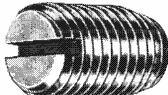
rivet	برشام ، دسار	
rivet joint	وصله ببرشام	
riveting	برشمة	
explosive rivet	برشام انفجاري	
lap joint	وصله تراكبيه	
cover plate	صفيحة مطلية	
double-riveted joint	وصله ببرشام مزدوج	
pitch of a joint	الفاصلة بين كل وصلة (برشام)	
welded joint	وصله باللحام	
butt welded joint	وصله لحام تناكبيه (رأس برأس)	
lap welded joint	وصله تراكب باللحام	 Figure 3.27 Lap joints.

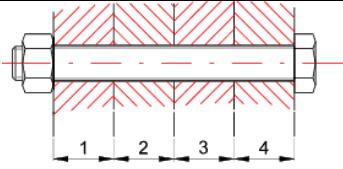
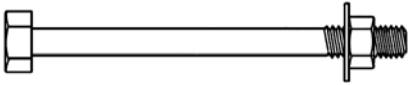
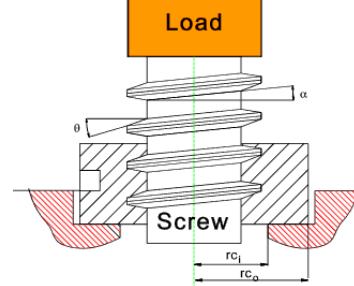
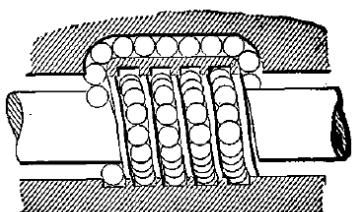
T-joint	وصله- تي	
corner joint	وصله مزوية	 <small>[Figure 3-25] Corner joints.</small>
butt corner joint	وصلة تناكية مزوية	
weld	لحام	
Butt weld	لحام تناكي ، إملاء	 A. BUTT JOINT
bevel weld	لحام مائل	 SYMBOL MEANING A. FILLET WELD, ARROW SIDE B. FILLET WELD, OTHER SIDE C. FILLET WELDS, BOTH SIDES <small>[Figure 3-46] Specifying weld locations.</small>
bevel angle	زاوية ميل	 GROOVE ANGLE BEVEL ANGLE ROOT OPENING GROOVE ANGLE BEVEL ANGLE ROOT OPENING GROOVE RADIUS

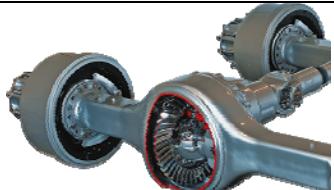
single-V weld	لحام V من طرف واحد	
single-bevel weld	لحام V مشطوب من طرف واحد	
single-U weld	لحام U من طرف واحد	
double-U groove weld	لحام شطب (أخدود) مزدوج بشكل U	
transfusion weld	لحام اخترافي	
threaded joint	اتصال باسنان اللولب	
thread	سن اللولب ، اسنان اللولب	
external thread	اسنان اللولب الخارجية	

Internal thread	اسنان اللولب الداخليه	
right-hand thread	جهة اللولب لليمين ، سن يمينية	
left-hand thread	جهة اللولب لليسار ، سن يسارية	
V-thread	أسنان لولبيه بشكل السبعة	
pitch diameter of thread	قطر (دائرة) خطوات اسنان اللولب	
thread profile	المظهر الجانبي لاسنان اللولب	

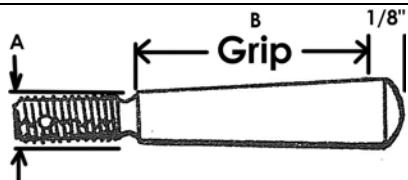
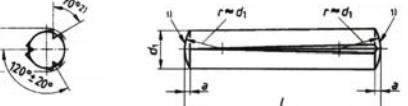
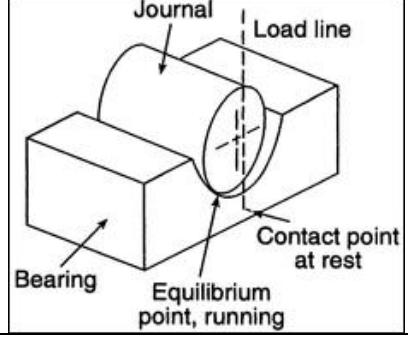
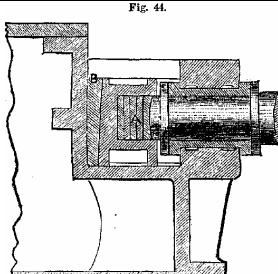
pitch	خطوة ، خطوات الفاصله بين سنين على اللولب	
number of thread per inch	عدد الاسنان في الانش الواحد	
pitch gage	مقاييس خطوات (البرغي)	
screw	برغي	
hexagonal head screw	برغي سداسي الرأس	
countersunk-head screw	برغي رأس مخوش	
oval-head screw	برغي رأس بيضاوي	
round-head screw	برغي رأس كروي	<p>#6 x 5/8 Wood screw</p>

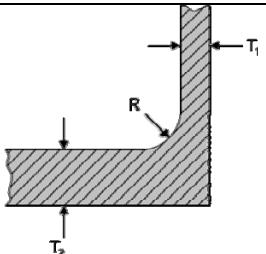
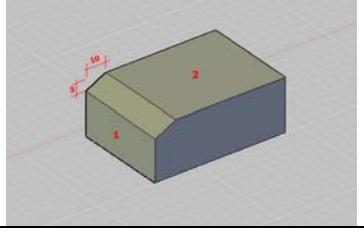
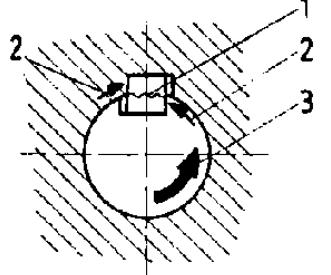
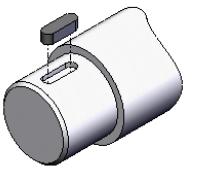
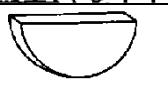
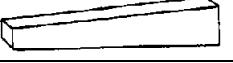
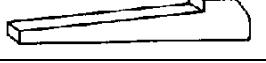
hexagon-socket head screw	برغي رأس سداسي التجويف	
set screw	برغي التنظيم ، برغي الزنق	
stud , Stud-bolt	برغي ذو رأسين	
eye-bolt	برغي ذو عروة مسمار ذو عروة	
nut	صموله	
hexagonal nut	صموله سداسيه	
round nut	صموله مستديره	
castle nut	صموله مُقلعه	

bolt joint	وصله بالبرغي	 <p>The total joint stiffness is related to the individual stiffness values as follows</p> $\frac{1}{k_{\text{J}}} = \frac{1}{k_1} + \frac{1}{k_2} + \frac{1}{k_3} + \frac{1}{k_4}$
bolt	برغي كبير ، مصوّل	
washer	واشر	
translation power screw	برغي محول القدرة	
ball circulating screw	برغي دائير الكرات	
ball circulating nut	صموله دواره الكرات	
locknut	صموله قافله	

spring lock washer	واشر قابل زنبركي	
cotter pin split pin	الدبوس أو المسamar الخابوري	
toothed washer	واشر مسنن	
tightening	تشديد (ضبط) سد ، أغلاق	
tightening torque torque meter	عزم السد وألاغلاق مقاييس العزم	
shaft	عمود ، محور	
axle	محور العجلة	
pin ,collar pin	دبوس أو مسامار ، دبوس التثبيت	
crankshaft	عمود الكراhnك	

eccentric shaft	محور لا مرکزي	
camshaft	عمود الكامات	
flexible shaft	محور قابل للانعطاف	
telescope shaft	محور متداخل ، محور تلسكوبى	
solid shaft	محور ممتلا	
hollow shaft	محور مجوف	
cardan shaft	محور كارдан	
stepped shaft	محور متدرج	
flanged shaft	محور ذو شفه	
pinion-shaft	محور ترسى	

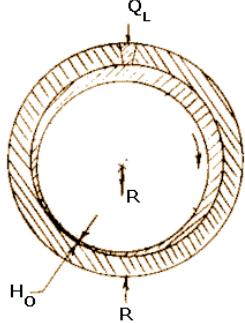
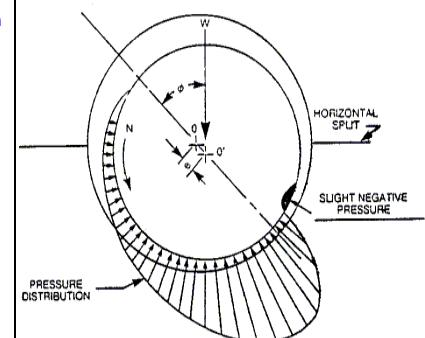
pin	دبوس ، مسمار	
dowel pin	دبوس ضخم	
taper pin	دبوس مخروطي	
alignment pin	دبوس التنظيم	
grooved straight pin	دبوس ذو فتحة	
(shaft) Journal	جورنال	
	جزء من المحور الذي يستند على محمول ويرفع بضغط الزيت	
thrust journal	جورنال انضغاطي	
taper journal	جورنال مخروطي	
spherical journal	جورنال كروي	
collar journal	جورنال مطوق	

collar	قبه ، طوق	
shoulder	كتف	
groove	أخدود ، ثلم ، يتعدد يشكل أخدوداً	
fillet	ركن	
fillet radius	نصف قطر الركن	
chamfer	شطب	
face	وجه	
key and spline joints	وصلات بالخابور و الأحاديد	
spline	أحاديد ، لسین	
key joint	وصلة بخابور	
key	خابور	
taper sunk key	خابور مستدق ثابت	
woodruff key	خابور نصف قرص	
taper key	خابور مستدق الطرف	
gib head taper key	خابور مستدق برأس مثبت	

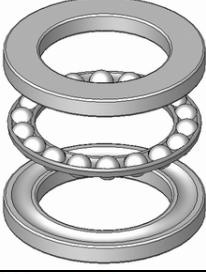
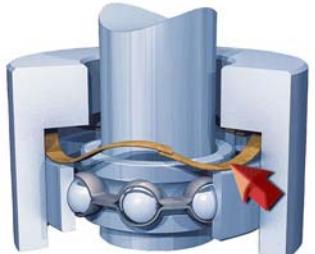
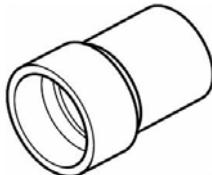
flat key	خابور مسطح	
saddle key	خابور سرجي	
keyway, keyseat	مسلك أو مجرى الخابور ، موقع الخابور	
spline joint	وصله أحاديد ، وصلة لسنية	
spline shaft	محور أحاديد	
straight spline joint	وصله أحاديد مستقيميه	
involute spline joint	وصله أحاديد منحنية شكل رأس الخديد منحنى	
serrated joint	وصله أحاديد مسننه	
retaining ring	الحلقه الضامنه	

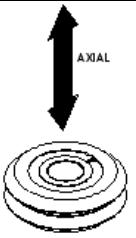
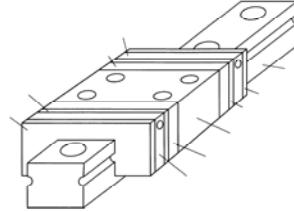
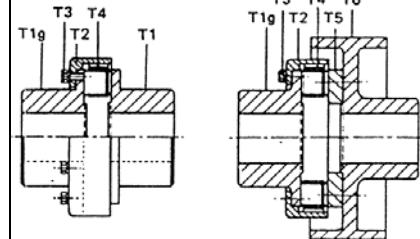
support	مسند ، دعامة	
housing	مسكن	
bearing	حمل	
cover	غطاء	
solid housing	مسكن من قطعة واحدة	
split housing	مسكن من قطعتين	
radial bearing	حمل شعاعي	
self-aligning bearing	حمل ذاتي التنظيم	

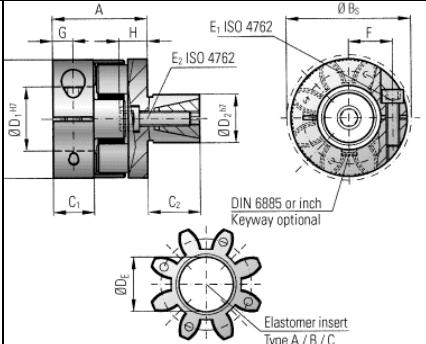
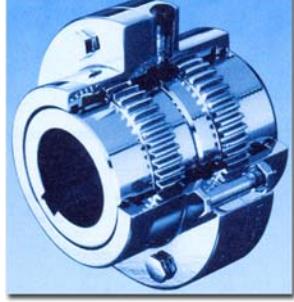
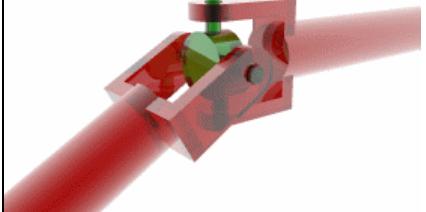
thrust bearing	محم (القوى) المحوريه	
radial and thrust bearing	محم (القوى) المحوريه و الشعاعيه	
flange bearing	محم شفي	
base plate	الصفحه الأساسية	
hanger	معلق	
bearing base	قاعدة المحم	
bracket	كتيفه ، شريحة	
sliding bearing	محم انزلاقي	
bearing shell	غلاف المحم	
bearing bush	بطانه معدنيه	
oil groove	أخدود (مسلاك) الزيت	

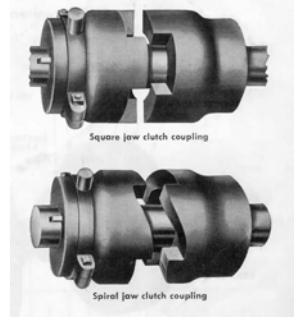
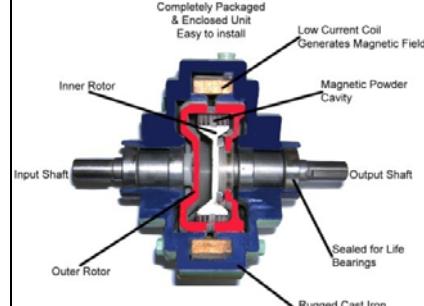
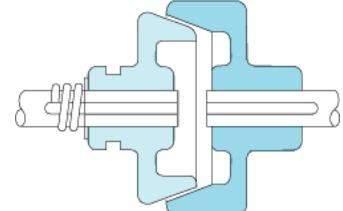
bimetal shell	قشرة من معدنين	
antifriction lining	تبطين مزلاقي تبطين مضاد للاحتكاك	
self-lubrication bearing	محمول أو بطانة تزييت نفسها نتيجة وجود مواد مزلقة في تركيباتها	
collar thrust bearing	محمل أنضغاطي مطوق	
hydrodynamic bearing	محمل هيدروديناميكي	
pressure diagram	بيانى الضغط	
oil film	قشرة من الزيت	
bearing shoe	حذاء المحمل	
hydrostatic bearing	محمل هيدروستاتي	
oil pocket	ضخامة (طبقة) الزيت	
outer ring	الحلقه الخارجيه	

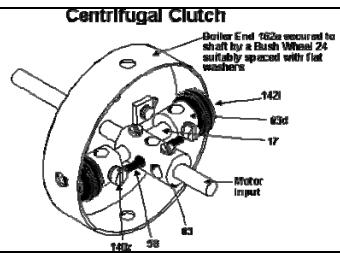
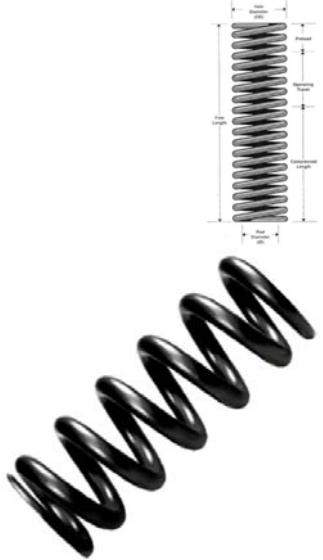
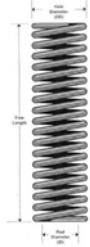
inner ring	الحلقة الداخلية	
cage, separator	حجيرات ، قفاصات	
race	مسير الكرات مسير حركة الكرات في الحلقة الداخلية و الخارجية	
ball	الكره ، الكره المعدنيه المتحركه في المحمول	
roller	الاسطوانه ، الاسطوانه المعدنيه المتحركه في المحمول	
cylindrical	اسطوانى	
taper roller	اسطوانه مخروطية	
barrel-shaped roller	اسطوانه مدبه ، برميليه	

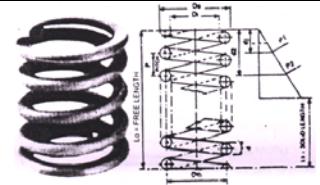
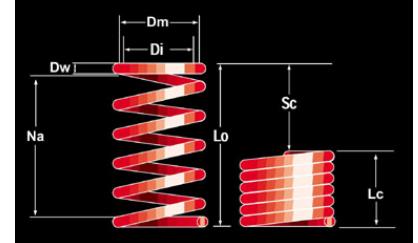
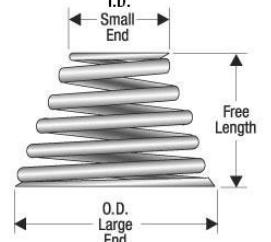
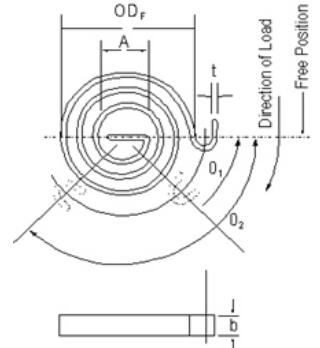
needle roller	أبره أسطوانية	
single-row bearing	محل احادي المسير	
double-row bearing	محمل ثنائي المسير	
ball bearing	محمل كروي	
shield	درع	
ball thrust bearing	محمل كروي قائم يتحمل القوى العمودية و المحوريه	
preload spring	زنبرك واقي من القوة البدئية	
preload bearing	محمل واقي من القوة البدئية	
distance sleeve	جُلْبَه لِمَلأ الفاصله	

axial load	تحميل محوري تحميل عمودي	
radial load	تحميل نصف قطري تحميل شعاعي	
rating life of a bearing	مدة عمر المحمل	$L_{10} = \left(\frac{C_r}{P_r} \right)^3 \times 10^6 \text{ revolutions}$ <p>Where:</p> <p>L_{10} = the expected bearing rating life in revolutions C_r = Dynamic Load Rating P_r = Dynamic Equivalent Radial Load</p>
guideway	المسلك الهدادي	
coupling	مقرنہ	
rigid (fixed) coupling	مقرنہ ثابتہ	

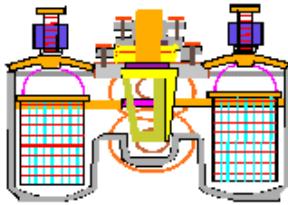
rubber type coupling	<p>مقرنہ نوع مطاطیہ وجود مطاط بین شطري المقرنہ</p>	
gear coupling	<p>مقرنہ مسناہ</p>	
Oldham coupling	<p>مقرنہ أولدھام</p>	
universal joint, Hooke's coupling	<p>مقرنہ هوک</p>	
clutch	<p>قابض</p>	

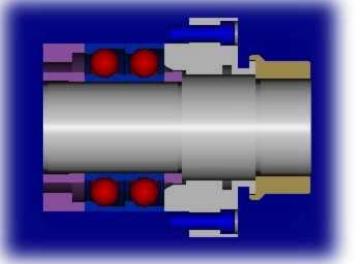
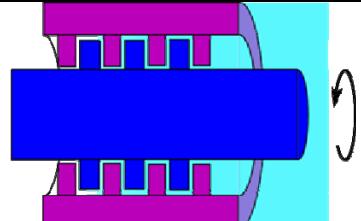
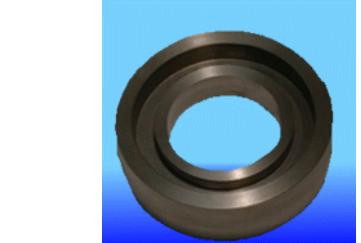
jaw clutch	قابض فكي	
jaw	فكي	
gear clutch	قابض مسنن	
magnetic particle clutch	قابض مغناطيسي	
friction clutch	قابض احتكاكى	
oil-actuated friction clutch	قابض زيتى (إنقال الحركة من خلال الزيت)	
turbo	تربو	
cone clutch	قابض مخروطي	

Self-acting clutch	قابض ذاتي	
centrifugal clutch	قابض طرد مركزي	
brake	فرمله ، مكبح	 
brake drum	اسطوانة المكبح	
spring	زنبرك ، نابض	 

spring coil	ملف النابض	
hook end	إنتهاء كلاب	
wire diameter	قطر السلك	
spring rate	نسبة النابض	
cylindrical compression spring	نابض أسطواني أنضغاطي	
conical spring	نابض مخروطي	
ring spring	زنبرك حلقوي	
spiral spring	زنبرك لولبي أو حلزوني	

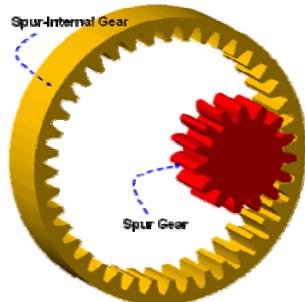
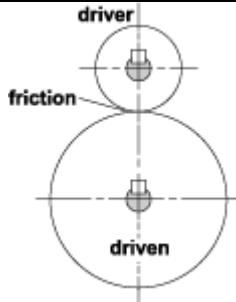
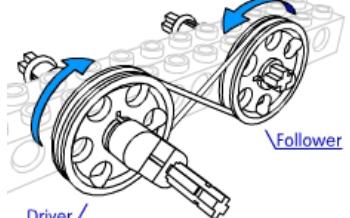
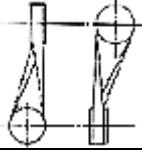
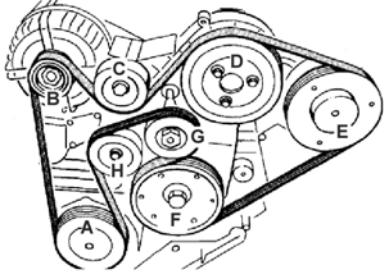
torsion spring	زنبرك التوائي	
leaf spring	نابض ورقي ، اليابي الورقي	
multiple-leaf spring	ياتيات ورقية ، نابض متعدد الاوراق	
block spring	نابض مطاطي	
lubrication	تزييت ، تتحيم	
manual lubrication	تزييت يدوي	

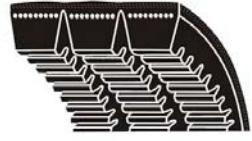
lubricating gun	مدفع التزييت	
grease gun	مدفع التشحيم	
grease fitting	ماسورة التشحيم	
oil cup	غطاء الزيت	
total-loss lubrication	تزييت مركزي	
circulating lubrication	تزييت في دورة مغلقة	
oil feeder	معدني الزيت	
oil level	مستوى الزيت	
oil strainer	مصفاة الزيت	LUBE OIL DUPLEX STRAINERS  Figure 4
lubrication pump	مضخة التزييت	
oil mist	بخار الزيت	
grease	شحم ، دهن ، كرييس	
sealing	منع تسرب ، اغلاق محكم	

seal	مانع التسرب ، سداد	
non-contact seal	مانع تسرب غير تلامسي	
groove seal	مانع تسرب مُحدد	
labyrinth seal	مانع تسرب مجوف مانع تسرب ملتوبي	
labyrinth ring	حلقه (مانع تسرب) مجوفه	
sealing ring	مانع تسرب حلقي	
gasket	حشية	

أنتقال القدرة Power Transmission

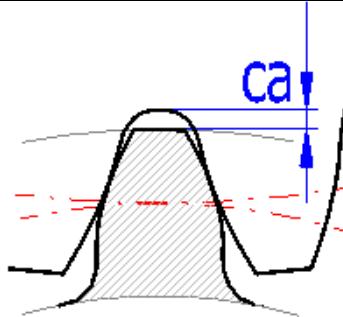
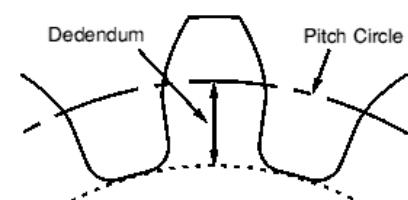
English	عربي	الصورة
mechanical drive	المحرك الميكانيكي	
driving shaft	المotor المحرك	
velocity ratio	نسبة السرعة	
overdrive transmission	تحويل مضاعف السرعة	
underdrive	تناقصي	
transmission box	صندوق التروس صندوق التحويل (السرعة)	
stepless speed variations	تغير مستمر للسرعة	
stepped speed variation	تغير سلمي للسرعة	
friction gearing	التربيس الاحتكاكى	
cone friction gearing	تربيس احتكاكى مخروطي	

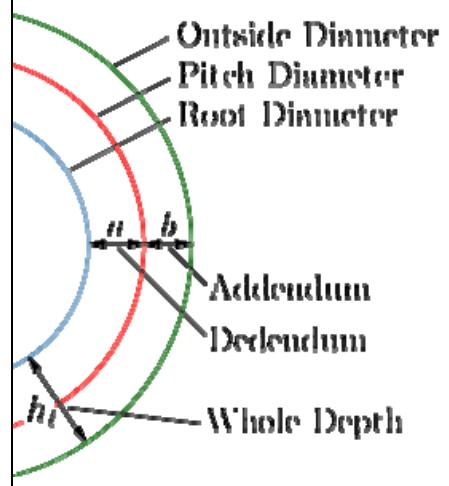
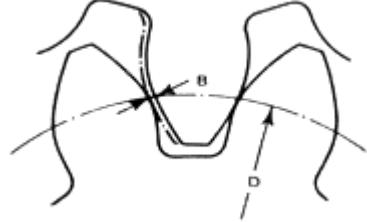
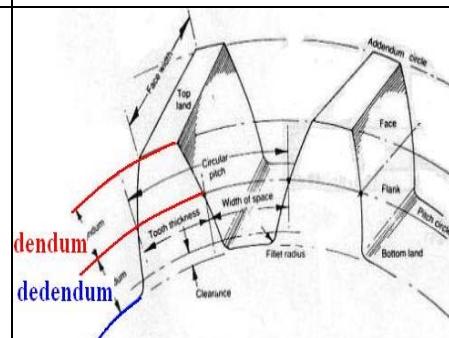
internal-contact friction gearing	تتریس احتکاکی داخلي	
external-contact friction gearing	تتریس احتکاکی خارجي	
belt	حزام ، سير ، سيور	
pulley	بكره	
crossed-belt drive	حركة سير (حزام) متقاطع	
quarter-turn belt drive	حركة سير (حزام) 90 درجه	
angular belt drive	حركة سير (حزام) ذو زاوية	
belt tensioning	سحب سير (حزام)	
pull factor	عامل السحب	

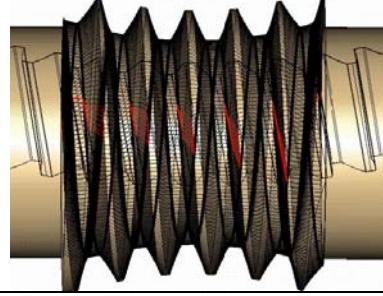
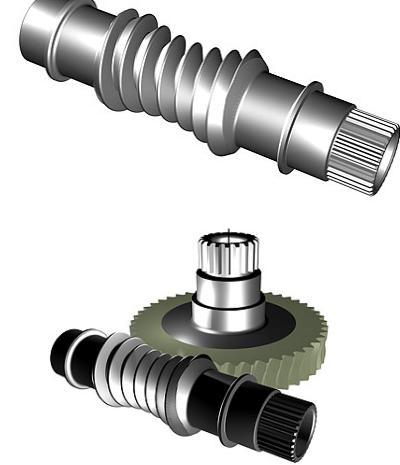
flat belt	سير (حزام) مسطح	
V-belt	سير (حزام) بـشكل V سـير بـشكل سـبـعة	
multiple V-belt	حزـام من عـدـة أحـزـمـة بـشـكـل V	
round belt	سـير (حزـام) دـائـري	
leather belt	سـير (حزـام) جـلد	
rubber belt	سـير (حزـام) مـطـاطـي	
time belt	سـير (حزـام) التـوقـيت سـير (حزـام) زـمنـي	
chain	زنـاجـير ، زـنـجـير ، سـلـسلـه	

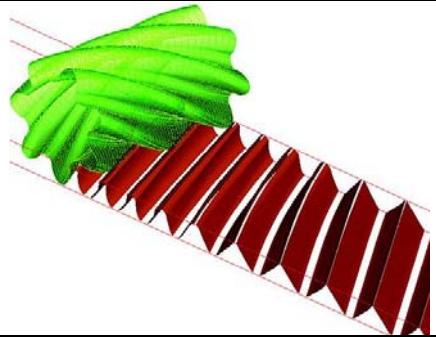
sprocket	سن العجله المسننة	
sprocket wheel	عجلة أو إطار مسنن	
roller chain	زناجير اسطوانية	
double-strand chain	زناجير مزدوجة	
multiple-strand chain	زناجير متعددة	
Ewart chain	زناجير ايوارت	
silent chain	زناجير صامتة	

detachable chain	زناجير انفصاليه	
chain hoist	رافعه زناجيرييه	
gear set (toothed) gear	تروس عجله مسننه	
pinion	العجله المسننه الصغيره	
rack-and-pinion	عجلة و جريدة مسننة جريدة مسننة و بنيون	
helical gearing	تركيبة تروس حلزونية تروس حلزونية أو ملتويه	
bevel gearing	تركيبة تروس مخروطية	

hypoid gear	تروس هيبوليديه ، ترس هيبوليدي	
worm gear	عجلة و ترس دودي	
root	جذر (دائرة إنتهاء سن العجلة المسننة)	
tooth tip	قمة سن العجلة	
involute tooth system	منظومة أسنان منحني المنشأ	
pitch circle	دائرة الخطوات دائرة منتصف أسنان العجلة المسننة	

base circle	دائرة الأساس	
outside circle	الدائرة الخارجية	
pitch circle	دائرة الخطوات	
root circle	دائرة جذر العجلة	
addendum	الفاصله b ، طرف سن الترس (اديندوم)	
dedendum	الفاصله a (ديندوم)	
toothing	تسنين	
line of action	خط العمل ، خط الأثر	
contact length	طول التلامس	
circumferential backlash	الارتجاج المحيطي	
herringbone gear	ترس الرنكة	
number of teeth	عدد الأسنان	
addendum	طرف سن الترس (اديندوم)	
dedendum	جذر سن الترس (ديندوم)	

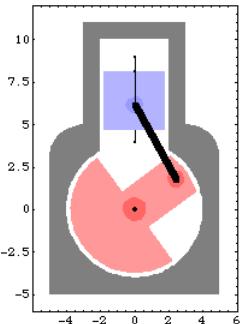
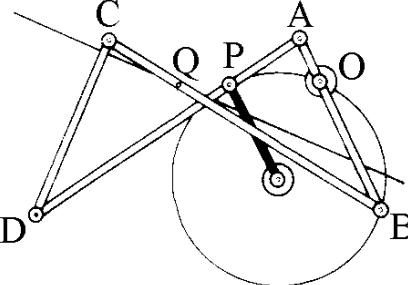
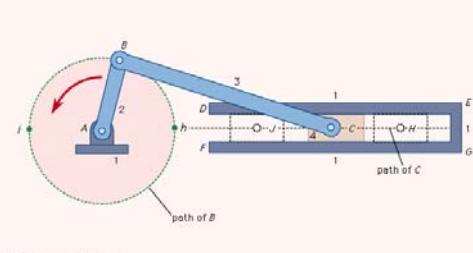
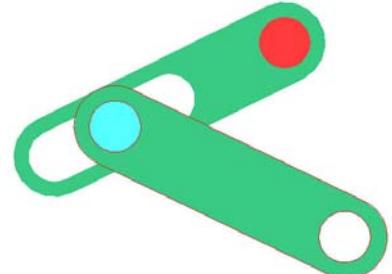
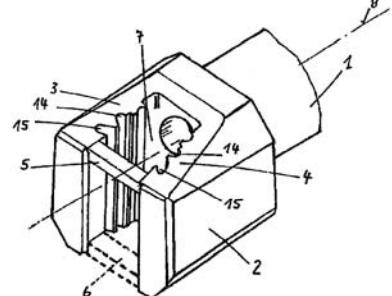
crown wheel	ترس تاجي	
skew bevel gear	تروس مخروطيه مائله	
spiral gear	ترس لولبي أو حلزوني	
cylindrical worm	ترس دودي اللولب على سطح أسطواني منحني سطح هذا اللولب خط	
globoidal	ترس (دودي) اللولب على سطح كروي منحني سطح هذا اللولب دائره	
archimedes worm	لولب أرخميدس	

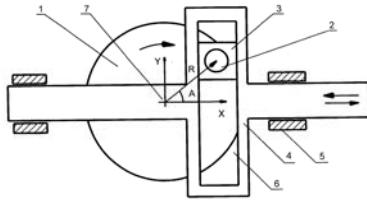
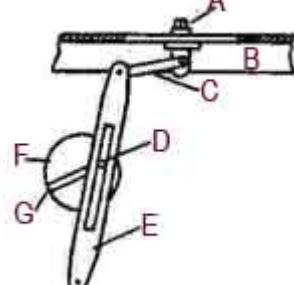
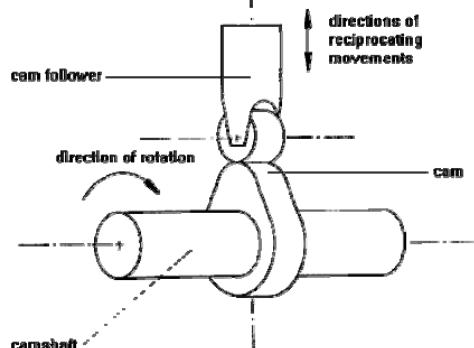
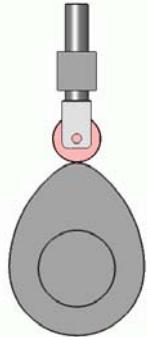
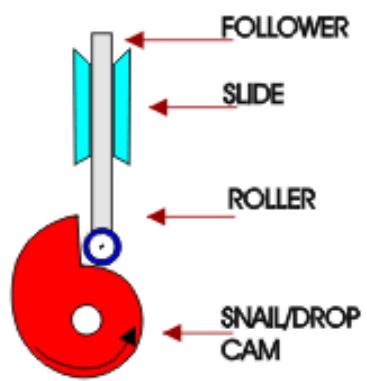
involute worm	ترس دودي لوبي منحنى سطح هذا اللولب هو منحنى المنشأ	
reduction gear unit	وحدة ترسos تناظرية	
involute	منحنى المنشأ منحن يكون مملاً هندسياً للطرف الحر لخيط يظل مشدود عندما يلف حول منحن معنوم ، ويكون الخيط دائمًا مماساً للمنحن المذكور .	 INVOLUTE OF CIRCLE generated by unwinding circumference of circle Length of 360 degree involute = 19.7 8.28 (Circumference of circle radius R1) 3.14159

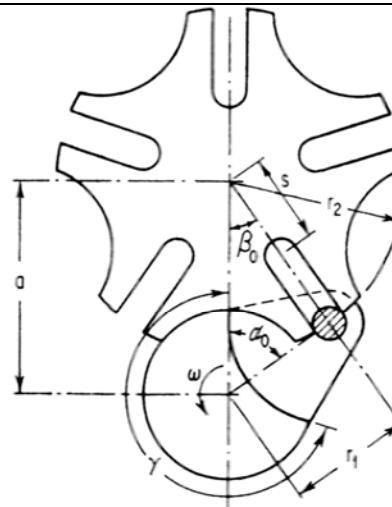
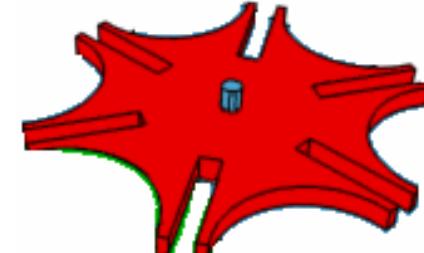
الآلات (العجلات)

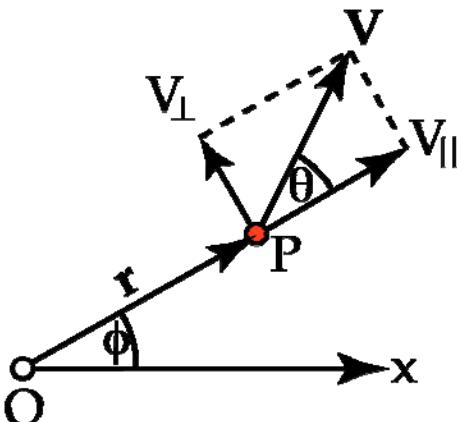
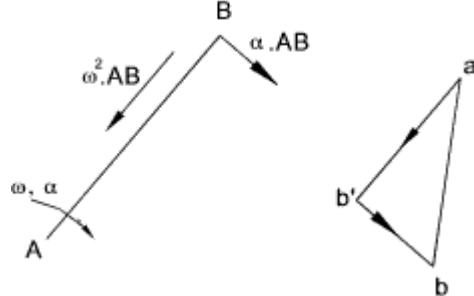
Mechanisms

English	عربي	الصورة
mechanism	الألة أو التقنيه ، العجلة	
spatial mechanism	عجله فضائيه	
planar mechanism	عجله مستوىه عجله مسطحة	
link	رابط ، ذراع ، ساعد	
crank-and-rocker mechanism	عجلة الكرنك و الذراع	

crank	الكرناء	
connecting rod	القضيب الرابط الذراع الرابط	
rocker	الذراع المتأرجح	
slider-crank mechanism	عتلة كرانك انزلابية	
slotted link mechanism	عتلة رابط ذو شق	
slide block	كتلة انزلابية	

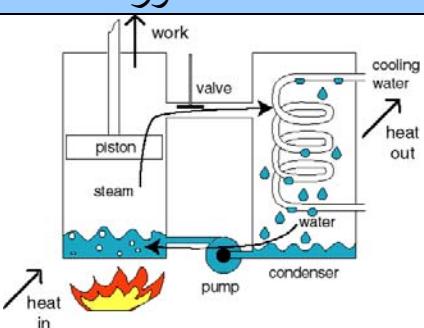
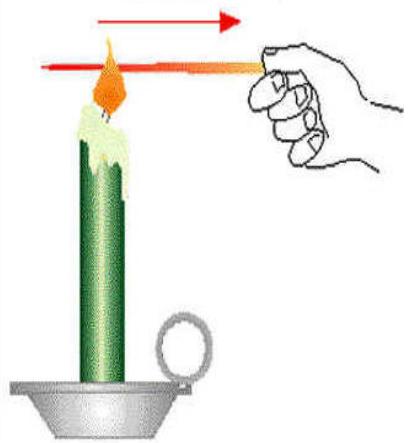
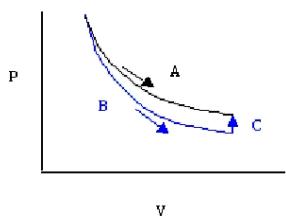
sliding slotted link	رابط انزلاقي ذو شق	
rotating slotted link	رابط ذو شق دوار	
cam mechanism	عجلة الكام عجلة حدباء	
cam	الحدباء الكام	
follower	تابع الحدباء	 <p>By V.Ryan</p>

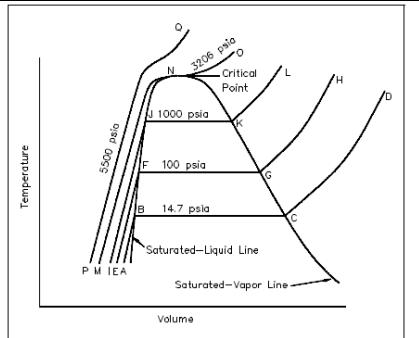
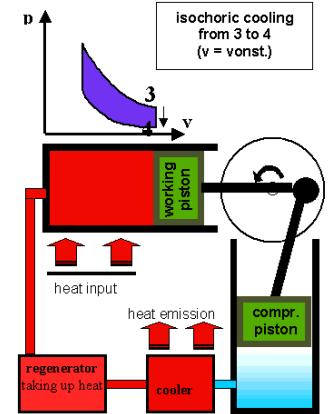
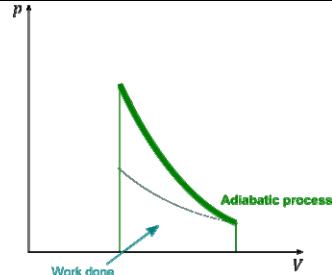
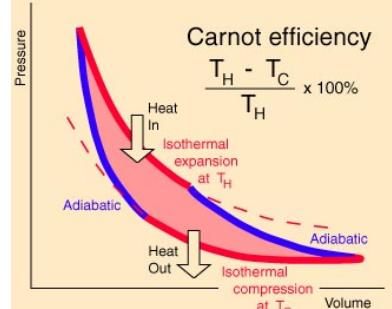
radial cam	كام شعاعي دباء شعاعي	
drum cam	كام اسطوانيه دباء اسطوانيه	
Geneva mechanism	عتلة جنيف	 <p>FIG. 3.54 External geneva mechanism in starting position.</p>
Geneva wheel	عجلة جنيف	
ratchet gear pawl , detent	عجله مسننہ لمسک مسک	<p>49 RATCHET WHEELS</p> 

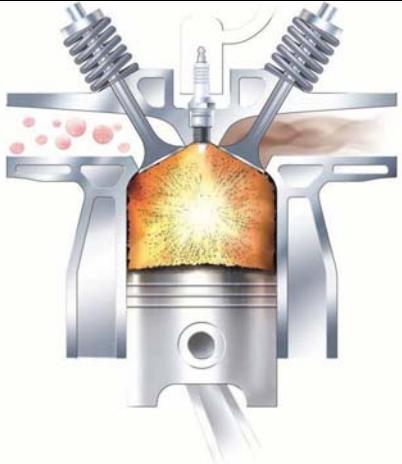
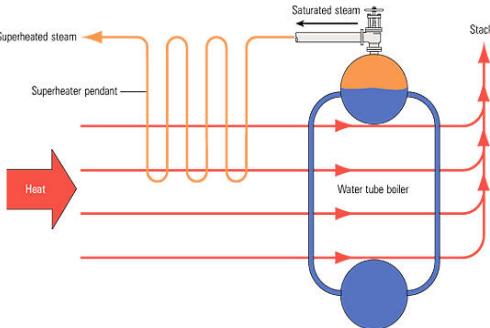
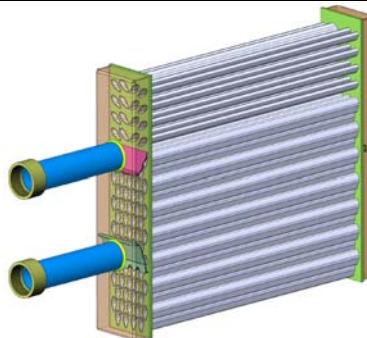
velocity vector diagram	مخطط متوجهة السرعه	
acceleration vector diagram	مخطط متوجهة التوجيه	
motive force	القوة المحركه	
resistance force	القوة المقاومه	
velocity fluctuation	تغيرات السرعة تقليبات السرعة	
flywheel	الحذاقه دولاب الموازنة	

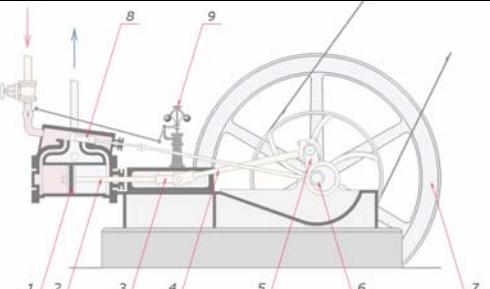
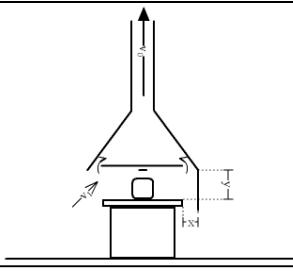
مكائن الأدارة (المحرك)

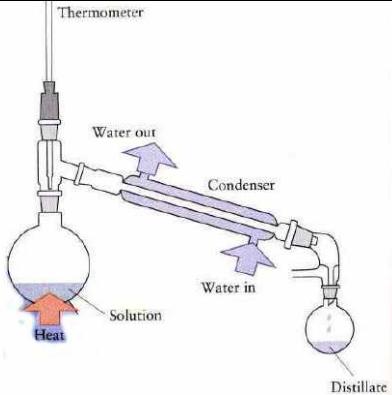
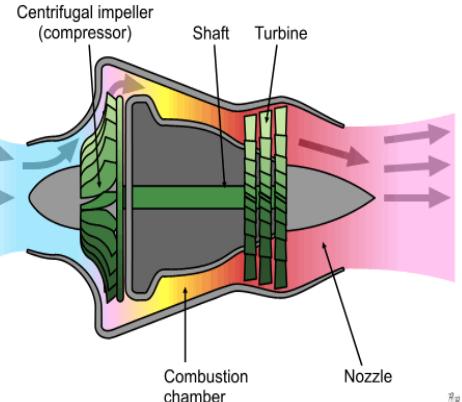
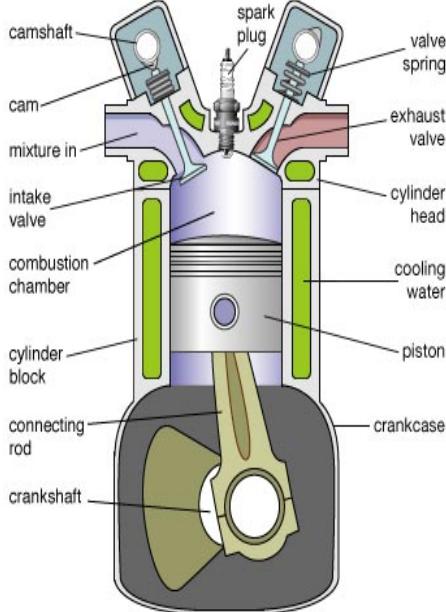
Machine Drive

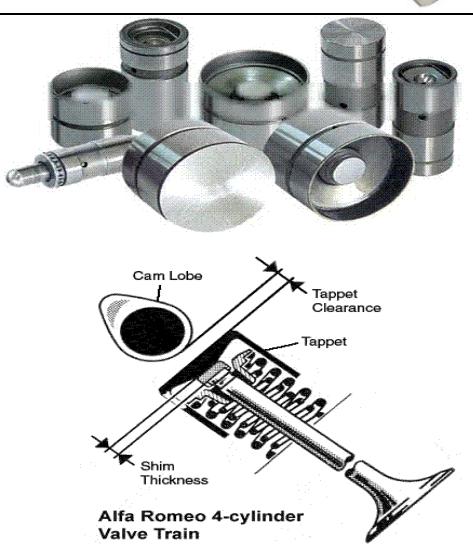
English	عربي	الصورة
heat engine	محرك حراري	
quantity of heat	كمية الحرارة	
temperature	الحرارة	
specific heat	الحرارة المخصوصة	
transfer of heat	انتقال الحرارة	
convection of heat	حمل حراري	
radiation	التشعشع (الحراري)	
conduction	التوصيل (الحراري)	
thermal conductivity	الموصيلية (الحراري)	
thermodynamic process	عملية ثرموديناميكية	
isovolumic process	عملية ثابتة الحجم	
isochore	خط يبين الرابطة بين الضغط و الحرارة في الحجم الثابت	

constant-pursuer line	خط ثابت الضغط	
isothermic process	عملية ثابتة الحرارة	
isothermal line	خط ثابت الحرارة	
adiabatic process	عملية ثابتة الحرارة	
carnot cycle	دورة كارنو	
evaporation	التبخير	
vapour (vapor)	بخار	
saturated vapour	بخار مشبّع	
steam generating unit	وحدة توليد البخار	
furnace	الفرن	
fuel	وقود	

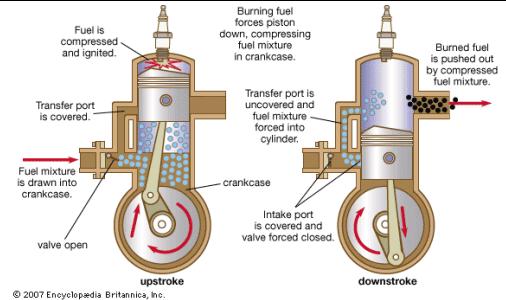
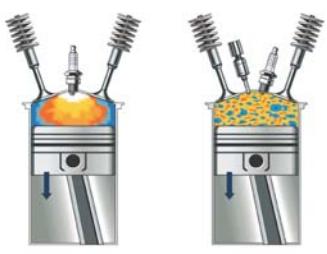
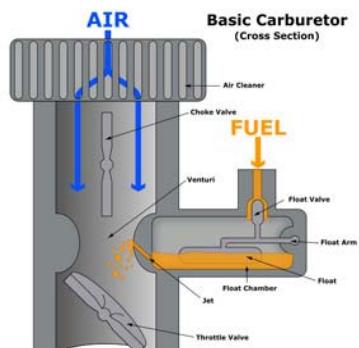
combustion chamber	غرفة (محفظة) الاحتراق	
flue gases	غازات المداخن	
superheater	مسخن فائق	
feed pump	مضخة التغذية	
economizer	مسخن بدئي	
air per-heater	مسخن بدئي للهواء	

steam engine	محرك بخار	
turbine	توربين	
nozzle	منفذ ، فوهه ، نافوره ، مسرب	
set of blades	مجموعة من الشفرات	
rotor drum	الاسطوانه الدواره	
exhaust hood	قلنسوة (الغازات) الخارجيه	 engineeringtoolbox.com

vapor condenser	مكثف البخار	
cooling water	مبرد المياه	
condensate	مكثف	
gas turbine	توربين الغاز	
turbojet	تربوجت ، توربين نفاث	
internal combustion engine	محرك الاحتراق الداخلي	

air-fuel mixture	مزيج الهواء و الوقود	
inlet valve	صمام دخول (الغاز)	
exhaust valve	صمام العادم (خروج الغاز)	
cylinder head	راس المحرك	
camshaft	عمود الحدبات عمود الكام	
valve tappet	صمام الاصبع الغماز	

exhaust manifold	انشعابات الخروج (الغاز)	
inlet manifold	انشعابات الدخول (الغاز)	
crankshaft	عمود الكرانك	
four-stroke cycle	رباعي الأشواط	
inlet stroke	شوط السحب	
compression stroke	شوط الانضغاط	
expansion stroke	شوط التمدد	
exhaust stroke	شوط العادم	

two-stroke engine	ثنائي الأشواط	
spark ignition	شرارة أو جدحة الاشتعال	
carburetor	كاربراتور	
float	عوامه ، طوافه	
air bleed	ساحبة هواء	
air throttle	صمام (خانق) الهواء مجرا ضيق للهواء	
venture throat	صمام (خانق) ذو مخروطين مجرا ضيق ذو مخروطين	

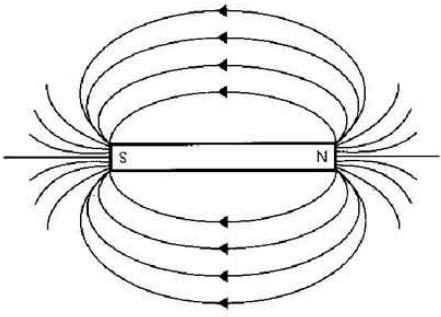
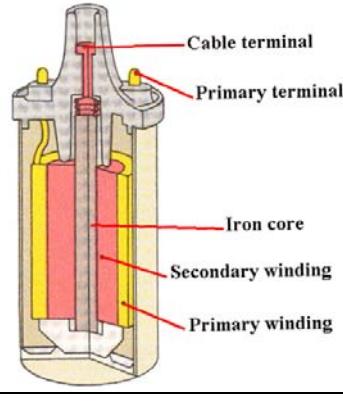
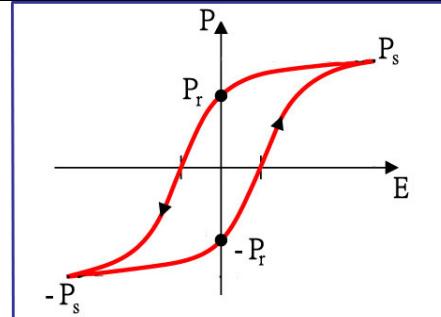
fuel injection	حقن الوقود	
fuel pump	مضخة الوقود	

المحرك الكهربائي

Electric Drive

English	عربي	الصورة
electric drive	المحرك الكهربائي	
electricity	كهرباء	
conductor	موصل	
dielectric	عزل	
electric circuit	دارة كهربائية	
source of electricity power	مصدر الطاقة الكهربائية	
current	تيار (كهربائي)	
ammeter	قياس التيار الكهربائي	
voltage	فولت	
voltmeter	فولتمتر ، مقياس الفولتية	
(electric) resistance	مقاومة كهربائية	

open circuit	دارة مفتوحة	<p>Thevenin Norton</p> <p>First, consider the short circuit case where, $I_t = I_s$ $V_t = V_s = 0$ this gives the basic relationship, $V_t = R_1 I_t$ $\therefore \frac{V_t}{R_1} = I_t = I_s$</p> <p>Next, consider the open circuit case, $V_t = V_s$ $I_t = I_s = 0$ we find the simple relationships, $V_t = V_s$ $V_s = I_s R_2$</p>
close circuit	دارة مغلقة	
electrolyte	الألكتروليت ، المنحل بالكهرباء	
anode	أنود ، القطب الموجب	
cathode	كاثود ، القطب السالب	
battery	البطاريه	
resistor	المقاوم	
rheostat	المقاومه المتغيره	
capacitor	مكثف كهربائي ، مواضع	<p>negative charge connection positive charge connection dielectric metal plate aluminum plastic insulation</p>

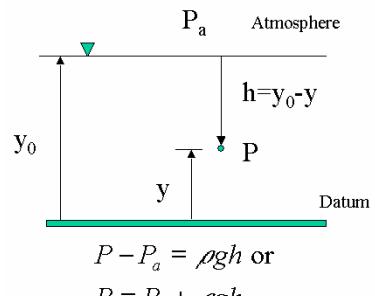
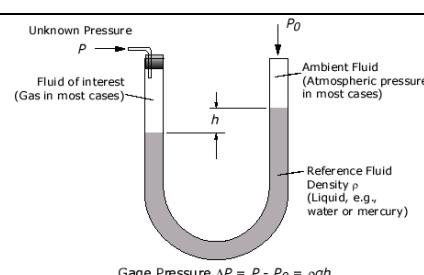
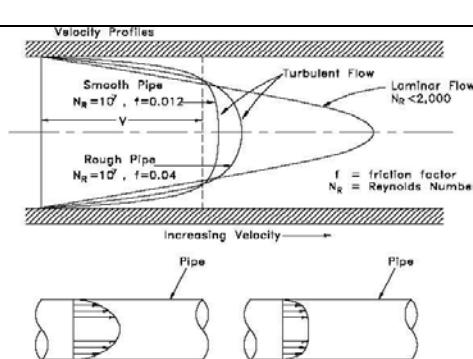
magnetic field	المجال المغناطيسي	
electromagnet	المغناطيس الكهربائي	
coil	الملف ، كويل	
core	قلب ، نواة	
hysteresis loop	حلقة التخلفي (المغناطيسي)	
electromagnetic Induction	حث كهرومغناطيسي	
electric generator	مولد كهربائي	
collector	أداة لتجمیع التيار	
direct current	التيار المباشر	
alternating current	التيار المتردد	
stator	الجزء الثابت من المحرك الكهربائي	
rotor	الجزء المتحرك من المحرك الكهربائي	
three-phase current	تيار ثلثي الأطوار	

electric motor	محرك كهربائي	
star connection	اتصال النجمة	
delta connection	اتصال المثلث	
(electric) transformer	محوله كهربائيه	
switch	مفتاح (كهربائي)	

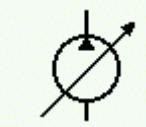
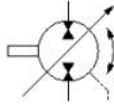
terminal	محطة (تجمع أو توزيع) ترمنال		
contactor	قاطع و موصل		
fuse	فويز		
rectifier	أداة تحول التيار المتردد إلى مباشر		
amplifier	مضخم ، مكبر (الصوت)		

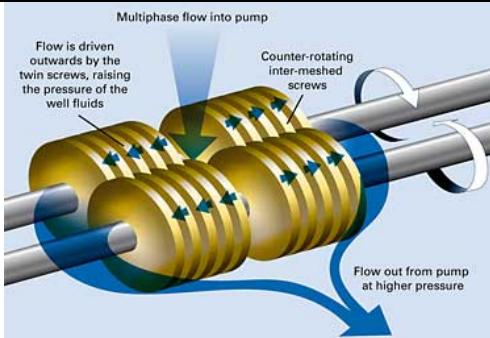
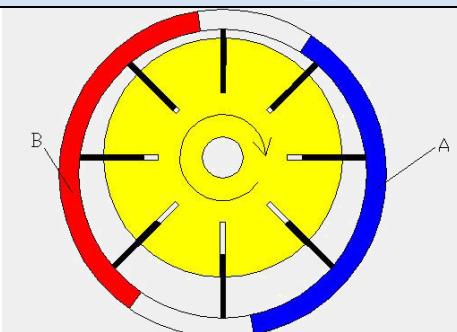
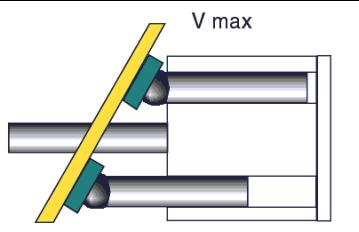
قوة الموائع المحركه

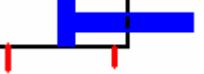
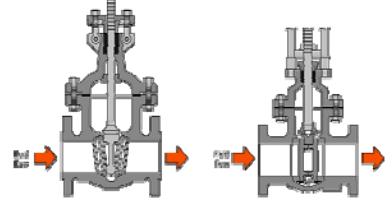
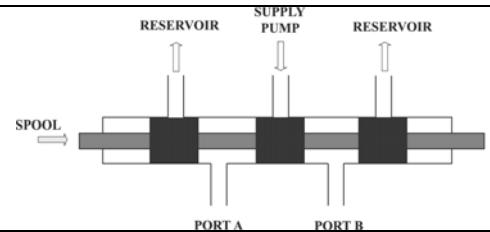
Fluid Power Drive

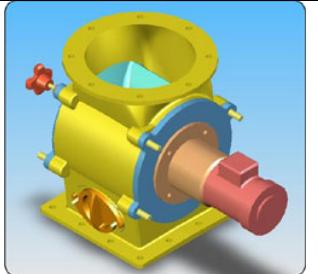
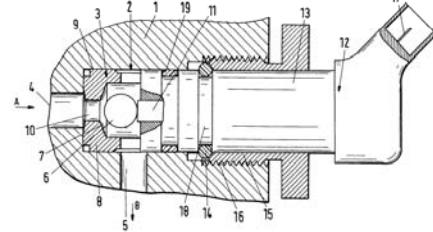
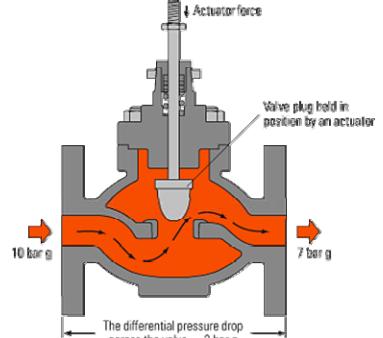
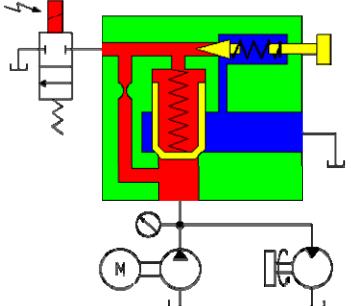
English	عربي	الصورة
hydraulic power drive	قوة (مائع) هيدروليكيه محركه	
pneumatic power drive	قوة (هوائيه) نيوماتيكيه محركه	
pressure	ضغط	
absolute pressure	الضغط المطلق	 $P - P_a = \rho gh \text{ or}$ $P = P_a + \rho gh$
atmospheric pressure	ضغط الجوّ	
manometer	مقاييس الضغط	 $\text{Gage Pressure } \Delta P = P - P_0 = \rho gh$
flow	سريان	
laminar	رئائقي	
turbulent	مضطرب	
mean velocity of flow	السرعة المتوسطه للسريان	

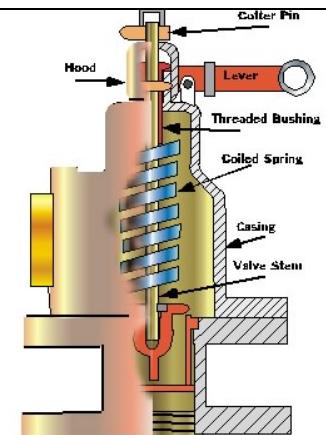
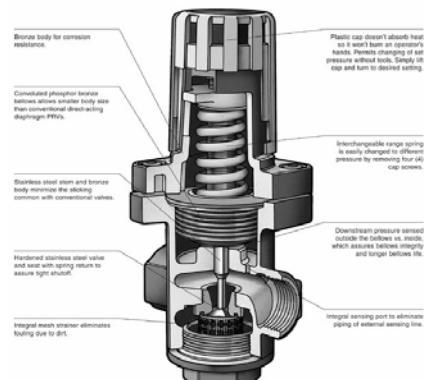
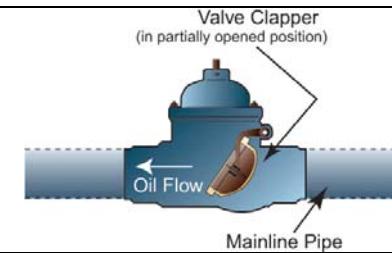
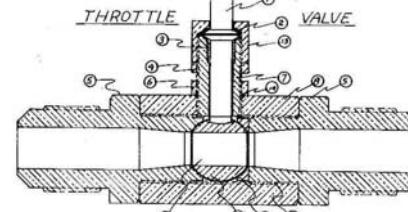
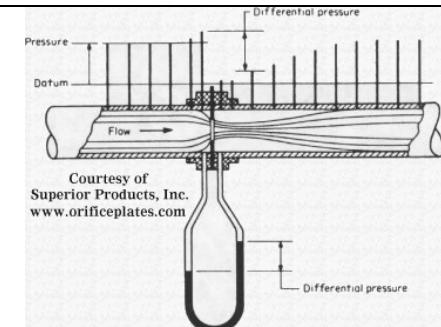
continuity equation	معادلة الاستمرارية (الحفظ)	
flow rate	معدل السريان	
bernoulli's law	قانون برنولي	<p>Energy per unit volume before = Energy per unit volume after</p> $P_1 + \frac{1}{2} \rho v_1^2 + \rho g h_1 = P_2 + \frac{1}{2} \rho v_2^2 + \rho g h_2$ <p>The often cited example of the Bernoulli Equation or "Bernoulli Effect" is the reduction in pressure which occurs when the fluid speed increases.</p>
head	ارتفاع	
pressure head	ارتفاع الضغط	
specific gravity	الوزن المخصوص	
viscosity	لزوجة	
density	الكتافه	
hydraulic resistance	مقاومة المائع (الهيدروليكيه)	
pressure loss	فقدان الضغط	
hydraulic motor	محرك هيدروليكي	
fixed displacement pump	مضخه إز احه ثابتة	

variable displacement pump	مضخة إزاحة متغيرة	
pump-motor unit	وحدة مضخة محركة	
air compressor	ضاغطة هواء	
compressed air	هواء مضغوط	
pneumatic motor	محرك هوائي	
vacuum pump	مضخة خلا	
fan	مروحة	

gear-type hydraulic motor	محرك هيدروليكي نوع ترسی نافخه	
blower		
screw pump	مضخه لولبيه	
vane pump	مضخة ريشية	
vane motor	محرك ريشي (دو ريش)	
axial-piston pump	مضخه كابسه محوريه	

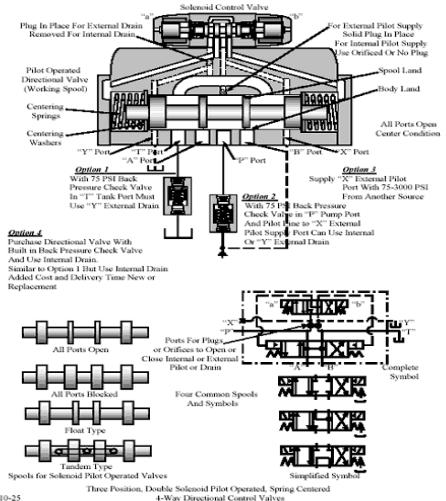
hydraulic cylinder	محفظه هيدروليكيه ، أسطوانة هيدروليكيه	
piston	كابس	
single-action hydraulic cylinder	اسطوانة هيدروليكيه مفردة الفعل	
double-action hydraulic cylinder	اسطوانة هيدروليكيه مزدوجة الفعل	
telescoping hydraulic cylinder	اسطوانه هيدروليكيه تلسكوبيه	
valve	صمام	
hose	خرطوم (مياه)	
spool valve, Slide valve	صمام انتلاق	

rotary valve	صمام دوار	
cock	خفيفه ، صمام بخرزة (كرة) معدنية	
set valve	صمام المقارنة	
pressure control valve	صمام التحكم في الضغط	
pressure relief valve	صمام تخفيف الضغط	

safety valve	صمام الامان	 Spring Loaded Safety Valve
pressure reducing valve	صمام خفض الضغط	
check valve	صمام احادي المسير	
throttle valve	صمام خانق	
orifice	فوهه ، ثقب ، فتحة	 <p>Courtesy of Superior Products, Inc. www.orificeplates.com</p>

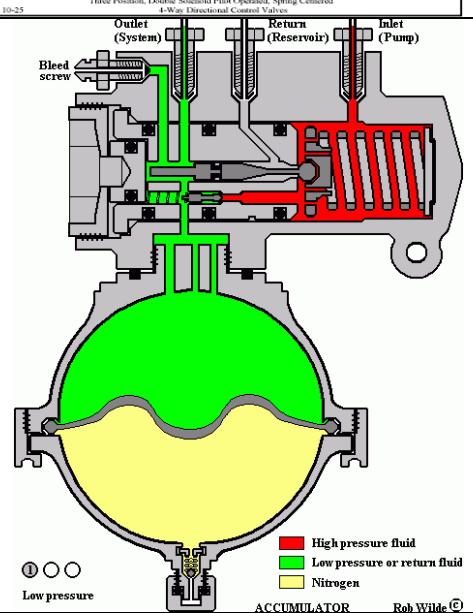
directional control valve

صمام تحكم الاتجاه



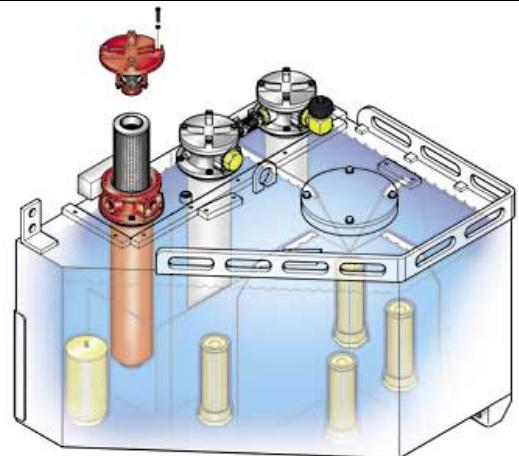
hydraulic accumulator

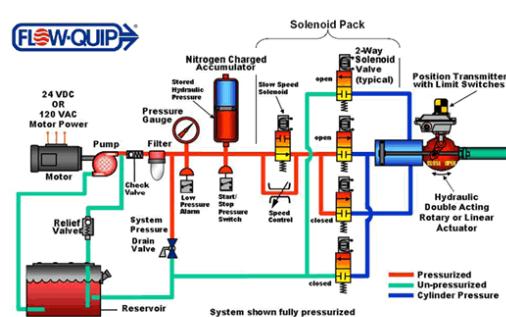
مخزن هيدروليكيه

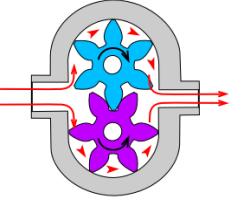
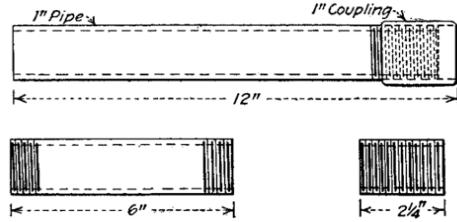


hydraulic reservoir

خزان هيدروليكي

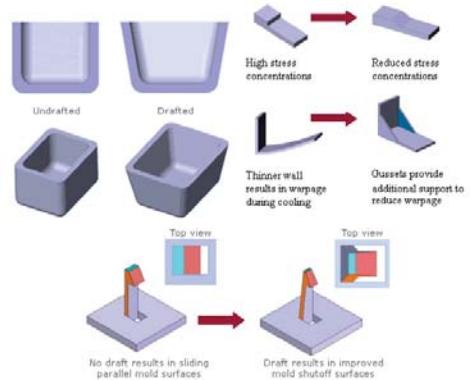


pipeline	خط أنابيب	
pipe coupling	مقرنة أنابيب	
elbow	كوع ، مرفق	
tee fitting	تفرع ثلاثي	
cross fitting	تفرع رباعي	
nipple	النبل ، وصله بين أنبوبين	

flange fitting, collar nut	صموله خانقه ، إحكام بشفعه	
union fitting	ترکيبة وصل أنبوبين بعضهما	
coupling nut	صموله قارنه	
tube	أنبوب ، ماسورة	
filter	فلتر	
centrifugal oil Separator	فارزة زيت طرد مركزي	
gear pump	مضخة ترسوس	
shoulder nipple	وصله مسننه من الداخل	 <p>FIG. 68.—Nipple chuck and nipples.</p>

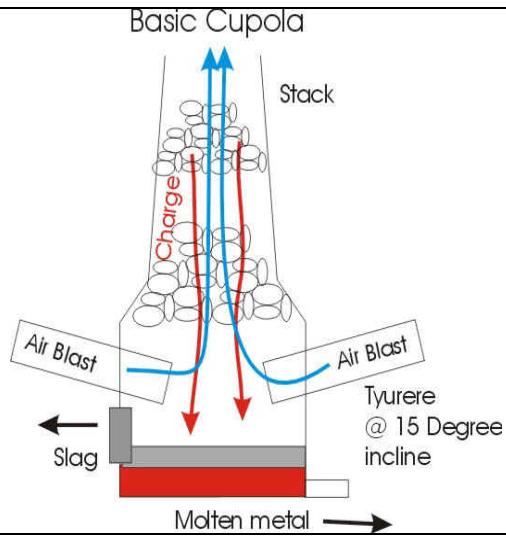
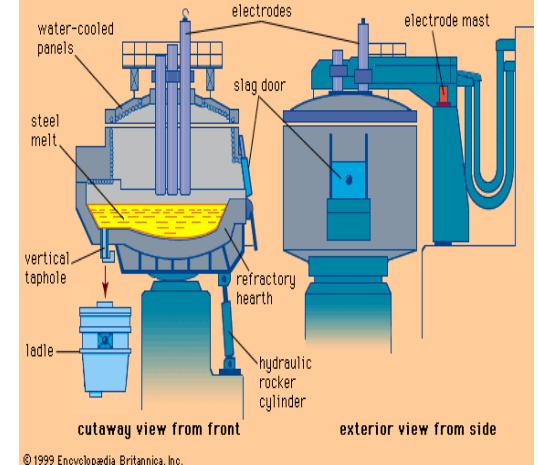
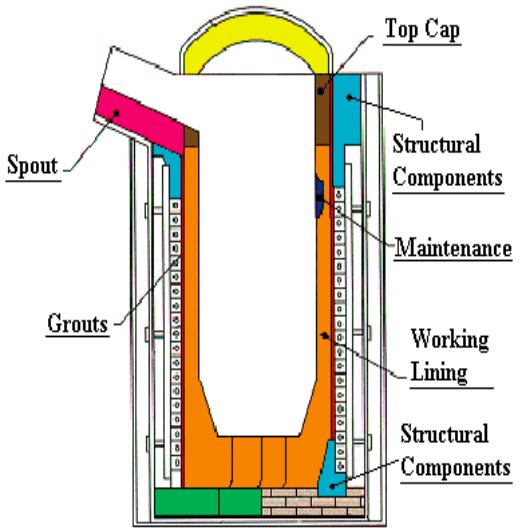
هندسة السبك

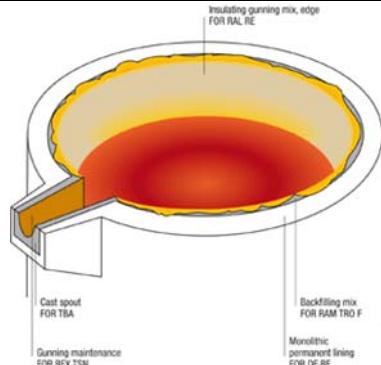
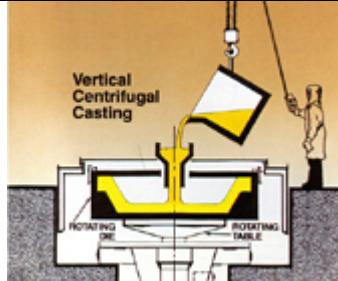
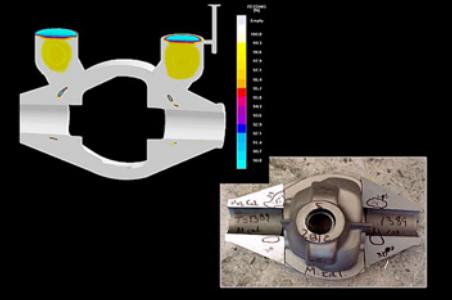
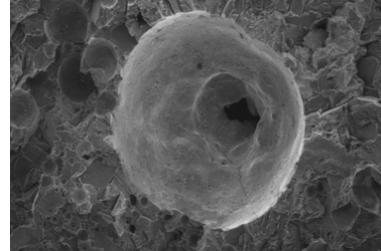
Foundry Engineering

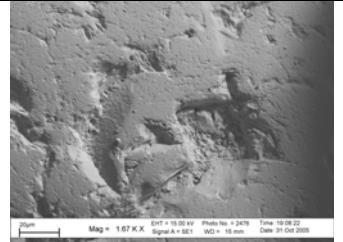
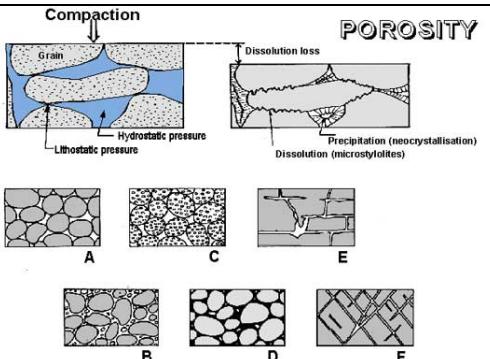
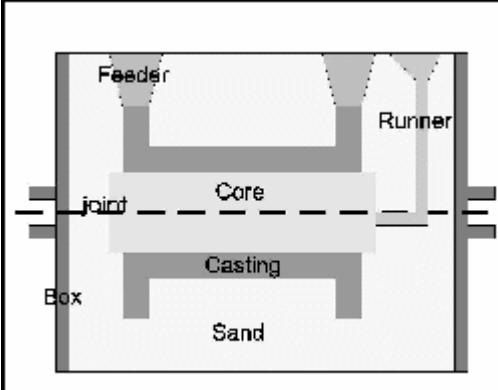
English	عربي	الصورة
casting process	عملية الصب	
mould	قالب	
mould core	نواة قالب	
casting	الصب	
draft, taper	انحدار قالب	
rib	ضلع ، نتوء ، خديد	

pattern	النموذج الخشبي	
solid pattern	نموذج صلب	
loose piece	قطعة زائدة	
core box	صندوق النواة	
running system	منظومة التدفق (تدفق الفلز) (المذاب)	
pouring basin	حوض الصب	
sprue	مسلسل	
die, die casting	قالب ، قالب الصب	
choke	عنق	

open feeder	مغذي مفتوح	
chill	مبرد	
chaplet	إكليل	
sand mould	قالب الرمل	
flask	أسطمبة كل من جزئي القالب Cope Drag	

melting	ذوبان	
cupola (furnace)	فرن كوبولا	 <p>Basic Cupola</p> <p>Stack</p> <p>Air Blast</p> <p>Charge</p> <p>Tyurere @ 15 Degree incline</p> <p>Molten metal</p>
burden	حمولة أو عبوة الفرن	
scrap	قصاصه ، أنقاض	
coke	فحم الكوك	
electric arc furnace	فرن القوس الكهربائي	 <p>water-cooled panels</p> <p>electrodes</p> <p>slag door</p> <p>steel melt</p> <p>vertical tap hole</p> <p>refractory hearth</p> <p>ladle</p> <p>hydraulic rocker cylinder</p> <p>exterior view from side</p> <p>© 1999 Encyclopædia Britannica, Inc.</p>
molten metal	المعدن المنصهر	
induction furnace	فرن الحث (الكهربائي)	 <p>Top Cap</p> <p>Structural Components</p> <p>Maintenance</p> <p>Working Lining</p> <p>Grouts</p> <p>Structural Components</p>

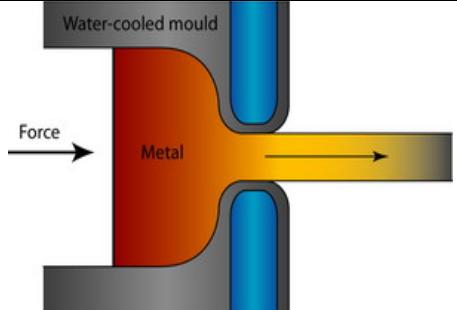
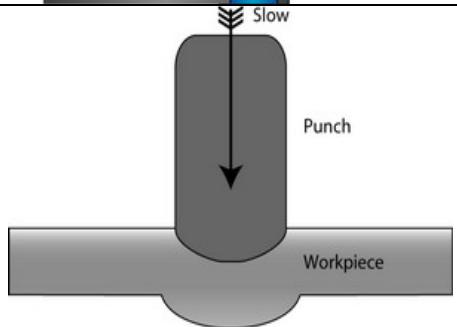
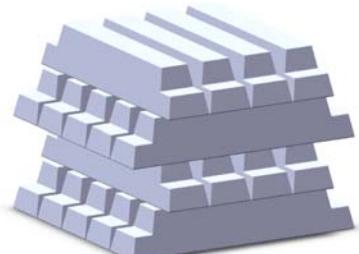
ladle	مغرفة (الصب)	
centrifugal casting	صب طرد مركزي	
foundry defects	عيوب السبك	
crack	شرخ	
shrinkage	انكماش	
blow hole, pinhole	فقاعه ، حفر صغيره ينحبس داخلها الغاز في السكية	

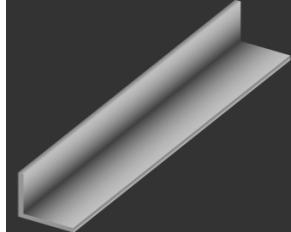
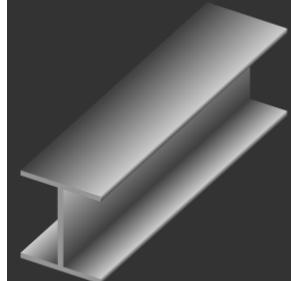
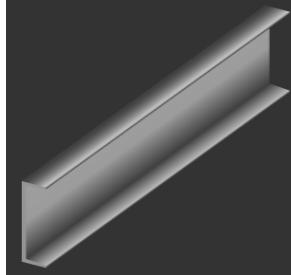
sand inclusion	ترمل	
swell, ram-off	انتفاخ	
porosity	مسامية ، تخلخل	
joint flash	نتوء ، نتوئات ، المعدن الزائد و اللاصق على الخط الفاصل بين جزئي السكينة	

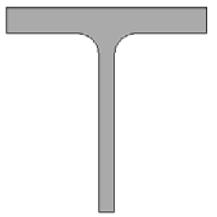
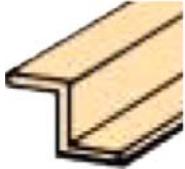
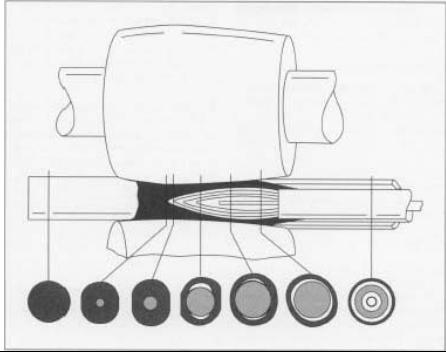
العمل الميكانيكي

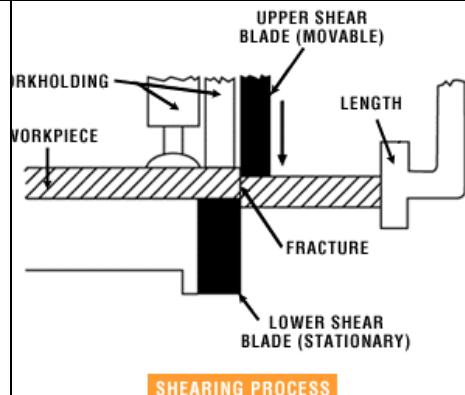
Mechanical Working

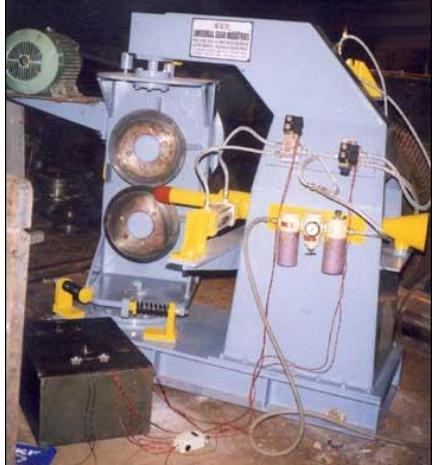
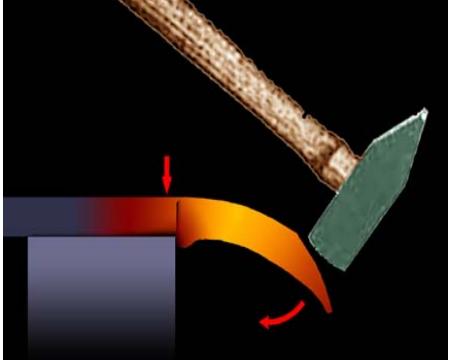
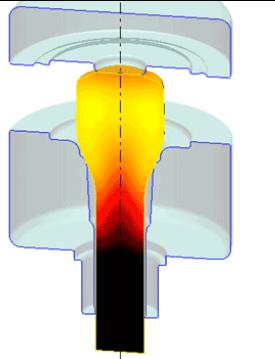
English	عربي	الصورة
rolling	الدرفلة	<p>Rollers (smooth)</p> <p>Metal</p> <p>Water Cooling</p>
closed die forge	حدادة ب قالب مغلق	<p>Die</p> <p>Metal</p>
open die forge	حدادة ب قالب مفتوح	<p>Side View</p> <p>Plan View</p> <p>Metal</p> <p>Die</p>
drawing	السحب	<p>Water-cooled mould</p> <p>Metal</p> <p>Pulling force</p>
deep drawing	السحب العميق	<p>Punch</p> <p>Die</p> <p>Metal</p>

extrusion	البثق	
pressing	الكس	
ingot	سکیبه معدنیه	
billet	قضیب حدیدی	
steel billet	قضبان حدیدیه	
slab	لوح	
slab ingot	سکیبة معدنیه مسطحه	
billet mill	ماکینة درفلة القضبان المعدنية	
section (shape) mill	ماکینة درفلة جانبية	
section mill roll	أسطوانة ماکینة درفلة جانبية	

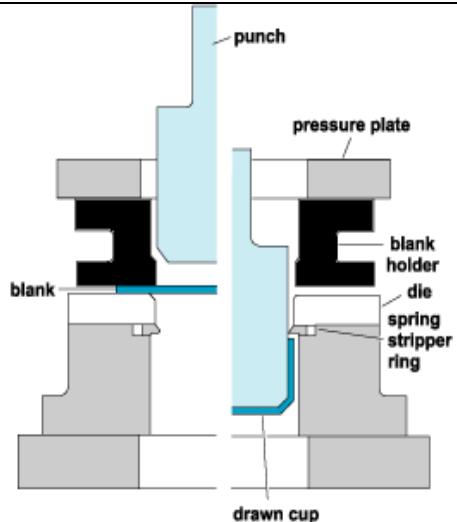
rolled stock	المعدات الناتجة عن عملية الدرفلة	
bar	قضيب معدني	
square bar	قضيب مربع	
hexagonal bar	قضيب سداسي	
round bar	قضيب دائري	
angle iron (bar)	عارضه مزويه	
I-(beam) girder, joist	عارضه I	
channel	عارضه قناة	

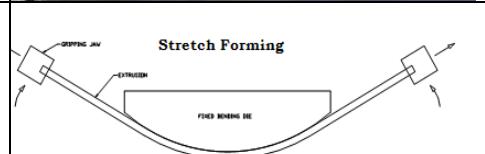
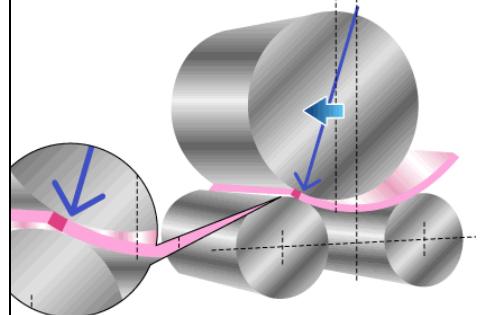
Tee beam	عارضه T	
Zee beam	عارضه Z	
tube-rolling mill	ماكينة درفلة الأنابيب	
seamless pipe	أنبوب سلس (بدون لحيم)	
drawing mill	ماكينة درفلة	
drawing die	قالب السحب	
sheet mill	ماكينة درفلة الصفائح	
plate	لوح (معدني)	
sheet	صفيحة (معدنية)	
strip	شريط (معدني)	
band	رباط (أوراق معدنية)	
cutting-off	القطع	
shearing	قص	

blade, knife	شفره ، سكين	
shearing machine	ماكينة قص	
alligator shear	قصّ تمساحي	
squaring shear gate shear guillotine shear	مقصلة مقصلة بوابية	
notching shear notch	مقص حز حز	

rotary shear	مقص دوار	
rotary cutter	شفرة قطع مدورة	
forging	حداده	
upsetting	تضخيم رأس القطعة	

drawing out	نقسان المقطع	
mandrel	شاقه ، عمود دوران المخرطة	
piercing	ثاقب	
slug	قطعه زائد	
hammer	مطرقة	
anvil	سندان	
pneumatic hammer	مطرقة هوائية (نيوماتيكية)	

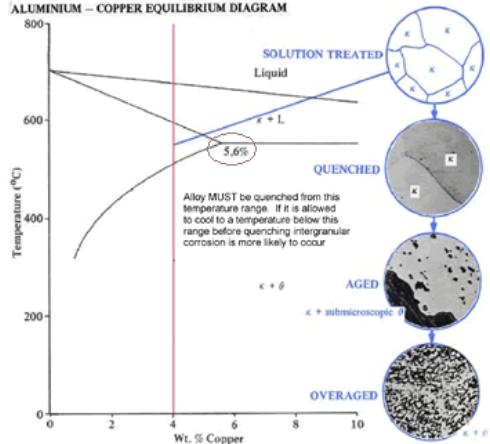
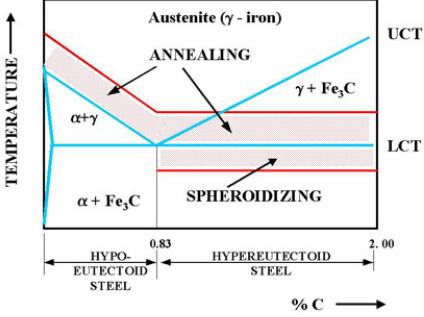
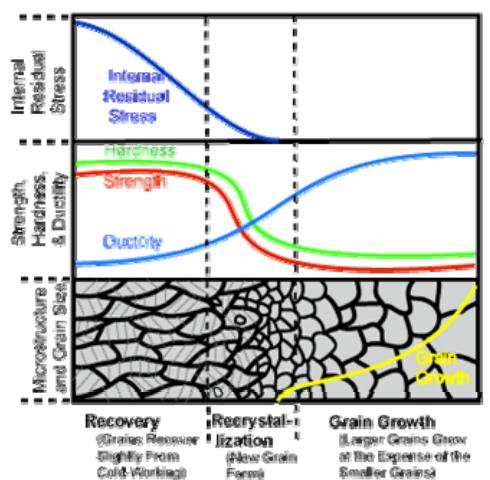
forging press	مضغط حداّدة ، مكبّس الحداّدة	
hydraulic press	مضغط (برس) هيدروليكي	
shearing blade	شفرة القصّ	
press brake	مضغط ثني مكبّس ثني	
template	قالب نموذج تصنّع منه القطع	
blank holder	ممّسك الصّفحة (المعدنيّه)	

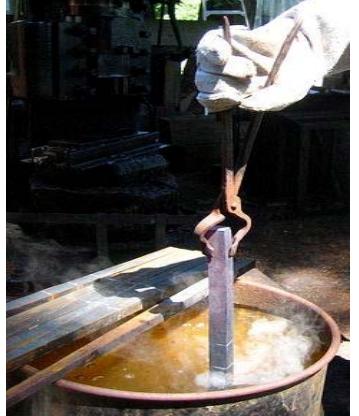
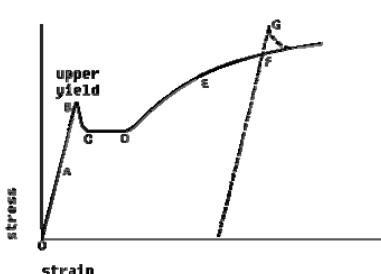
metal spinning	تشكيل بالدوران	
flanging	تشفيه إيجاد حافة للقطعة	
stretch forming	تشكيل بالتمدد	
embossing	إيجاد نتوءات	
emboss	نتا ، تزيين بنقوش بارزة	
roll bending	تقوس بالأسطوانات	

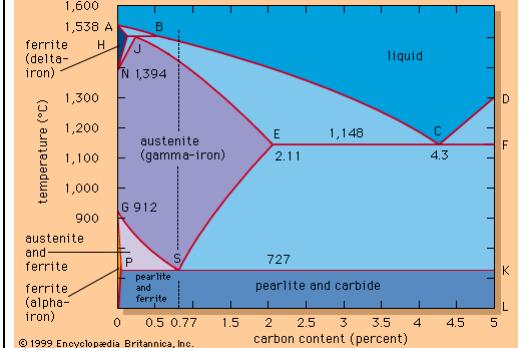
roll seaming seam	إيجاد درز (شقّ) بالأسطوانات درز	
direct extrusion	بثق مباشر	
indirect extrusion	بثق غير مباشر	
container	وعاء ، صهريج	
stem	جذع ، قضيب	

المعالجة بالحرارة

Heat Treatment

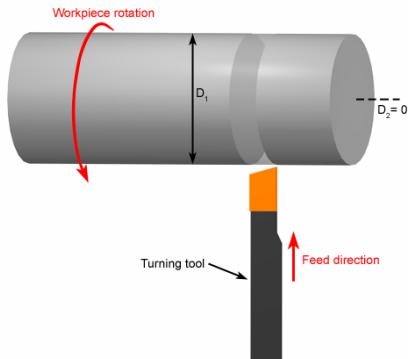
الصورة	العربي	English
	تسخين	heating
	تساوي الحرارة	soaking out, equalizing
	الفترة الزمنية لتساوي الحرارة	soaking time
	تبريد	cooling
	درجة الحرارة الحرجة	critical temperature
	نطاق التحويل	transformation range
	تصلب ، تلدن (بالتحمية ثم بالتبديد)	annealing
	بلورة مجددة	recrystallization

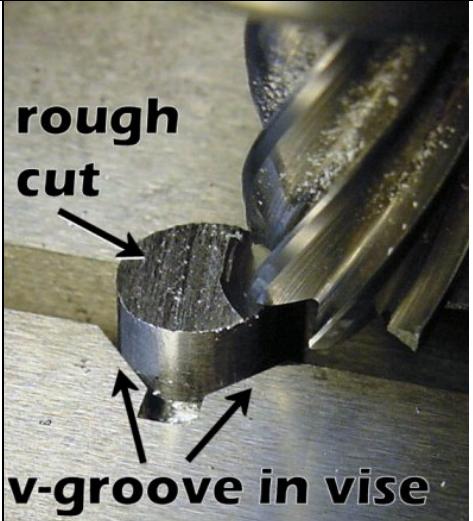
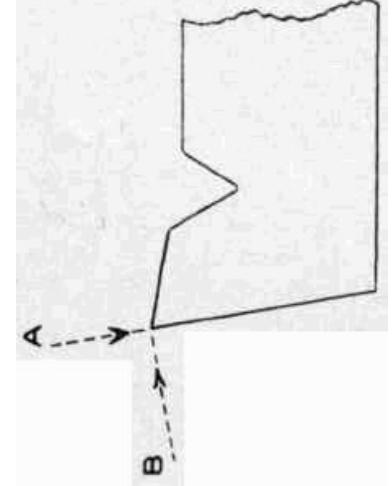
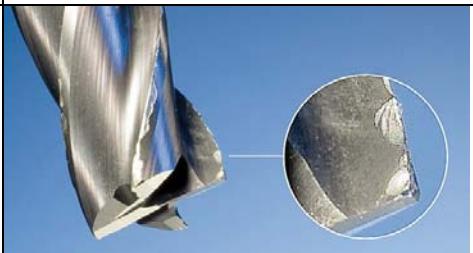
stress relieving	تخفيف الإجهاد	
normalizing	تطبيع	
hardening	تصلّب ، تصلّد	
quenching	إسقاط	
isothermal hardening	تصلّد ثابت الحرارة	
surface hardening	تصلّد سطح (القطعة)	
induction hardening	تصلّد بالتحت (الكهربائي)	
water spray	رش الماء	
fame hardening	تصلّد بالشعلة	
ageing	شيخوخة ، عجز	 <p>Fig. B</p> <p>Schematic diagram showing upper yield stress at B and a second upper yield at E which occurs after 'ageing'.</p>

natural ageing	عجز طبيعي	
carburizing	عمليات (تصلّد) بالكربون تحفيـم	
nitriding	تصلّد بالنيتروجين	
cyaniding	تصلّد باليسيانيد	
cromizing	عمليات (تصلّد) بالكروم	
heat-treating furnace	فرن المعالجه بالحرارة	
iron-carbon equilibrium diagram	بيانـي توازن الحديد-الكربون	

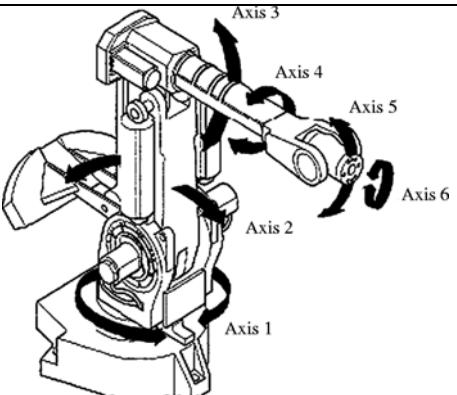
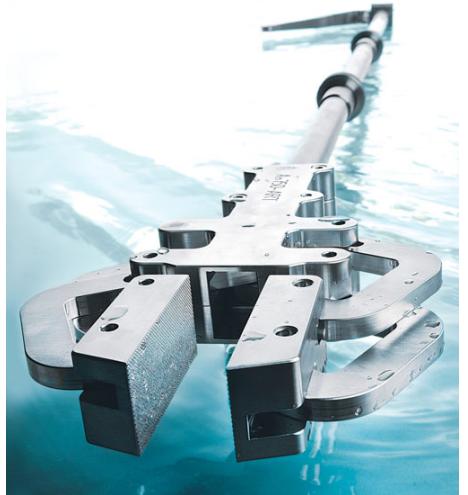
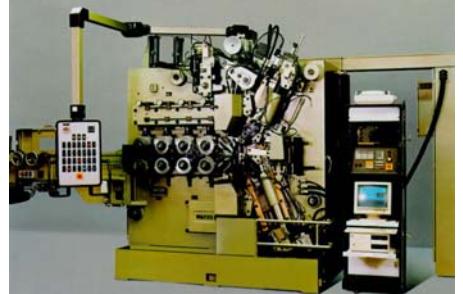
التشغيل

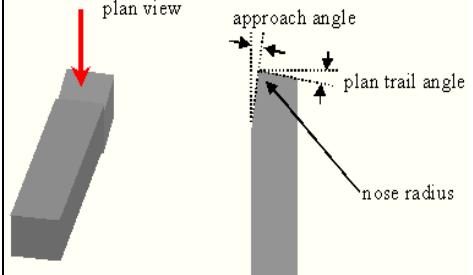
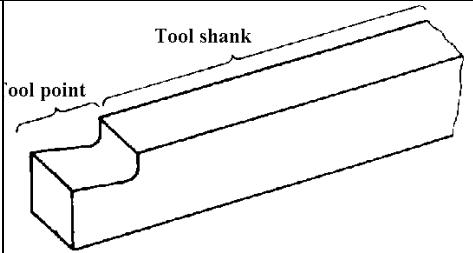
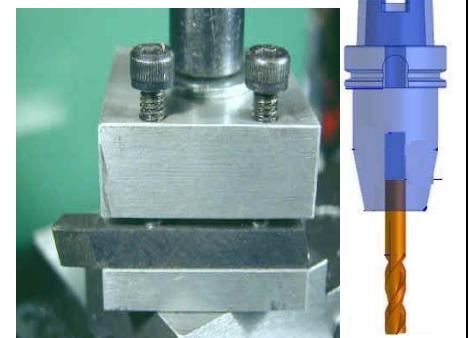
Machining

English	عربي	الصورة
machining	التشغيل ، عمل ميكانيكي يشمل جميع الأعمال الميكانيكية على القطعات كالخراطة و التفريز و الجلخ و الشطب و الكشط و الثقب	
cutting	قطع	
cutting tool	أداة أو شفرة القطع	
workpiece	قطعة العمل	 <p>Workpiece rotation Turning tool Feed direction D_1 $D_2 = 0$</p> <p>Copyright © 2007 CustomPartNet</p>
allowance for machining	الحد المسموح للعمل الميكانيكي على القطعة	
chip	برادة ، نحاته	

rough cut	قطع خشن	
finish cut	قطع ناعم	
cutting edge	حافة القطع	
flank	جناح ، جانب	
feed motion	حركة اللقم	
cutting speed	سرعة القطع	
tool wear	تكل (نتيجة احتكاك) آلة القطع	

fixture	تشييطة	
V-block	كتلة بشكل V	
clamping	ملازم	
machine tools	أدوات الخراطة	

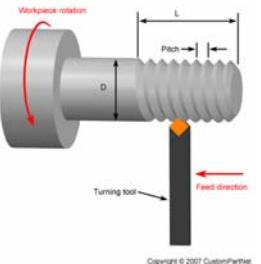
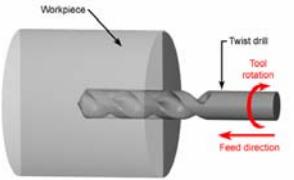
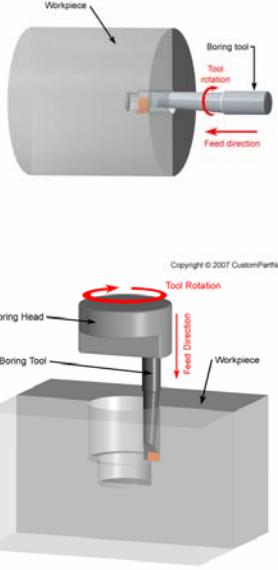
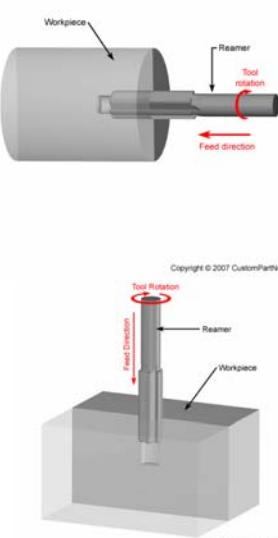
universal machine	ماكينة (خرطة) عامة	
special machine tool	أدوات خراطة خاصة	
manipulator	مناور	
gripper	قابض	
numerical control	تحكم عددي	

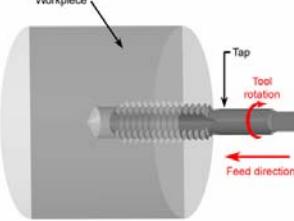
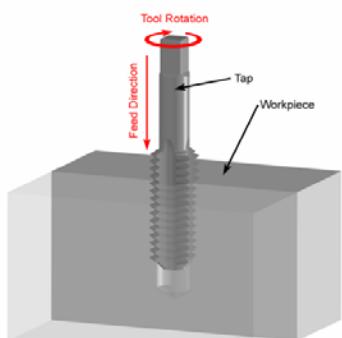
turning	خراطة	
lathe tool	أداة الخراطة	
tool shank	ساق أداة الخراطة	
tool point	رأس أداة الخراطة	
brazed-tip tool	أداة خراطة مجهزة برأس الماس	
tool holder	ماسكة أداة الخراطة	
knurling	تعجير	
knurl	عجرة ، نتوء	

knurling tool	أداة تعجير	
lathe	مخرطة	
lathe engine	ماكينة خراطة	 Detailed description of the labeled parts: Spindle speed selector, Headstock assembly, Spindle (with chuck), Tool post, Compound rest, Cross slide, Carriage, Ways, Tailstock quill, Tailstock assembly, Bed, Feed selector, Chip pan, Apron, Clutch, Split-nut control, Clutch, Lead screw, Longitudinal & transverse feed control.
counterweight	ثقل موازن	
three-jaw chuck	ظرف ثلاثي الفكوك	
four-jaw chuck	ظرف رباعي الفكوك	
expanding mandrel	شاقه توسيعيه	

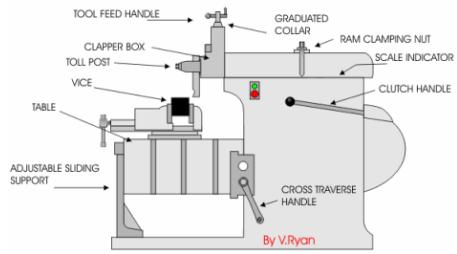
steady rest	الحلقة الثابتة ، الحزام الثابت	
Compound Table	طاوله مركبة	
Vertical Slide	طاوله انزلacie عموديه	
turret lathe	مخرطة برجيه	
tracing duplicating lathe	مخرطة إستتساخيه	

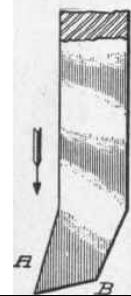
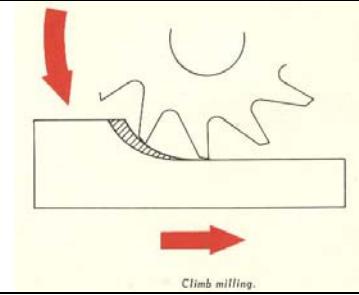
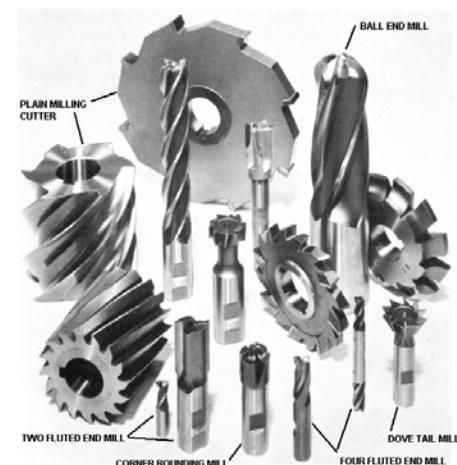
rotary table	طاولة (تشبيت) دوارة	
automatic lathe	مخربة أوتوماتيكية	
turning	خرطة	<p>Copyright © 2007 CustomPartNet</p>
facing	طلاء	<p>Copyright © 2007 CustomPartNet</p>
grooving	تحديد	<p>Copyright © 2007 CustomPartNet</p>
cut-off	قطع	<p>Copyright © 2007 CustomPartNet</p>

thread cutting	تسنين	
drilling	تنقيب	
boring	تجويف	
reaming	توسيع الثقوب ، مُنعم الثقب لأنلائم المحور و الثقب	
reamer	موسع الثقوب	

tapping	تلويب ، لولبة داخلية	 <small>Copyright © 2007 CustomPartNet</small>  <small>Copyright © 2007 CustomPartNet</small>
boring head	لقم أداة الثقب رأس (أداة) التجويف أو الثقب	
drill	ثقب ، ثاقب	
tang	إنتماء أداة الثقب	<p>Tang Shank Tang drive for split sleeve drill drivers</p> 

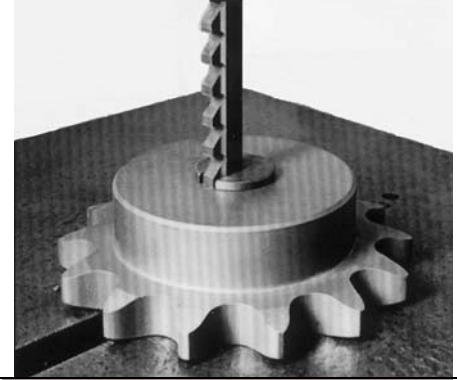
flute	الشقّ الحلزوّني (برأس أداة الثقب)	<p>FLUTE FORMS</p> <ul style="list-style-type: none"> Conventional Web Parabolic Flute Form Thicker Web
step drill	ثاقب مُدرّج	
centre drill	ثاقب مرکزي	
shell-type core drill	ثاقب بدون ساق	
core drill	ثاقب قلبي	
counterbore	ثقب تجويف	
reamer	موسع الثقب	

drilling machine	ماكينة الثقب	
drill chuck	طرف أداة الثقب ، مقبض أداة الثقب	
shaping	قشط	
shaping machine	ماكينة القشط ، قاشطة	
slotting machine	الماكينة الشقافية	
slotting	شقاب	

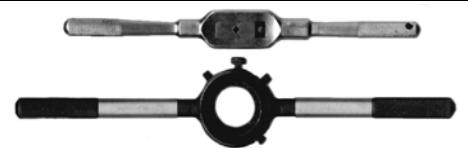
slotting tool	أداة الشقب	
milling	تفریز	 Climb milling.
milling cutter	أداة التفريز	
plain milling cutter	أداة تفريز بسيطة	 www.scharptools.com
end mill	أداة تفريز	

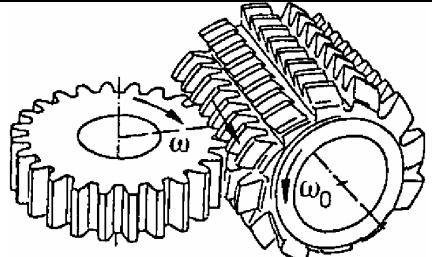
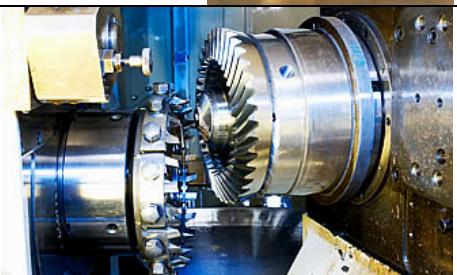
تحتّل هذه الأداة عن أدّة الثقب من حيث الصنع و قدرتها على القطع في جميع الجهات لا كأنّة الثقب في جهة واحدة .

key-set milling cutter	أداة تفريز موضع الخابور	
T-slot milling cutter	أداة تفريز موضع بـشكل حرف T	
double-angle milling cutter	أداة تفريز مزدوجة الزاوية	
convex milling cutter	أداة تفريز محدبة	
concave milling cutter	أداة تفريز مقعره	
face milling cutter	أداة تفريز وجهي	
slitting cutter, slitting saw	أداة قطع مخددة	

milling machine	ماكينة تفريز	
broaching	تخديد داخلي	
keyway broach	تخديد موضع الخابور	
rifle	يحرز ، يحدد حلزونا ، حلزنة داخل سبطانات البنادق	
broaching tools	أدوات تخديد	
broaching machine	ماكينة تخديد	

grinding	جلخ ، تجليخ	
grinding wheel	قرص جلخ ، حجرة التجليخ	
grinding dish wheel	قرص جلخ مقعر	
segmental grinding wheel	قرص جلخ مسنن	
internal grinding	جلخ داخلي	
internal grinding tool	أداة جلخ داخلي	
plunge grinding	جلخ دوار القطعة تدور و الحجرة ثابتة	
grinding machine	ماكينة جلخ	

rotary table vertical-spindle surface grinding machine	ماكينة جلخ مع طاولة دوارة و محور (ضبط) عمودي	
abrasive-belt grinding	جلخ بحزام كاشط (خشن)	
threading	تسنين	
single-point threading tool	أداة تسنين أحادية	
threading die	لقمة اللولبة	
hand tap diestock	مقبض اللولبة الداخلية مقبض لقمة اللولبة	
tap	لولبة داخلية	

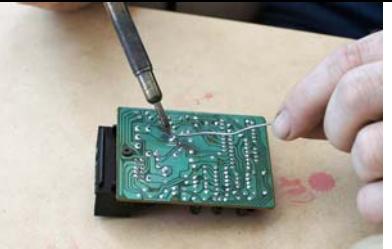
gear making	صنع الترس (العجلة المسننة)	
gear cutting	تفریز أو قطع العجلات المسننة	
gear hobbing cutter	أداة تفریز (مُسننات) مخددة	
bevel gear cutting tool	أداة (خراطة) ترس مخروطية	
gear shaving	كشط العجلة المسننة	
gear grinding	جلخ الترس	

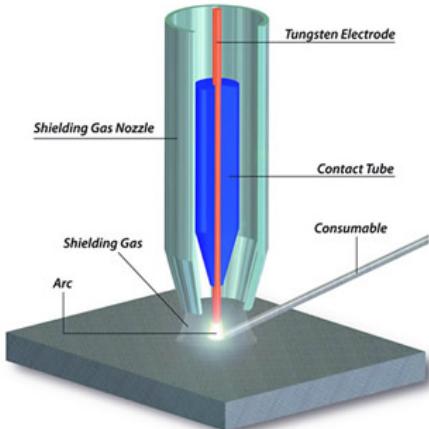
طاولة العمل و التجميع

Bench and Assembly Work

English	عربي	الصورة
vice	مسكه	
bench	طاولة العمل	
file	مبرد	
rotary file	مبرد دوار	
hacksaw	منشار المعادن	
round file	مبرد دور	
half-round file	مبرد نصف دائريه	
scraper	كاشطة	

wrench	مفتاح البراغي	
box wrench	مفتاح براغي (صندوقي)	
pin-face wrench	مفتاح ذو دنبوس	
bent wrench for hexagon-socket head screw	مفتاح مائل سداسي الرأس	
socket wrench	مفتاح براغي مجوف	
adjustable wrench	مفتاح قابل للتغيير	
screwdriver	مفك البراغي	
power screwdriver	مفك براغي كهربائي	

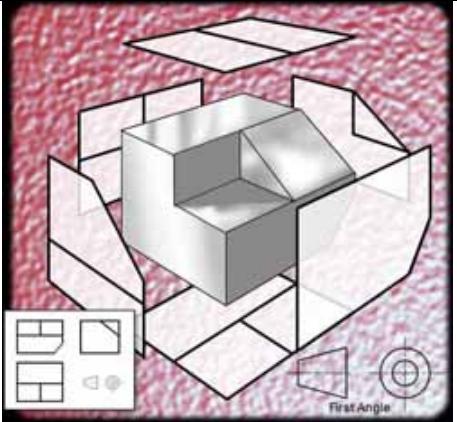
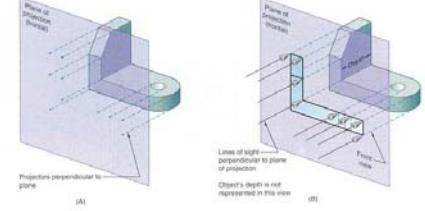
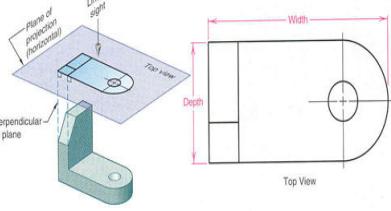
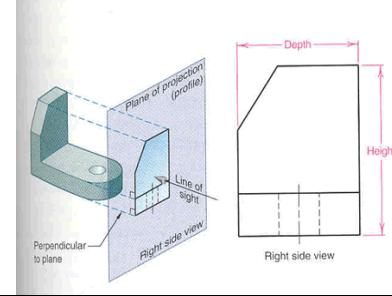
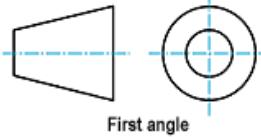
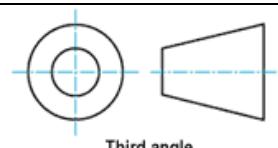
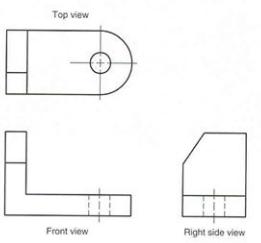
electric drill	مثقب كهربائي	
flat-nose pliers	كماشه	
round-nose pliers	كماشه انتهاء دائري	
cutting pliers	كماشه قاطعه	
brazing	لحام البرنز	
soldering	لحام بالرصاص	
oxygen cutting	قطع بالأكسجين	

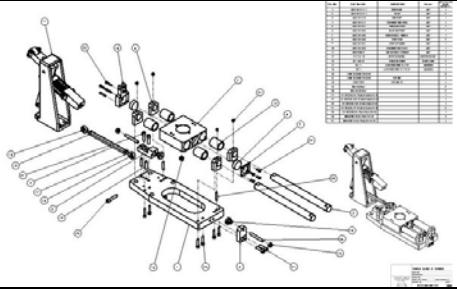
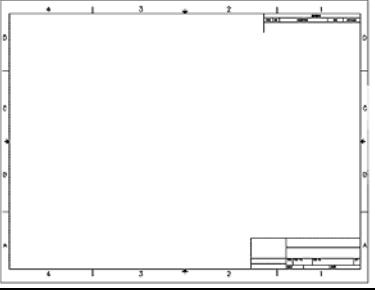
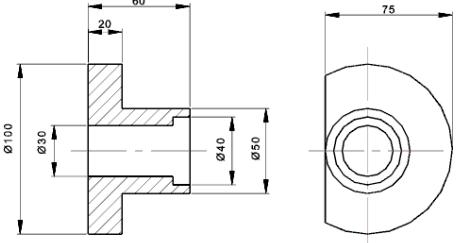
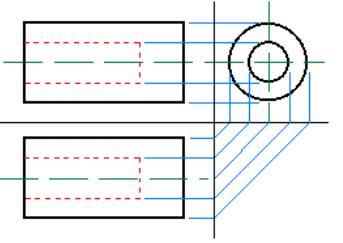
gas welding	اللحام بالغاز	
hand-held shield	واقي يدوي	
welding helmet	خوذة اللحام	
ground clamp	كلاب (الاتصال) بالأرض	
hand grinder	جالخة (كهربائية) يدوية	

الرسم الهندسي

Engineering Drawing

English	عربى	الصورة
drawing, drafting	رسم ، تخطيط	
T-square	مسطرة تي	
triangle	مثلث	
compass	فرجار	
drawing board	طاولة الرسم	
projection	إسقاط (التصوير)	
plane of projection	صفحة الإسقاط	

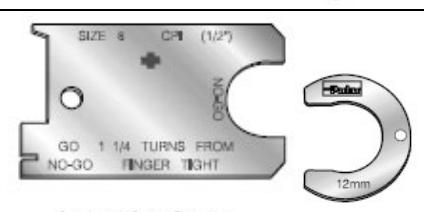
orthographic projection	إسقاط قائم	
frontal plane of projection	صفحة الإسقاط الأمامية	
horizontal Plane of Projection	صفحة الإسقاط الأفقيه	
profile Plane of Projection	صفحة الإسقاط الجانبيه	
first angle projection	النظام الأولي	
third angle projection	النظام الأمريكي	
view	مسقط ، منظر	

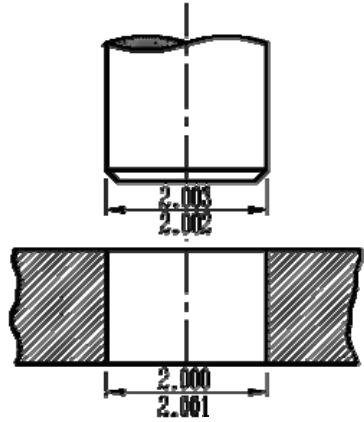
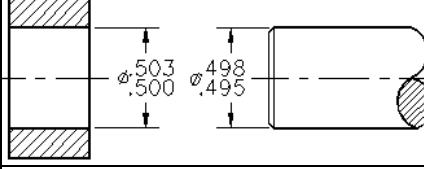
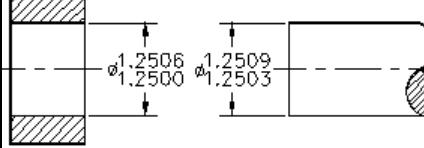
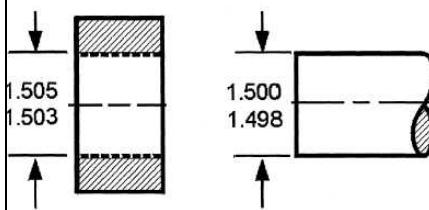
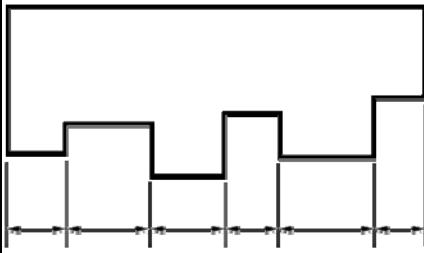
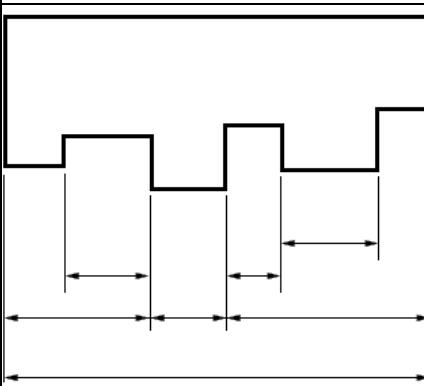
assembly drawing	خرطة التجميع	
title block	جدول عنوان (الخرطة)	
parts list	جدول القطعات	
detail drawing	الخرطة الكامله (مع الجزيئات)	
dimensioning	وضع القياسات (الأبعاد)	
scale	مقاييس ، نسبة القياسات	
general view	المقطع العام	
sketch	طرح ، المخطط البديهي و البسيط	
tracing paper	ورق الرسم	
visible outline	خط مرئي	
hidden outline	خط غير مرئي	

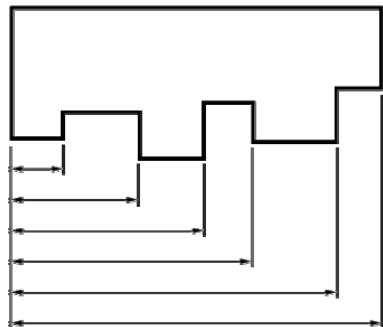
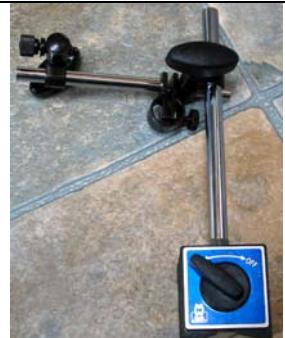
الدقة و القياسات

Accuracy and Measurements

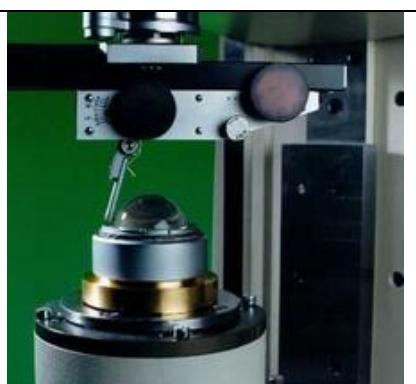
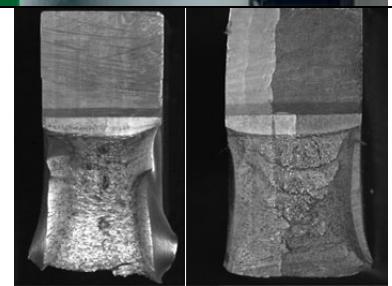
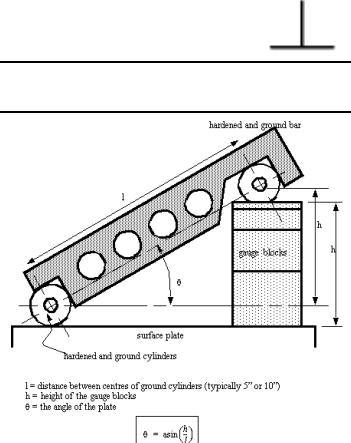
English	عربي	الصورة																						
accuracy	دقة																							
interchangeability	قابلية التبادل																							
unification	توحيد																							
standardization	التوحيد القياسي																							
nominal size	القياس الأسمى																							
actual size	القياس الفعلي (الواقعي)																							
size deviation	إنحراف أو خطأ القياس																							
size scatter	تبغث القياس																							
distribution bar chart	بيانی أعمدة التوزيع	<p>Distribution of Bar Chart Column Heights</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Category</th> <th>Height</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Really, Really Short</td><td>1</td></tr> <tr><td>Really Short</td><td>2</td></tr> <tr><td>Fairly Short</td><td>3</td></tr> <tr><td>Lower Medium</td><td>4</td></tr> <tr><td>Medium Height</td><td>5</td></tr> <tr><td>Upper Medium</td><td>6</td></tr> <tr><td>Fairly Tall</td><td>7</td></tr> <tr><td>Really Tall</td><td>8</td></tr> <tr><td>Really, Really Tall</td><td>9</td></tr> <tr><td>Taller than Really, Really Tall</td><td>10</td></tr> </tbody> </table>	Category	Height	Really, Really Short	1	Really Short	2	Fairly Short	3	Lower Medium	4	Medium Height	5	Upper Medium	6	Fairly Tall	7	Really Tall	8	Really, Really Tall	9	Taller than Really, Really Tall	10
Category	Height																							
Really, Really Short	1																							
Really Short	2																							
Fairly Short	3																							
Lower Medium	4																							
Medium Height	5																							
Upper Medium	6																							
Fairly Tall	7																							
Really Tall	8																							
Really, Really Tall	9																							
Taller than Really, Really Tall	10																							
range of scatter	حدود تبغث (القياسات)																							
average of value	القيمة المتوسطة																							
standard deviation	الإنحراف المعياري	$\sqrt{\frac{\sum_{i=1}^n (X_i - \bar{X})^2}{(n-1)}}$																						
normal distribution	توزيع عادي	<p>Histogram for Normal Distribution (mean = 3.8, sd = 4.3)</p>																						
uniform distribution	توزيع موحد	<p>Histogram for Uniform Distribution (mean = 3.8, sd = 4.3)</p>																						

measurement	قياس	
measurement equipment	معدات القياس	
gauge block	معدات قياس جوهانسون (johansson) معيار جوهانسون	
go-gauge	معيار - يذهب	
not-go-gauge	معيار - لا يذهب	
thread gauge	معيار أسنان (الصموله)	
thread ring gauge	معيار أسنان (البرغي)	
inspection gauge	معيار التفتيش	
tolerance	تسامح ، تجاور	
allowance	مجاز	
clearance	فسحه ، أنطابق ، خلوص	
interference	تداخل	

interference fit	تداخـل ملائـم (بدون فـسـحة)	
clearance fit	خلـص ملائـم (بدون فـسـحة)	
basic-hole system	نـظـام الثـقـب أـسـاسـي	
basic-shaft system	نـظـام الـمحـور أـسـاسـي	 DMV2Ch03f40
dimension chain	أبعـاد سـلـسـلـيه	
combined Dimensions	أبعـاد مـرـكـبه	

parallel Dimension	أبعاد متوازية	
maximum limit	الحد الأقصى	
minimum limit	الحد الأدنى	
upper deviation	الإنحراف العلوي	
lower deviation	الإنحراف السفلي	
dial indicator	ساعة القياس	
stand (dial indicator)	منصة (ساعة القياس)	
optical gauge	قياس بصري (بالحزم الضوئية)	
microscope	ميكروسkop	
micrometer	ميكرومتر	

vernier scale	مقاييس الورنية	
vernier caliper	الورنية	
feeler gauge	فيلر ، مقاييس الفجوات	
ovality	لادائرية ، بيضوية	$\text{Cladding Diameter} \triangleq \frac{D_1 + D_2}{2}$
lobing	مضلع	

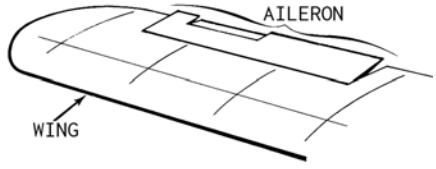
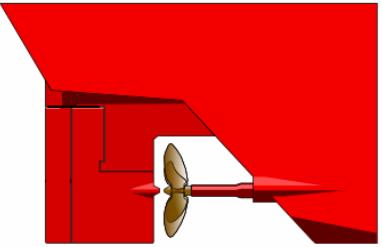
roundness instrument	أداة (قياس) الأستداره	
non straightness	(سطح) غير ملمس	
straightness	(سطح) ملمس	
flatness	مسطح	
non flatness	غير مسطح	
convexity	تحدب	
concavity	تقعر	
parallelism	توازي	
non parallelism	لا توازي ، لا تطابق	
perpendicularity	تعامديه	
angular deviation	إنحراف الزاوية	
sine bar	مسطرة جيب مسطرة لقياس إنحدار السطوح	
radial runout	خروج عن الأستداره (شعاعية)	

coaxiality tolerance	تسامح وحدة المحاور	
coaxiality gauge	قياس وحدة المحاور	
intersection of axes	تقاطع المحاور	
symmetry	تناظر	
symmetry axis	محور تناظر	
surface roughness	خشونة السطح	
roughness comparison specimen	عينة لمقارنة خشونت السطح	
accuracy of gear	دقة الترس	
involute-profile measuring	قياس منحني الترس	
bearing tooth-contact pattern	أثر ناجم عن تلامس أسنان الترس أثر الاحتكاك بين أسنان (الترس)	
gear Tooth Vernier caliper caliper	ورنية (قياس) أسنان الترس عيار ، قطر داخلي لأسطوانة جوفاء	

متفرقات

Miscellaneous

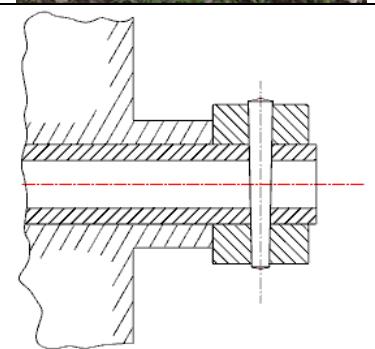
الصورة	عربى	English
	شاحنه	lorry, truck
	شاحنه قلابه	dump truck
	شاحنه مقطوره	truck trailer
	عربه مقطوره	trailer
	الشاسيه ، الهيكل المعدني	chassis
	كافم الصوت	muffler
	جرار	tractor
	جرار بعجلات	wheel-type tractor
	جرار بسبر	tractor (chain)
	قاطرات дизيل	diesel locomotive
	مكتب المراقبه	control desk

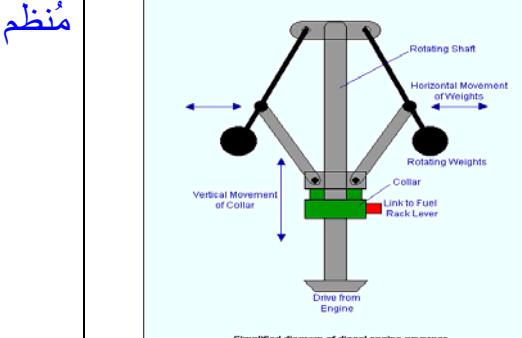
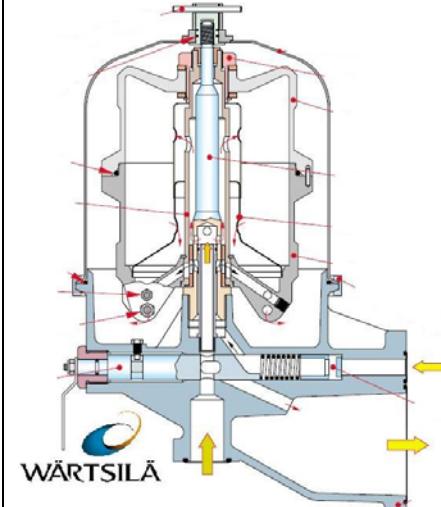
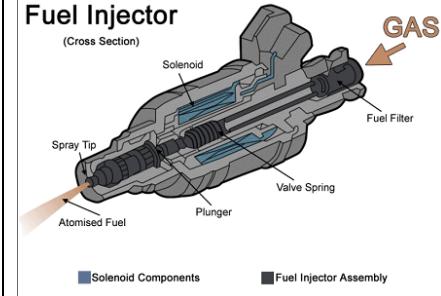
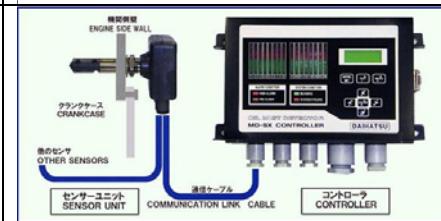
sand bunker	مستودع الرمل	
water tank	خزان ماء	
wing	جناح	
aileron	الجنيح ، جزء متحرك من جناح الطائرة لحفظ التوازن	
fin	زعنه ، ريشة التوربين	
rudder	الدفة ، دفة القيادة في السفينة	
antenna	هوائي	
Solar cell	الخلايا الشمسية	
booster	التعزيز	
hopper bin	صندوق (خزان) قمعي	

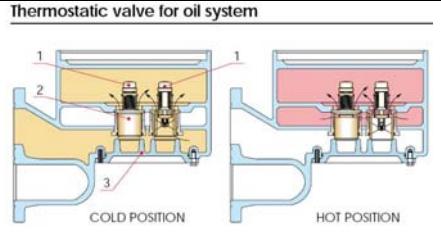
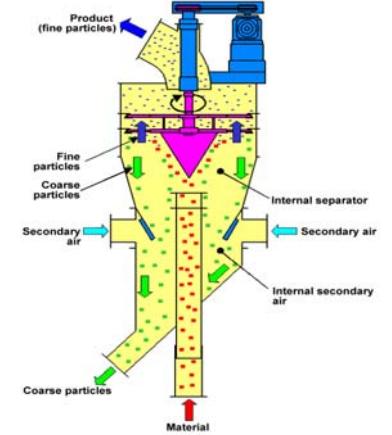
monorail	خط حديدي أحادي	
lift truck	شاحنة رافعه	
hydraulic jack	رافعه ، جاك هيدروليكي	
crane	رافع	
rope	حبل	
cable	كابل	
wire rope	الحبل المعدنية	

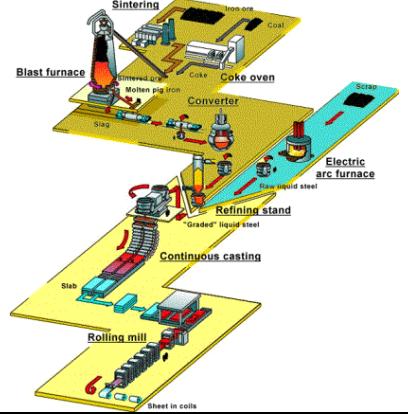
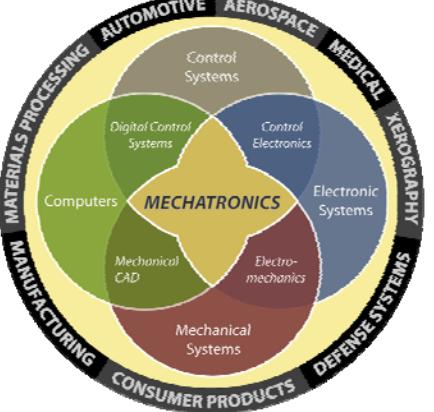
gantry crane	رافعه جسرية	
belt conveyer belt conveyor	سيور مطاطي	
screw conveyer	ناقل حلزوني ، سيور حلزوني	
overhead conveyer	سيور رأسي	
truck conveyer	سيور مجهز بعربات	
elevator	مصعد ، رافع	

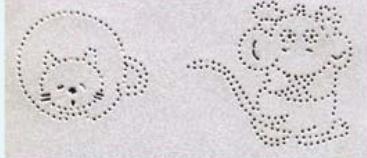
bucket elevator	رافع سطلي	
excavator	حفارة	
bulldozer	جرافه	
grader	ممادة	
loader	شاحن ، مُحمل	

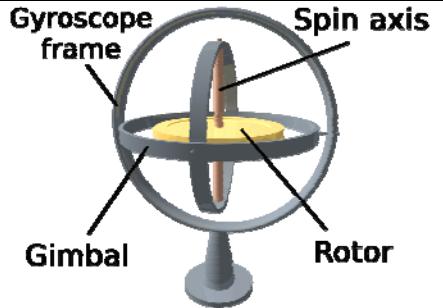
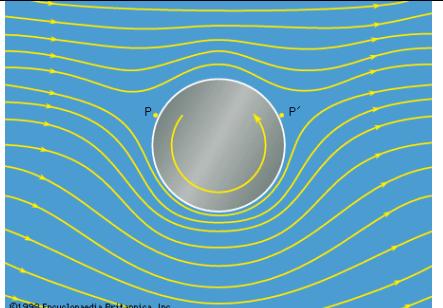
backhoe loader	شاحن مع ذراع حفر	
pallet	منصه نقاله	
mechanical jack	رافعه ميكانيكيه (مسننة)	
hand winch	رافعه (وينش) يدويه هذا النوع يستعمل للرفع أكثر من السحب هذا النوع يستعمل للسحب أكثر من الرفع	 
hatch	ظلل	

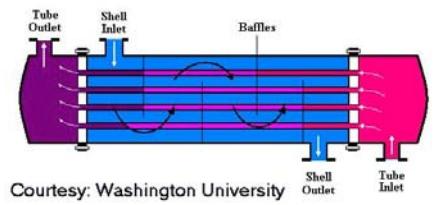
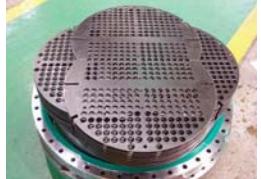
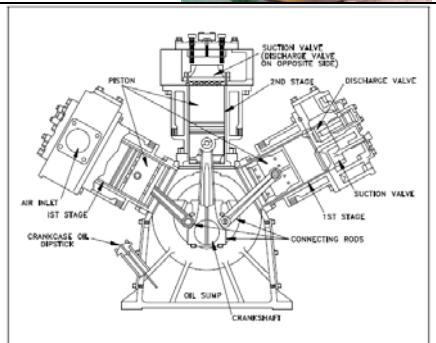
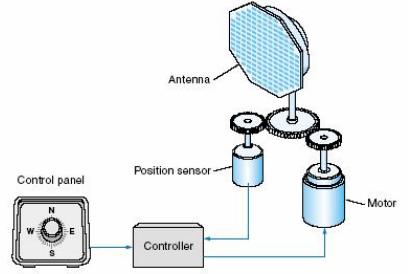
governor	منظم	
bimetal	فلزين	
centrifugal filter	فیلتر طرد مرکزی	
fuel injector	حقن الوقود	
oil mist detector	كاشفة بخار الزيت	
spark plug	شمعة الأشتعال	

thermostatic valve	صمام ثرمومستاتيكي	 <p>Thermostatic valve for oil system</p> <p>COLD POSITION</p> <p>HOT POSITION</p> <p>WÄRTSILÄ</p>
universal joints	مفصل عام	 <p>Fig 1.31, "J" and "JS" Series Machine-Finished Universal Joints</p>  <p>Fig 1.32, BOS-trong Heavy-Duty Universal Joint</p>
combine	حصادة	
separator	فارزة الصورة فارزة إسمنت	 <p>Product (fine particles)</p> <p>Fine particles</p> <p>Coarse particles</p> <p>Internal separator</p> <p>Secondary air</p> <p>Internal secondary air</p> <p>Coarse particles</p> <p>Material</p>
turbocharger	الشاحن التربيني ، تربوشارجر	

oil pump	مضخة النفط	
damper	الصمام المنظم	
automation	أتمتة	
process	عملية هذا المخطط هو عملية الصب	
mechatronics	ميكاترونيك	

cantilever crane	مرفاع كابولي	
punching machine	ماكينة تخريم	
punching	تخريم	
hook	كلاب ، معلق	
differential gear	تركيبة تروس فارقية (تفاضلية)	
gate valve	صمام بوابي	
coolant	محلول تبريد (في الخراطة)	
simulation	محاكاة	
ballistics	علم القذائف	
beveloid gear	تروس شبه مخروطي	

gyroscope	جيروسكوب	
bogie	عربة	
boom	ذراع رافع	
Stream lines	خطوط أنسابية	
throat	خانق ، عنق	
toughness	متانة	
ultimate strength	أقصى مقاومة ، المقاومة النهائية	
shift	تعشيق ، تغيير موضع	
float-cut file	مبرد خشن	
gap	فجوة	
boiler	مرجل	
viscosity	لزوجة	
compressible	قابل لأنضغاط	
boundary layer	الطبقة الجدارية	
continuity	الحفاظ ، الأستمرارية	
production line	خط التوليد	
robot	الروبوت ، الإنسان الآلي	
synchronism	تزامن	
camber	أنحاء	
design	تصميم ، تخطيط ، رسم فني	
alignment	إنحياز ، تنظيم	
cross-section	قطع عرضي	
cathodic protection	الحماية الكاثودية (من التآكل)	
forming	التشكيل ، و تشمل عملية الحدادة و السحب و الدرفلة و السك	

stamping	سّك العملة	
tower crane	رافعة برجية	
shackle	صفد	
heat exchanger	مبدل حراري	
baffle	صففات تثبيت (الأنبوب داخل المبدل الحراري)	
compressor	ضاغطة	 <p>Figure 1 Reciprocating Air Compressor</p>
tachometer	مقياس سرعة الدوران	
servomechanism	مؤازرة	
stability	أستقرار	

معجم هندسة الميكانيك المصوّر

مسرد

إنجليزي عربي

English	عربي
abrasive-belt grinding	جلخ بسيير أو حزام كاشط (خشن)
absolute pressure	الضغط المطلق
acceleration	التعجيل ، التسارع
acceleration vector diagram	مخطط متوجة التعجيل
accuracy	دقة
accuracy of gear	دقة الترس
actual size	القياس الفعلي (الواقعي)
addendum	طرف سن الترس (اديندوم)
adiabatic process	عملية ثابتة الحرارة
adjustable wrench	مفتاح قابل للتغيير
ageing	شيخوخة ، عجز
aileron	الجنيح ، جزء متحرك من جناح الطائرة لحفظ التوازن
air bleed	ساحبة هواء
air compressor	ضاغطة هواء
air per-heater	مسخن بدئي للهواء
air throttle	صمام (خانق) الهواء مجرا ضيق للهواء
air-fuel mixture	مزيج الهواء و الوقود
alignment	إنحياز ، تنظيم
alignment pin	دبوس التنظيم
alligator shear	مقصٌ تمساحي
allowable stress	الإجهاد المسموح
allowance	جاز
allowance for machining	الحد المسموح للعمل الميكانيكي على القطعة
alloy	الخليط معدني
alpha iron	حديد الفا
alternating current	التيار المتردد
ammeter	مقياس التيار الكهربائي
amplifier	مضخم ، مكبر (الصوت)
amplitude	مدى ، مدى الذروة
angle iron (bar)	عارضه مزويه
angle of friction	زاوية الاحتراك
angle of torsion	زاوية الالتواء

angular acceleration	تعجّيل الزاوية
angular belt drive	حركة سير (حزام) ذو زاوية
angular deviation	إنحراف الزاوية
angular displacement	إزاحة مزوية ، تغيير مكان مزوي
angular velocity	سرعة الزاوية
annealing	تصلب ، تلذّن (بالتحميّة ثم بالتبريد)
anode	أُنود ، القطب الموجب
antenna	هوائي
antifriction lining	تبطين مزلاقي تبطين مضاد للاحتكاك
anvil	سندان
archimedes worm	لولب أرخميدس
arm of a couple	ذراع الازدواج
arm of force	ذراع القوة
arrow-head	سهم
assembly drawing	خرائط التجميع
atmospheric pressure	ضغط الجوّ
automatic lathe	مخرطة أوتوماتيكية
automation	آتمتة
auxiliary view	مسقط مساعد
average of value	القيمة المتوسطة
axial load	تحميل محوري
	تحميل عمودي
axial-piston pump	مضخه كابسه محوريه
axle	محور العجلة
babbitt	بابت
backhoe loader	بطانة من معدن بابت للمحمل أو لكرسي التحميل
baffle	شاحن مع ذراع حفر
ball	صفحات تثبيت (الأنبيب داخل المبدل الحراري)
ball bearing	الكرة ، الكرة المعدنية المتحركة في المحمل
ball circulating nut	مholm كروي دواره الكرات
ball circulating screw	برغي دائري الكرات
ball thrust bearing	مholm كروي قائم يتتحمل القوى العموديه و المحوريه

ballistics	علم القذائف
band	رباط (أوراق معدنية)
bar	قضيب معدني
barrel-shaped roller	اسطوانه مدبه ، برميلي
base circle	دائرة الأساس
outside circle	الدائرة الخارجيه
pitch circle	دائرة الخطوات
base plate	الصفحه الأساسية
basic-hole system	نظام الثقب أساسى
basic-shaft system	نظام المحور أساسى
battery	البطاريه
beam	عارضه
beam of uniform strength	عارضه متغيرة الصلابة (نتيجة تغير المقطع)
bearing	محمل
bearing base	قاعدة المحمل
bearing bush	بطانه معدنيه
bearing shell	غلاف المحمل
bearing shoe	حذاء المحمل
bearing tooth-contact pattern	أثر ناجم عن تلامس أسنان الترس أثر الاحتكاك بين أسنان (الترس)
belt	سيير ، حزام ، سيور
belt conveyer , belt conveyor	سيور مطاطي
belt tensioning	سحب سير (حزام)
bench	طاولة العمل
bending	تقوس
bending moment	عزم التقوس
bent wrench for hexagon-socket head screw	مفتاح مائل سداسي الرأس
bernoulli's law	قانون برنولي
bevel angle	زاوية ميل
bevel gear cutting tool	أداة (خراطة) تروس مخروطية
bevel gearing	تركيبية تروس مخروطية
bevel weld	لحام مائل

beveloid gear	ترس شبه مخروطي
billet	قضيب حديدي
steel billet	قضبان حديدية
billet mill	ماكينة درفلة القضبان المعدنية
bimetal	فلزين
bimetal shell	قشرة من معدنين
blade, knife	شفره ، سكين
blank holder	ممسم الصفحة (المعدنية)
blast furnace	الأفران العالية
block spring	نابض مطاطي
blow hole, pinhole	فقاعه ، حفر صغيره ينحبس داخلها الغاز في السكيبة
blower	نافخه
body-centered cubic lattice	شبكه مكعبية مركزية
bogie	عربة
boiler	مرجل
bolt	برغي كبير ، مُصول
bolt joint	وصله بالبرغي
boom	ذراع رافع
booster	التعزيز
boring	تجويف
boring head	لقم أداة الثقب
	رأس (أداة) التجويف أو الثقب
boundary friction	احتكاك حدي
boundary layer	الطبقة الجدارية
box wrench	مفتاح برااغي (صندوقي)
bracket	كتيفه ، شريحة
brake	فرمله ، مكبح
brake drum	اسطوانة المكبح
brass	النحاس الاصفر
brazed-tip tool	أداة خراطه مجهزة برأس الماس
brazing	لحام البرنز
Brinell hardness	صلادة برينيل
brittle material	مادة هشه

broaching	تخيّد داخلي
keyway broach	تخيّد موضع الخابور
rifle	يحرز ، يحدد حذروناً ، حلزنة داخل سبطانات البنادق
broaching machine	ماكينة تخيّد
broaching tools	أدوات تخيّد
bronze	برونز
bucket elevator	رافع سطلي
buckling	تحدب
built-in beam	عارضه مقيدة الانهائين
encastred beam	
bulldozer	جرافه
burden	حمولة أو عبوة الفرن
butt corner joint	وصلة تناكبيه مزوّية
Butt weld	لحام تناكبي ، إملاء
butt welded joint	وصله لحام تناكبيه (رأس برأس)
cable , wire rope	كابل الحبل المعدنيه
cage, separator	حجيرات ، فقصات
cam	الدباء الكام
cam mechanism	علبة الكام علبة دباء
camber	أنحاء
camshaft	عمود الكامات
camshaft	عمود الدبابات عمود الكام
cantilever beam	عارضه ناثنة
cantilever crane	مرفاع كابولي
capacitor	مكثف كهربائي ، مواسع
carbon steel	(فولاذ صلب) فولاذ كربوني
carburetor	كاربراتور
carburizing	عمليات (تصلّد) بالكربون تفحيم

cardan shaft	محور كارдан
carnot cycle	دورة كارنو
cast iron	حديد الصب ، حديد الزهر
Castigliano's first theorem	فرضية كاستigliانو الاولى
Castigliano's second theorem	فرضية كاستigliانو الثانية
casting	سكب ، صب (الحديد)
casting	الصب
casting process	عملية الصب
castle nut	صموله مُقلعه
cathode	كافود ، القطب السالب
cathodic protection	الحماية الكاثودية (من التآكل)
center of area	مركز السطح
Center of gravity	مركز الثقل
central impact	صدمة مركزية
centre drill	ثاقب مركزي
centrifugal casting	صب طرد مركزي
centrifugal clutch	قابض طرد مركزي
centrifugal filter	فيльтر طرد مركزي
centrifugal force	قوة الطرد المركزي
centrifugal oil Separator	فارزة زيت طرد مركزي
centripetal force	قوة الجذب المركزي
chain	زناجير ، زنجير ، سلسله
chain hoist	رافعه زناجيرييه
chamfer	شطب
channel	عارضه قناة
chaplet	إكليل
chassis	الشاسيه ، الهيكل المعدني
check valve	صمام احادي المسير
chemical composition	تركيب كيميائي
chill	مبرد
chip	برادة ، نحاته
choke	عنق
circulating lubrication	تزييت في دورة مغلقة
circumferential backlash	الارتجاج المحيطي
clamping	ملزم

clearance	فسحة ، أنطباق ، خلوص
clearance fit	خلوص ملائم (بدون فسحة)
close circuit	دارة مغلقة
closed die forge	حدادة بقالب مغلق
clutch	قابض
coarse-grained steel	فولاذ خشن الحبيبات
coating	طلاء
coaxiality gauge	قياس وحدة المحاور
coaxiality tolerance	تسامح وحدة المحاور
cock	حنفيه ، صمام بخزرة (كرة معدنية)
coefficient of friction	معامل الاحتكاك
coefficient of restitution	معامل الاسترداد
coil	الملف ، كويل
coke	فحم الكوك
collar	قبه ، طوق
collar journal	جورنال مطوق
collar thrust bearing	محمل أنضغاطي مطوق
collector	أداة لتجميع التيار
combine	حصادة
combined Dimensions	أبعاد مركبة
combustion chamber	غرفة (محفظة) الاحتراق
compass	فرجار
component of force	مركبة القوة
composition of forces	تركيب القوى
compound Table	طاولة مركبة
compressed air	هواء مضغوط
compressible	قابل لأنضغاط
compression	أنضغاط
compression stroke	شوط الانضغاط
compressive stress	إجهاد أنضغاطي
compressor	ضاغطة
concave milling cutter	أداة تغريز مقعره
concavity	تقعر
concentrated load	حمل متتركز ، حمل مركز
condensate	مكتف

conduction	النّوّصيل (الحراري)
conductor	موصل
cone clutch	قابض مخروطي
cone friction gearing	تتريس احتكاكى مخروطي
conical spring	نابض مخروطي
connecting rod	القضيب الرا بط
constant-pursuer line	الذراع الرا بط
constrain	خط ثابت الضغط
contact length	تقيد
contactor	طول التلامس
container	قطاع و موصل
continuity	وعاء ، صهريج
continuity equation	الحفاظ ، الأستمرارية
continuous beam	معادلة الاستمرارية (الحفاظ)
control desk	عارضه متواصله
convection of heat	حمل حراري
converter furnace	الفرن المحول
convex milling cutter	أداة تفريز محدبة
convexity	تحدب
coolant	محلول تبريد (في الخراطة)
cooling	تبريد
cooling water	مبرد المياه
core	قلب ، نواة
core box	صندوق النواة
core drill	ثاقب قلبي
core of section	القسم الوسطي للقطع
	وسط المقطع
Coriolis acceleration	تعجيل كوريوليس
corner joint	وصله مزويه
cotter pin	الدبوس أو المسamar الخابوري
split pin	
counterbore	ثقب تخويف
countersunk-head screw	برغي رأس مخوش
counterweight	ثقل موازن

coupling	مقرنہ
coupling nut	صمولہ قارنہ
cover	غطاء
cover plate	صفیحہ مطلیہ
crack	شرخ
crane	رافع
crank	الكرنك
crank-and-rocker mechanism	عتلة الكرنك و الذراع
crankshaft	عمود الكرانک
crankshaft	عمود الكرانک
creep	الدأب ، حالة ميكانيكية تطرأ على القطعة بمرور الزمن الطویل
critical load	الحملة الحرجة
critical temperature	درجة الحرارة الحرجة
cromizing	عمليات (تصلّد) بالكريوم
cross fitting	تفرع رباعي
cross section	مقطع
cross -sectional area	مساحة المقطع
crossed-belt drive	حركة سير (حزام) متقطاع
cross-section	مقطع عرضي
crown wheel	ترس تاجي
crushing	سحق ، كسر
cupola (furnace)	فرن كوبولا
current	تيار (كهربائي)
curvilinear motion	حركة منحنية
cut-off	قطع
cutting	قطع
cutting edge	حافة القطع
cutting pliers	كماشہ قاطعہ
cutting speed	سرعة القطع
cutting tool	أداة أو شفرة القطع
cutting-off	القطع
cyaniding	تصلّد بالسيانيد
cylinder head	راس المحرك
cylindrical	اسطوانی

cylindrical compression spring	نابض أسطواني أنضغاطي
cylindrical worm	ترس دودي اللولب على سطح أسطواني
D'Alembert's principle	منحني سطح هذا اللولب خط مبدأ دي الميريت
damped oscillation	محمد التذبذب
damper	محمد
damper	الصمام المنظم
damping	تخميد
dedendum	جذر سن الترس (ديندوم)
deep drawing	السحب العميق
deformation	تشوه
delta connection	اتصال المثلث
density	الكتافه
design	تصميم ، تخطيط ، رسم فني
detachable chain	زناجير انفصاليه
detail drawing	الخريطة الكامله (مع الجزئيات)
diagram of distributed load	بيانى توزيع الحمل
dial indicator	ساعة القياس
die, die casting	قالب ، قالب الصب
dielectric	عزل
diesel locomotive	قاطرات дизيل
differential gear	تركيبية تروس فارقية (تفاضلية)
dimension chain	أبعاد سلسلية
dimensioning	وضع القياسات (الأبعاد)
dimensions	أبعاد ، قياسات
direct current	التيار المباشر
direct extrusion	بثق مباشر
direct impact	صدمة مباشرة
directional control valve	صمام تحكم الاتجاه
displacement	الازاحه ، تغير المكان
distance sleeve	جلبه لملأ الفاصله
distributed load	حمل متوزع ، حمل منتظم
distribution bar chart	بيانى أعمدة التوزيع
double-action hydraulic	اسطوانة هيدروليكيه مزدوجة الفعل

cylinder	
double-angle milling cutter	أداة تفريز مزدوجة الزاوية
double-riveted joint	وصله ببرشام مزدوج
double-row bearing	محمل ثنائي المسير
double-strand chain	زناجير مزدوجه
dowel pin	دبوس ضخم
draft, taper	انحدار قالب
drawing	السحب
drawing board	طاولة الرسم
drawing die	قالب السحب
drawing mill	ماكينة درفلة
drawing out	قصان المقطع
drawing, drafting	رسم ، تخطيط
drill	ثقب ، ثاقب
drill chuck	طرف أداة الثقب ، مقبض أداة الثقب
drilling	تنقيب
drilling machine	ماكينة الثقب
driving shaft	المحور المحرك
drum cam	كام اسطوانيه حدباء اسطوانيه
dry friction	احتكاك جاف
ductile material	مادة مرنة
dump truck	شاحنه قلابه
dynamic	الداینامیک
dynamic loading	حمله متحرکه
eccentric load	تحميل لامتراس
eccentric shaft	محور لا مركزی
economizer	مسخن بدئي
efficiency	الكافاءة
elastic curve	منحنی المرونة
elastic deformation	تشوه مرن
elastic impact	صدمة مرنة
elasticity	مرونه
elbow	كوع ، مرفق
electric arc furnace	فرن القوس الكهربائي
electric circuit	دارة كهربائيه

electric drill	مثقب كهربائي
electric drive	المحركه كهربائيه
electric furnace	الفرن الكهربائي
electric generator	مولد كهربائي
electric motor	محرك كهربائي
electricity	كهرباء
electrolyte	الألكتروليت ، المنحل بالكهرباء
electromagnet	المغناطيس الكهربائي
electromagnetic Induction	حث كهرومغناطيسي
elevator	مصعد ، رافع
elongation	إطالة
embossing	إيجاد نتوءات
emboss	نتا ، تزيين بنقش بارزة
end mill	أداة تفريز
	تختلف هذه الأداة عن أداة الثقب من حيث الصنع و قدرتها على القطع في جميع الجهات لا كأداة الثقب في جهة واحدة .
energy	الطاقة
equation of equilibrium	معادلة التوازن
equilibrant force	قوة التوازن
equilibrium of forces	توازن القوى
evaporation	التبخير
Ewart chain	زناجير ايوارت
excavator	حفارة
exhaust hood	قلنسوة (الغازات) الخارجة
exhaust manifold	انشعابات الخروج (الغاز)
exhaust stroke	شوط العادم
exhaust valve	صمام العادم (خروج الغاز)
expanding mandrel	شاقه توسيعيه
expansion stroke	شوط التمدد
explosive rivet	برشام انفجاري
extension line	خط ممتد
external thread	اسنان اللولب الخارجيه
external-contact friction	تتريس احتكاكی خارجي

gearing	
extrusion	البثق
eye-bolt	برغي ذو عروة مسمار ذو عروة
face	وجه
face milling cutter	أداة تفرز وجهي
face-centered cubic lattice	شبكة مكعبية وجوه مرکزية
facing	طلاء
fame hardening	تصلد بالشعله
fan	مروحه
fatigue	عناء ، تعب ، كلل
fatigue fracture	كسر (نتيجة) الكلال
feed motion	حركة اللقم
feed pump	مضخة التغذية
feeler gauge	فييلر ، مقياس الفجوات
ferrous metal	المعادن الحديدية
file	مبرد
fillet	ركن
fillet radius	نصف قطر الركن
filter	فلتر
fin	زعنفة ، ريشة التوربين
fine-grained steel	فولاذ ناعم الحبيبات
finish cut	قطع ناعم
first angle projection	النظام الأوروبي
fixed displacement pump	مضخه إزاحه ثابتة
fixed end	(عارضه) انتهاء ثابت
fixed joint	اتصال ثابت
fixture	تثبيتة
flange bearing	حمل شفي
flange fitting, collar nut	صموله خانقه ، إحكام بشفه
flanged shaft	محور ذو شفه
flanging	تشفيه
	إيجاد حافة لقطعة
flank	جانب ، جانب

flask	أسطمبه كل من جزئي القالب Cope Drag
flat belt	سير (حزام) مسطح
flat key	خابور مسطح
flatness	مسطح
flat-nose pliers	كماشه
flexible shaft	محور قابل للانعطاف
float	عوامه ، طوافة
float-cut file	مبرد خشن
flow	سريان
flow rate	معدل السريان
flue gases	غازات الماخن
fluid friction	احتاك سلس
flute	الشق الحلزوني (برأس أداة الثقب)
flywheel	الحذاق دولاب الموازنة
follower	تابع الحدباء
force	القوة
force vector	متجاهة القوة
forced oscillation	التذبذب القسري
forces polygon	مضلع القوى
forces system	منظومة قوى
forging	حداده
forging press	مضغط حداده ، مكبس الحداده
forming	التشكيل ، و تشمل عملية الحداده و السحب و الدرفلة و السك
foundry defects	عيوب السبك
four-jaw chuck	ظرف رباعي الفكوك
four-stroke cycle	رباعي الأشواط
fracture, rupture	كسر
free body	جسم حرّ
free fall	سقوط حرّ
free vibration	اهتزازات حرّة
frequency	التردد

friction	الاحتاك
friction clutch	قابض احتاكاكي
friction force	قوة الاحتاك
friction gearing	التريس الاحتاكاكي
front view	مسقط أمامي
frontal plane of projection	صفحة الإسقاط الأماميه
fuel	وقود
fuel injection	حقن الوقود
fuel injector	حقن الوقود
fuel pump	مضخة الوقود
furnace	الفرن
fuse	فيوز
gamma iron	حديد غاما
gantry crane	رافعه جسرية
gap	فجوة
gas turbine	توربين الغاز
gas welding	اللحام بالغاز
gasket	حشية
gate valve	صمام بوابي
gauge block	معدات قياس جوهانسون (johansson)
	معيار جوهانسون
gear clutch	قابض مسنن
gear coupling	مقرنه مسننة
gear cutting	تفريز أو قطع العجلات المسننة
gear grinding	جلخ الترس
gear hobbing cutter	أداة تفريز (مُسننات) مخددة
gear making	صناعة الترس (العجلة المسننة)
gear pump	مضخة تروس
gear set , (toothed) gear	تروس، عجله مسننہ
gear shaving	كشط العجلة المسننة
gear Tooth Vernier caliper	ورنية (قياس) أسنان الترس
caliper	عيار ، قطر داخلي لأسطوانة جوفاء
gear-type hydraulic motor	محرك هيدروليكي نوع ترس

general view	المقطع العام
Geneva mechanism	عتلة جنيف
Geneva wheel	عجلة جنيف
gib head taper key	خابور مسدق برأس مثبت
globoidal	ترس (دوبي) اللولب على سطح كروي
	منحنى سطح هذا اللولب دائرة
go-gauge	معيار - يذهب
governor	منظم
grader	ممهدة
grain	حبه
graphite	جرافيت
grease	شحم ، دهن ، كريس
grease fitting	ماسورة التشحيم
grey iron	حديد الزهر الرمادي
grinding	جلخ ، تجليخ
grinding dish wheel	قرص جلخ مقعر
grinding machine	ماكينة جلخ
grinding wheel	قرص جلخ ، حجرة التجليخ
gripper	قابض
groove	أخدود ، ثلم ، يتعدد يشكل أخدوداً
groove seal	مانع تسرب مُحدد
grooved straight pin	دبوس ذو فتحة
grooving	تخييد
ground clamp	كلاب (الإتصال) بالأرض
guideway	المسلك الهادي
gyroscope	جيروسکوب
hacksaw	منشار المعادن
half-round file	مبرد نصف دائرة
hammer	مطرقة
hand grinder	جالحة (كهربائية) يدوية
hand tap	مقبض اللولبة الداخلية
diestock	مقبض لقمة اللولبة
hand winch	رافعه (وينش) يدوية

hand-held shield	واقي يدوي
hanger	معلق
hardening	تصلب ، تصلد ، تقسية
hardening	تصلب ، تصلد
hardness	صلادة ، قسوة (السطح)
hardness tester	تجربة الصلادة
harmonic vibration	اهتزازية توافقية
hatch	ظلل
head	ارتفاع
heat engine	محرك حراري
heat exchanger	مبدل حراري
heating	تسخين
heat-treating furnace	فرن المعالجه بالحرارة
helical gearing	تركيبة تروس حلزونية، تروس حلزونية
herringbone gear	ترس الرنكه
hexagonal bar	قضيب سداسي
hexagonal head screw	برغي سداسي الرأس
hexagonal lattice	شبكه سداسية الشكل
hexagonal nut	صموله سداسيه
hexagon-socket head screw	برغي رأس سداسي التجويف
hidden outline	خط غير مرئي
high-carbon steel	فولاذ عالي الكربون
hinge	مفصل
hole , bore	ثقب
hollow shaft	محور مجوف
hook	كلاب ، معلاق
hook end	إنتهاء كلاب
Hooke's law	قانون هوک
hopper bin	صندوق (خزان) قمعي
horizontal Plane of Projection	صفحة الإسقاط الأفقية
hose	خرطوم (مياه)
housing	مسكن
hydraulic accumulator	مخزن هيدروليكيه
hydraulic cylinder	محفظه هيدروليكيه ، أسطوانة هيدروليكيه
hydraulic jack	رافعه ، جك هيدروليكي

hydraulic motor	محرك هيدروليكي
hydraulic power drive	قوة (مائع) هيدروليكيه محركه
hydraulic press	مضغط (برس) هيدروليكي
hydraulic reservoir	خزان هيدروليكي
hydraulic resistance	مقاومة المائع (الميدروليكيه)
hydrodynamic bearing	محمل هيدروديناميكي
hydrostatic bearing	محمل هيدروستاتي
hypoid gear	تروس هيبوئيديه ، ترس هيبوئيدي
hysteresis loop	حلقة التخلفيه (المغناطيسيه)
I-(beam) girder, joist	عارضه I
impact	صدمة
impact test	أختبار الصدمة
Impurity	شائبه
indifferent equilibrium	توازن غير مبال
indirect extrusion	بثق غير مباشر
induction furnace	فرن الحث (الكهربائي)
induction hardening	تصلد بالحث (الكهربائي)
inertia	القصور ، العطالة
inertia force	قوة العطالة
ingot	سكبيه معدنيه
inlet manifold	انشعابات الدخول (الغاز)
inlet stroke	شوط السحب
inlet valve	صمام دخول (الغاز)
inner ring	الحلقه الداخليه
inspection gauge	معيار التفتيش
intensity of distributed load	كثافة توزيع الحمل
interchangeability	قابلية التبادل
interference	تدال
interference fit	تدال ملائم (بدون فسحه)
internal combustion engine	محرك الاحتراق الداخلي
internal grinding	جلخ داخلي
internal grinding tool	أداة جلخ داخلي
Internal thread	اسنان اللولب الداخليه
internal-contact friction gearing	تتريس احتكاكـي داخلي
intersection of axes	تقاطع المحاور

involute	منحني المنشأ
	منحن يكون محلاً هندسياً للطرف الحر لخيط يظل مشدوداً عندما يلف حول منحن معلوم ، ويكون الخيط دائماً مماساً للمنحن المذكور .
involute spline joint	وصله أحاديد منحنيه ، شكل رأس الحديد منحني
involute tooth system	منظومة أسنان منحني المنشأ
involute worm	ترس دودي لولبي
	منحني سطح هذا اللولب هو منحني المنشأ
involute-profile measuring	قياس منحني الترس
iron-carbon diagram	منحني الحديد-الكرbin
iron-carbon equilibrium diagram	بيانى توازن الحديد-الكربون
isochore	خط يبين الرابطة بين الضغط و الحرارة في الحجم الثابت
isometric projection	إسقاط ايزومتري
	إسقاط منظوري
isothermal hardening	تصلد ثابت الحرارة
isothermal line	خط ثابت الحرارة
isothermic process	عملية ثابتة الحرارة
isovolumic process	عملية ثابتة الحجم
jaw	فأك
jaw clutch	قابض فكي
joint	وصله ، اتصال
joint flash	نتوء ، نتوئات ، المعدن الزائد واللاصق على الخط الفاصل بين جزئي السككية
Journal	جورنال ، جزء من المحور الذي يستند على محمل و يرفع بضغط الزيت
key	خابور
key and spline joints	وصلات بالخابور و الأحاديد
	أحاديد ، لسین
spline	وصلة بخابور
key joint	أداة تفريز موضع الخابور
key-set milling cutter	

keyway, keyseat	مسالك أو مجرى الخابور ، موقع الخابور
killed steel	فولاذ شبه ميت
kinematic	الكينماتيك ، حركي
kinetic	حركي
kinetic energy	طاقة الحركة
kinetic friction	احتكاك حركي
knurling	تعجير
knurl	عجرة ، نتوء
knurling tool	أداة تعجير
labyrinth ring	حلقه (مانع تسرب) مجوفه
labyrinth seal	مانع تسرب مجوف مانع تسرب ملتوبي
ladle	مغرفة (الصب)
laminar	رائقني
lap joint	وصله تراكيبية
lap welded joint	وصله تراكب باللحام
lathe	مخروطة
lathe engine	ماكينة خراطة
lathe tool	أداة الخراطة
leader line	الخط الهادئ
leaf spring	نابض ورقي ، البالوي الورقي
leather belt	سیر (حزام) جلد
left-hand thread	جهة اللولب لليسار ، سن يسارية
lift truck	شاحنه رافعه
line of action	خط العمل ، خط الأثر
line of action	خط العمل ، خط الأثر
link	رابط ، ذراع ، ساعد
liquid solution of carbon in iron	حل الكربون السائل في الحديد
load	حمل
loader	شاحن ، محمل
loading	تحميل ، حموله
lobing	مضلع

locknut	صموله قافله
loose piece	قطعه زائد
lorry, truck	شاحنه
low-carbon steel	فولاذ منخفض الكربون
lower deviation	الإنحراف السفلي
lubricating gun	مدفع التزييت
grease gun	مدفع التشحيم
lubrication	تزييت ، تشحيم
lubrication pump	مضخة التزييت
machine tools	أدوات الخراطة
machining	التشغيل ، عمل ميكانيكي يشمل جميع الأعمال الميكانيكية على القطعات كالخراطة و التقرير و الجلخ و الشطب و الكشط و الثقب
magnetic field	المجال المغناطيسي
magnetic particle clutch	قابض مغناطيسي
magnification factor	عامل التضخيم
magnitude	كميه ، قدر
mandrel	شاقه ، عمود دوران المخرطة
manipulator	مناور
manometer	مقياس الضغط
manual lubrication	تزييت يدوي
martensite	مارتنسيت
mass	الكتلة
maximum limit	الحد الأقصى
maximum stress	أقصى إجهاد
mean stress	متوسط الإجهاد
mean velocity of flow	السرعه المتوسطه للسريان
measurement	قياس
measurement equipment	معدات القياس
mechanical drive	المحركه الميكانيكيه
mechanical jack	رافعه ميكانيكيه (مسننة)
mechanism	الآلة أو التقنيه ، العتلة
mechatronics	ميكاترونیک
medium-carbon steel	فولاذ متوسط الكربون

melting	ذوبان
metal spinning	تشكيل بالدوران
micrometer	ميكرومتر
microscope	ميكروسkop
milling	تفریز
milling cutter	أداة التفريز
milling machine	ماكينة تفريز
minimum limit	الحد الأدنى
minimum stress	أدنى إجهاد
modulus of elasticity	معامل المرنة
Mohr's circle	دائرة مور
molten metal	المعدن المنصهر
moment center	مركز العزم
moment of force	عزم القوة
moment of inertia	عزم العطالة العزم بالنسبة للسطح
monorail	خط حديدي أحادي
Morse taper	مستدق مورس
motion	حركة
motive force	القوة المحركه
mould	قالب
mould core	نواة القالب
movable joint	أتصال متحرك
muffler	كاتم الصوت
multiple V-belt	سيير (حزام) من عدة أحزمة بشكل V
multiple-leaf spring	يابيات ورقية ، نابض متعدد الاوراق
multiple-strand chain	زناحير متعدده
natural ageing	عجز طبيعي
natural frequency	تردد طبيعي
needle roller	أبره أسطوانية
neutral plane	الصفحة المحايدة
Newton's law of motion	قانون نيوتن في الحركة
nipple	النبل ، وصله بين أنبوبيين
nitriding	تصلّد بالنيتروجين
nominal size	القياس الأسمى

non flatness	غير مسطح
non parallelism	لا توازي ، لا تطابق
non straightness	(سطح) غير ملس
non-contact seal	مانع تسرب غير تلامسي
nonferrous metal	معدن لا حديدية
normal distribution	توزيع عادي
normal force	قوة عمودية
normal stress	إجهاد ناظمي (عمودي)
normalizing	تطبيع
notch	حز
notching shear	مقص حز
notch	حز
not-go-gauge	معيار - لا يذهب
nozzle	منفذ ، فوهه ، نافوره ، مسرب
number of teeth	عدد الأسنان
number of thread per inch	عدد الاسنان في الانش الواحد
numerical control	تحكم عددي
nut	صموله
oblique impact	صدمة منحرفة
oil cup	غطاء الزيت
oil feeder	مغذي الزيت
oil film	قشرة من الزيت
oil groove	أخدود (مسلك) الزيت
oil level	مستوى الزيت
oil mist	بخار الزيت
oil mist detector	كافحة بخار الزيت
oil pocket	ضخامة (طبقة) الزيت
oil pump	مضخة النفط
oil strainer	مصفاة الزيت
oil-actuated friction clutch	قابض زيتى (إنقال الحركة من خلال الزيت)
turbo	تربو
Oldham coupling	مقرنة أولدهام
open circuit	دارة مفتوحة
open die forge	حدادة بقالب مفتوح

open feeder	مغذي مفتوح
open-hearth steel	الموقد المفتوح
optical gauge	قياس بصري (بالحزم الضوئي)
orifice	فوّهه ، ثقب ، فتحة
orthographic projection	إسقاط قائم
oscillatory motion	حركة تذبذبية
outer ring	الحلقة الخارجيّة
oval-head screw	برغي رأس بيضاوي
ovality	لادائرية ، بيضاوية
overdrive transmission	تحويل مضاعف السرعة
overhead conveyer	سيور رأسي
oxygen cutting	قطع بالأكسجين
pallet	منصه نقاله
parallel Dimension	أبعاد متوازية
parallel forces system	منظومة قوى موازيه
parallelism	توازي
parallelogram of forces	متوازي أضلاع القوى
part	قطعه ، جزء
partial auxiliary view	مسقط جزئي مساعد
parts list	جدول القطعات
path	مسير
pattern	النموذج الخشبي
pendulum	البندول ، راقص
period	دوره ، فترة
perpendicularity	تعامديه
phase	حالة
piercing	ثاقب
slug	قطعه زائده
pig iron	حديد السكب ، حديد خام
pin	دبوس ، مسمار
pin ,collar pin	دبوس أو مسمار ، دبوس التثبيت
pin-face wrench	مفتاح ذو دنبوس
pinion	العجله الم世人ه الصغيره
pinion-shaft	محور ترسي

pipe coupling	مقرنة انباب
pipeline	خط انباب
piston	كابس
pitch	خطوات ، خطوات الفاصله بين سنين على اللولب
pitch circle	دائرة الخطوات
	دائرة منتصف أسنان العجلة المسننة
pitch diameter of thread	قطر (دائرة) خطوات اسنان اللولب
pitch gage	مقاييس خطوات (البرغي)
pitch of a joint	الفاصله بين كل وصلة (برشام)
plain milling cutter	أداة تفريز بسيطة
planar mechanism	عتلہ مستویہ عتلہ مسطحہ
plane of projection	صفحة الإسقاط
Plastic deformation	تشوه لین
plasticity	ليونہ
plate	صفیحة
plate	لوح (معدني)
plunge grinding	جلخ دوار
	القطعة تدور و الحجر ثابتة
pneumatic hammer	مطرقة هوائية (نيوماتيکیہ)
pneumatic motor	محرك هوائي
pneumatic power drive	قوة (هوائية) نیوماتیکیہ محركہ
point of application	نقطة تأثير القوة
poisson's ratio	نسبة بواسون
porosity	مساميہ ، تخلخل
Potential energy	الطاقة الكامنة
pouring basin	حوض الصب
power	القدرة
power screwdriver	مفک براغي كهربائي
preload bearing	محمل واقي من القوة البدئية
preload spring	زنبرک واقي من القوة البدئية
press brake	مضغط ثني

	مكبس ثني
pressing	الكبس
pressure	ضغط
pressure control valve	صمام التحكم في الضغط
pressure diagram	بيانى الضغط
pressure head	ارتفاع الضغط
pressure loss	فقدان الضغط
pressure reducing valve	صمام خفض الضغط
pressure relief valve	صمام تخفيف الضغط
principle axis	المotor الرئيسي
principle of conservation	مبدأ الحفاظ
principle stress	الإجهاد الرئيسي
process	عملية
production line	خط التوليد
profile Plane of Projection	صفحة الإسقاط الجانبية
projection	إسقاط (التصوير)
pull factor	عامل السحب
pulley	بكره
pump-motor unit	وحدة مضخة محركه
punching	تخريم
punching machine	ماكينة تخريم
pure shear	القص التام
quantity of heat	كمية الحرارة
quarter-turn belt drive	حركة سير (حزام) 90 درجه
quenching	إسقاء
race	مسير الكرات
	مسير حركة الكرات في الحلقة الداخلية و الخارجية
rack-and-pinion	جريدة مسننة و بنيون ، عجلة و جريدة مسننة
radial and thrust bearing	حمل (القوى) المحوريه و الشعاعيه
radial bearing	حمل شعاعي
radial cam	كام شعاعي
radial load	حدياء شعاعيه
	تحميل نصف قطرى
	تحميل شعاعي

radial runout	خروج عن الأستداره (شعاعية)
radiation	التشعشع (الحراري)
radius of gyration	نصف قطر الدوران
range of scatter	حدود تبعثر (القياسات)
ratchet gear	عجله مسننه لاماسك
pawl , detent	لاماسك
rating life of a bearing	مدة عمر المحمل
reaction	رد فعل
reamer	موسوع التقب
reaming	توسيع الثقوب ، مُنعم الثقب لتلائم المحور و الثقب
reamer	موسوع الثقوب
reciprocating motion	حركة ذهاب و إياب
recrystallization	بلورة مجدهدة
rectifier	أداة تحول التيار المتردد الى مباشر
rectilinear motion	حركة مستقيمة
reduction gear unit	وحدة تروس تناصصيه
relative motion	حركة نسبية
resistance	مقاومة كهربائيه
resistance force	القوة المقاومه
resistor	المقاوم
resolution of force	تحليل القوة
resonance	رنين
resultant	القوة المحصلة
retaining ring	الحلقه الضامنه
rheostat	المقاومه المتغيره
rib	ضلع ، نتوء ، خديد
right-hand thread	جهة اللولب لليمين ، سن يمينية
rigid (fixed) coupling	مقرنه ثابتة
rigidity, stiffness	صلابه
rimming steel	فولاذ مضطرب
ring spring	زنبرك حلقوي
rivet	برشام ، دسار

rivet joint	وصله ببرشام
riveting	برشمة
robot	الروبوت ، الإنسان الآلي
rocker	الذراع المتأرجح
Rockwell hardness	صلادة روکویل
roll bending	تفوّس بالأسطوانات
roll seaming	إيجاد درز (شقّ) بالأسطوانات
seam	درز
rolled stock	المعدات الناتجة عن عملية الدرفلة
roller	بكرة ، اسطوانه
roller	الاسطوانه ، الاسطوانه المعدنيه المتحركه في المحمل
roller chain	زناجير اسطوانيه
rolling	الدرفله
rolling friction	احتكاك الدرجة
root	جزر (دائرة إنتهاء سن العجله المسننة)
rope	حبل
rotary cutter	شفرة قطع مدوره
rotary file	مبرد دوار
rotary shear	مقص دوار
rotary table	طاولة (ثبت) دواره
rotary table vertical-spindle surface grinding machine	ماكينة جلخ مع طاولة دواره و محور (ضبط) عمودي
rotary valve	صمام دوار
rotating slotted link	رابط ذو شق دوار
rotational motion	حركة دورانية
rotor	الجزء المتحرك من المحرك الكهربائي
rotor drum	الاسطوانه الدواره
rough cut	قطع خشن
roughness comparison specimen	عينة لمقارنة خشونت السطح
round bar	قضيب دائري
round belt	سیر (حزام) دائري
round file	مبرد مدور
round nut	صموله مستديره

round-head screw	برغي رأس كروي
roundness instrument	أداة (قياس) الأستدارية
round-nose pliers	كماشه انتهاء دائري
rubber belt	سيير (حزام) مطاطي
rubber type coupling	مقرن نوع مطاطية وجود مطاط بين شطري المقرن
rudder	الدفة ، دفة القيادة في السفينة
running system	منظومة التدفق (تدفق الفاز المذاب)
saddle key	خابور سرجي
safety factor	عامل الأمان
safety valve	صمام الأمان
sand bunker	مستودع الرمل
sand inclusion	ترمل
sand mould	قالب الرمل
saturated vapour	بخار مشبع
scale	مقاييس ، نسبة القياسات
scrap	قصاصه ، أنقاض
scraper	كاشطة
screw	برغي
screw conveyer	ناقل حزوني ، سيور حزوني
screw pump	مضخه لولبيه
screwdriver	مفك البراغي
seal	مانع التسرب ، سداد
sealing	منع تسرب ، اغلاق محكم
sealing ring	مانع تسرب حلقوي
seamless pipe	أنبوب سلس (بدون لحيم)
section (shape) mill	ماكينة درفلة جانبية
section mill roll	أسطوانة ماكينة درفلة جانبية
section modulus	معامل المقطع
segmental grinding wheel	قرص جلخ مسنن
Self-acting clutch	قابض ذاتي
self-aligning bearing	حمل ذاتي التنظيم
self-lubrication bearing	حمل أو بطانة تزييت نفسها نتيجة وجود مواد مزلقة في تركيباتها
semielastic impact	صدمة شبه مرنة

semi-killed steel	فولاذ ميت
sense	اتجاه
separator	فارزة
serrated joint	وصله أخاديد مسننه
servomechanism	مؤازرة
set of blades	مجموعة من الشفرات
set screw	برغي التنظيم ، برغي الزنق
set valve	صمام المقارنة
shackle	صفد
shaft	عمود ، محور
shaping	قسط
shaping machine	ماكينة القسط ، قاشطة
shear	قص
shear force	قوة القص
shear strain	أفعال القص ، تشوه القص
shear stress	إجهاد القص
shearing	قص
shearing blade	شفرة القص
shearing machine	ماكينة قص
sheet	صفيحه (معدنيه)
sheet mill	ماكينة درفلة الصفائح
shell	قشرة
shell-type core drill	ثاقب بدون ساق
shield	درع
shift	تعشيق ، تغير موضع
shock resisting steel	فولاذ مقاوم الصدمة
Shore hardness	صلادة شور
shoulder	كتف
shoulder nipple	وصله مسننه من الداخل
shrinkage	انكماش
silent chain	زناجير صامتة
Simple cubic lattice	شبكه مكعبيه بسيطه
simulation	محاكاة

sine bar	مسطرة جيب
single-action hydraulic cylinder	اسطوانة هيدروليكيّة مفردة الفعل
single-bevel weld	لحام V مشطوب من طرف واحد
single-point threading tool	أداة تسينين أحادية
single-row bearing	محل احادي المسير
single-U weld	لحام U من طرف واحد
double-U groove weld	لحام شطب (أخدود) مزدوج بشكل U
single-V weld	لحام V من طرف واحد
size deviation	إنحراف أو خطأ القياس
size scatter	تبغّر القياس
sketch	طرح ، المخطط البديهي و البسيط
skew bevel gear	تروس مخروطيّه مائله
slab	لوح
slab ingot	سكبيّه معدنيّه مسطحة
slide block	كتلة انزلاليّه
slider-crank mechanism	عجلة كرانك انزلاليّه
sliding bearing	محمل انزلاليّه
sliding friction	احتكاك انزلاليّه
sliding slotted link	رابط انزلاليّه ذو شق
slitting cutter, slitting saw	أداة قطع مخددة
slotted link mechanism	عجلة رابط ذو شق
slotting	شقّب
slotting machine	الماكينة الشقبية
slotting tool	أداة الشقب
soaking out, equalizing	تساوي الحرارة
soaking time	الفترة الزمنيّه لتساوي الحرارة
socket wrench	مفتاح براجعي مجوف
Solar cell	الخلايا الشمسيّه
soldering	لحام بالرصاص
solid body	الجسم الصلب
solid housing	مسكن من قطعه واحد

solid pattern	نموذج صلب
solid shaft	محور ممتلأ
solid solution of carbon in iron	حل الكربون الصلب في الحديد
source of electricity power	مصدر الطاقة الكهربائية
span	اتساع ، باع
spark ignition	شرارة أو جدحة الاشتعال
spark plug	شمعة الأشتعال
spatial mechanism	uttle فضائيه
special machine tool	أدوات خراطة خاصة
specific gravity	الوزن المخصوص
specific heat	الحرارة المخصوصة
spherical journal	جورنال كروي
spiral gear	ترس لولبي أو حلزوني
spiral spring	زنبرك لولبي أو حلزوني
spline joint	وصله أخاديد ، وصلة لُسينية
spline shaft	محور أخاديد
split housing	مسكن من قطعتين
spool valve, Slide valve	صمام انزلاقي
spring	زنبرك ، نابض
spring coil	ملف النابض
spring lock washer	واشر قافل زنبركي
spring rate	نسبة النابض
sprocket	سن العجله المسننة
sprocket wheel	عجلة أو إطار مسنن
sprue	مسالك
square bar	قضيب مربع
squaring shear	مقصله
gate shear	مقصلة بوابية
guillotine shear	
stability	استقرار
Stable equilibrium	توازن مستقر
stamping	صك ، سك العملة

stand (dial indicator)	منصة (ساعة القياس)
standard deviation	الإنحراف المعياري
standardization	التوحيد القياسي
star connection	اتصال النجمة
static	الستاتيك ، سكوني
static friction	احتكاك سكوني
Static loading	حمله ساكنه
statically indeterminate beam	عارضه غير محددة استاتيكياً
stator	الجزء الثابت من المحرك الكهربائي
steady rest	الحلقة الثابتة ، الحزام الثابت
steam engine	محرك بخار
steam generating unit	وحدة توليد البخار
steel	فولاذ
stem	جذع ، قضيب
step drill	ثاقب مُدرج
stepless speed variations	تغير مستمر للسرعة
stepped shaft	محور مُدرج
stepped speed variation	تغير سلمي للسرعة
straight spline joint	وصله أحاديد مستقيمه
straightness	(سطح) ملس
strain	تشوه ، أفعال ، تغير بعد
strain energy	طاقة الأنفعال
Stream lines	خطوط أنسابية
strength	مقاومة
strength rupture	مقاومة التمزق
stress	إجهاد ، جهد
stress concentration	تركيب أو تمركز الإجهاد
stress relieving	تخفيض الإجهاد
stress-strain diagram	بيانى الإجهاد - الأنفعال
stretch forming	تشكيل بالتمدد
strip	شريط (معدني)
structural steel	فولاذ البناء
stud , Stud-bolt	برغي ذو رأسين
superheater	مسخن فائق
support	دعامه ، سند

support	حامل
support	مسند ، داعمه
surface hardening	تصلـد سطـح (القطـعة)
surface roughness	خشـونة السـطـح
swell, ram-off	انتفاـخ
switch	مفتـاح (كهربـائي)
symmetry	تناظـر
symmetry axis	محـور تنـاظـر
synchronism	تـزامـن
tachometer	مـقـيـاس سـرـعـة الدـورـان
tang	إـنـتـهـاء أـدـاـة الثـقب
tap	لوـلـبة دـاخـلـية
taper	مسـتـدق
taper angle	زاـوـيـة الاستـدقـاق
taper journal	جوـرـنـال مـخـروـطـي
taper key	خـابـور مـسـتـدقـ الـطـرف
taper pin	دبـوس مـخـروـطـي
taper roller	اسـطـواـنـه مـخـروـطـيـة
taper sunk key	خـابـور مـسـتـدقـ ثـابـت
tapping	تلـوـبـ ، لوـلـبة دـاخـلـية
Tee beam	عارضـه T
tee fitting	تـفـرع تـلـاثـي
telescope shaft	محـور متـاـخـل ، محـور تـلـسـكـوبـي
telescoping hydraulic cylinder	اسـطـواـنـه هـيـدـرـوـلـيـكـيـه تـلـسـكـوبـيـه
temperature	الحرـارـة
template	قالـب
	نمـوذـج تـصـنـع مـنـه القـطـع
tensile stress	إـجهـاد الشـدـ
tensile test	تجـربـة (أـختـبار) الشـدـ
tensile test specimen	عيـنة اختـبار الشـدـ
tension	توـتر
terminal	محـطة (تـجـمـع أو تـوزـيع)
	ترـمنـال

thermal conductivity	الموصيلية (الحراري)
thermodynamic process	عملية ثرموديناميكية
thermostatic valve	صمام ثرموستاتيكي
third angle projection	النظام الأمريكي
thread	سن اللولب ، اسنان اللولب
thread cutting	تسنين
thread gauge	معيار أسنان (الصمولة)
thread profile	المظهر الجانبي لاسنان اللولب
thread ring gauge	معيار أسنان (البرغي)
threaded joint	اتصال بأسنان اللولب
threading	تسنين
threading die	لقطة اللولبة
three-dimensional stress	إجهاد ثلاثي الأبعاد
three-jaw chuck	ظرف ثلاثي الفكوك
three-phase current	تيار ثلاثي الأطوار
throat	خانق ، عنق
throttle valve	صمام خانق
thrust bearing	حمل (القوى) المحوريه
thrust journal	جورنال انضغاطي
tightening	تشديد (ضبط) سد ، أغلاق
tightening torque	عزم السد أو والأغلاق
torque meter	مقياس العزم
time	زمان
time belt	سير (حزام) التوقيت سير (حزام) زمني
title block	جدول عنوان (الخريطة)
T-joint	وصله- تي
tolerance	تسامح ، تجاور
tool holder	ماسكة أداة الخراطة
tool point	رأس أداة الخراطة
tool shank	ساق أداة الخراطة
tool wear	تأكل (نتيجة احتكاك) آلة القطع
tools steel	فولاذ الأدوات
tooth tip	قمة سن العجله

toothed washer	واشر مسنن
toothing	تسنين
torque	عزم الدوران
torsion spring	زنبرك التوائي
total-loss lubrication	تزييت مركزي
toughness	متانة
tower crane	رافعة برجية
tracing duplicating lathe	مخرطة إستنساخية
tracing paper	ورق الرسم
tractor	جرار
tractor (chain)	جرار بسیر
trailer	عربه مقطوره
transfer of heat	انتقال الحرارة
transformation range	نطاق التحويل
transformer	محوله كهربائيه
transfusion weld	لحام اخترافي
translation power screw	برغي محول القدرة
translational motion	حركة انتقالية
transmission box	صندوق التروس صندوق التحويل (السرعة)
triangle	مثلث
triangle of forces	مثلث القوى
truck conveyer	سيور مجهز بعربات
truck trailer	شاحنه مقطوره
truss	دعامه
T-slot milling cutter	أداة تفريز موضع بشكل حرف T
T-square	مسطورة تي
tube	أنبوب ، ماسورة
tube-rolling mill	ماكينة درفلة الأنابيب
turbine	توربين
turbocharger	الشاحن التربيني ، تربوشارجر
turbojet	تربوجت ، توربين نفاث
turbulent	مضطرب
turning	خراطه
turning	خراطة

turret lathe	مخرطة برجيه
two-dimensional stress	إجهاد ثنائي الأبعاد
two-stroke engine	ثنائي الأشواط
ultimate strength	أقصى مقاومة ، المقاومة النهائية
underdrive	تناقصي
uniaxial state of stress	إجهاد أحادي المحور
unification	توحيد
uniform distribution	توزيع موحد
uniform motion	حركة موحدة أو متشابه
union fitting	تركيبية وصل أنبوبين بعضهما
unit (dummy) load	الحمل الواحد الحمل الأساسي
universal joint, Hooke's coupling	مقرنة هوك
universal joints	مفصل عام
universal machine	ماكينة (خراطة) عامة
unstable equilibrium	توازن غير مستقر
upper deviation	الإنحراف العلوي
upsetting	تضخيم رأس القطعة
useful work	الشغل المفيد
V belt	سير (حزام) بشكل V سير (حزام) بشكل سبعة
V block	كتلة بشكل V
V thread	أسنان لولبيه بشكل السبعة
vacancy	فراغ ، مكان شاغر
vacuum pump	مضخة خلا
valve	صمام
valve tappet	صمام الاصبع الغمار
vane motor	محرك ريشي (دو ريش)
vane pump	مضخة ريشية
vapor condenser	مكثف البخار
vapour (vapor)	بخار
variable displacement pump	مضخة إزاحه متغيره

velocity	سرعة
velocity fluctuation	تغيرات السرعة تقلبات السرعة
velocity ratio	نسبة السرعة
velocity vector diagram	مخطط متوجة السرع
velocity-time diagram	بيانى السرعة-الزمن
venture throat	صمام (خانق) ذو مخروطين مجرا ضيق ذو مخروطين
vernier caliper	الورنية
vernier scale	مقاييس الورنية
Vertical Slide	طاوله أنزلacie عموديه
vibration	الاهتزاز
vice	مساكه
Vickers hardness	صلادة فايكرز
view	مسقط ، منظر
view from above	مسقط رأسى
view from behind	مسقط من الجانب
view from below	مسقط من الأسفل
view from the left	مسقط من اليسار
view from the right	مسقط من اليمين
viscosity	لزوجه
viscosity	لزوجة
visible outline	خط مرئي
voltage	فولت
voltmeter	فولتمتر ، مقاييس الفولتيه
washer	واشر
water spray	رش الماء
water tank	خزان ماء
wheel type tractor	جرار بعجلات
weld	لحام
welded joint	وصله باللحام
white cast iron	حديد الزهر الابيض
welding helmet	خوذة اللحام
wing	جناح
wire diameter	قطر السلك

woodruff key	خابور نصف قرص
work	شغل
workpiece	قطعة العمل
worm gear	عجلة و ترس دودي
wrench	مفتاح البراغي
yield point	نقطة الخضوع قبل هذه النقطة سلوك الفلز مرن و بعد هذه النقطة يدخل في ناحية اللدونة
Zee beam	Z عارضه

معجم هندسة الميكانيك المصوّر

مسرد

عربي إنجليزي

English	عربي
needle roller	أبره أسطوانية
dimensions	أبعاد ، قياسات
dimension chain	أبعاد سلسلية
parallel Dimension	أبعاد متوازية
combined Dimensions	أبعاد مركبة
sense	اتجاه
span	اتساع ، باع
delta connection	اتصال المثلث
star connection	اتصال النجمة
threaded joint	اتصال بأسنان اللولب
fixed joint	اتصال ثابت
movable joint	اتصال متحرك
automation	آتمتة
bearing tooth-contact pattern	أثر ناجم عن تلامس أسنان الترس أثر الاحتكاك بين أسنان (الترس)
stress	إجهاد ، جهد
uniaxial state of stress	إجهاد أحادي المحور
tensile stress	إجهاد الشدّ
shear stress	إجهاد القصّ
compressive stress	إجهاد أوضاعطي
three-dimensional stress	إجهاد ثلاثي الأبعاد
two-dimensional stress	إجهاد ثنائي الأبعاد
principle stress	إجهاد رئيسي
allowable stress	إجهاد مسموح
normal stress	إجهاد نظامي (عمودي)
friction	احتكاك
rolling friction	احتكاك الدرجة
sliding friction	احتكاك انزلاقي
dry friction	احتكاك جاف
boundary friction	احتكاك حدّي
kinetic friction	احتكاك حركي
static friction	احتكاك سكوني

fluid friction	احتكاك سلس
impact test	أختبار الصدمة
oil groove	أخدود (مسلك) الزيت
groove	أخدود ، ثلم ، يتخدّد يشكّل أخدوداً
bevel gear cutting tool	أداة (خراطة) ترس مخروطية
roundness instrument	أداة (قياس) الأستدارية
milling cutter	أداة التفريز
lathe tool	أداة الخراطة
slotting tool	أداة الشقب
cutting tool	أداة أو شفرة القطع
rectifier	أداة تحول التيار المتردد إلى مباشر
single-point threading tool	أداة تسنين أحادية
knurling tool	أداة تعجّير
face milling cutter	أداة تفرز وجهي
gear hobbing cutter	أداة تفرز (مسننات) مخددة
end mill	أداة تفرز
	تختلف هذه الأداة عن أداة الثقب من حيث الصنع و قدرتها على القطع في جميع الجهات لا كأداة الثقب في جهة واحدة .
plain milling cutter	أداة تفرز بسيطة
convex milling cutter	أداة تفرز محدبة
double-angle milling cutter	أداة تفرز مزدوجة الزاوية
concave milling cutter	أداة تفرز مقعره
key-set milling cutter	أداة تفرز موضع الخابور
T-slot milling cutter	أداة تفرز موضع بشكل حرف T
internal grinding tool	أداة جلخ داخلي
brazed-tip tool	أداة خراطة مجهزة برأس الماس
slitting cutter, slitting saw	أداة قطع مخددة
collector	أداة لتجميع التيار
minimum stress	أدنى إجهاد
machine tools	أدوات الخراطة
broaching tools	أدوات تخييد
special machine tool	أدوات خراطة خاصة
circumferential backlash	ارتجاج محيطي

head	ارتفاع
pressure head	ارتفاع الضغط
displacement	ازاحه ، تغير المكان
angular displacement	إزاحه مزويه ، تغير مكان مزوي
stability	استقرار
flask	أسطمبه كل من جزئي القالب Cope Drag
brake drum	اسطوانة المكبح
section mill roll	اسطوانة ماكينة درفلة جانبية
double-action hydraulic cylinder	اسطوانة هيدروليكيه مزدوجة الفعل
single-action hydraulic cylinder	اسطوانة هيدروليكيه مفردة الفعل
roller	اسطوانه ، الاسطوانه المعدنيه المتحركه في المحمول
rotor drum	اسطوانه دواره
taper roller	اسطوانه مخروطية
barrel-shaped roller	اسطوانه مدببه ، برميليه
telescoping hydraulic cylinder	اسطوانه هيدروليكيه تلسكوبيه
cylindrical	اسطواني
quenching	إسقاء
projection	إسقاط (التصوير)
isometric projection	إسقاط ايزومטרי
	إسقاط منظوري
orthographic projection	إسقاط قائم
external thread	اسنان اللولب الخارجيه
Internal thread	اسنان اللولب الداخليه
V-thread	أسنان لولبيه بشكل السبعة
elongation	إطالة
blast furnace	أفران عاليه
maximum stress	أقصى إجهاد
ultimate strength	أقصى مقاومة ، المقاومة النهائية
chaplet	إكليل

mechanism	آلية أو تفقيه ، عتلة
electrolyte	الكترووليت ، المنحل بالكهرباء
tube	أنبوب ، ماسورة
seamless pipe	أنبوب سلس (بدون لحيم)
swell, ram-off	انتفاخ
transfer of heat	انتقال الحرارة
tang	إنتهاء أداة الثقب
hook end	إنتهاء كلاب
draft, taper	انحدار القالب
angular deviation	إنحراف الزاوية
size deviation	إنحراف أو خطأ القياس
lower deviation	إنحراف سفلي
upper deviation	إنحراف علوي
standard deviation	إنحراف معياري
camber	أنحناء
alignment	إنحياز ، تنظيم
exhaust manifold	انشعابات الخروج (الغاز)
inlet manifold	انشعابات الدخول (الغاز)
compression	أنضغاط
shear strain	أنفعال القص ، تشوّه القص
shrinkage	انكماش
anode	أنود ، القطب الموجب
vibration	اهتزاز
free vibration	اهتزازات حرية
harmonic vibration	اهتزازية توافقية
roll seaming	إيجاد درز (شق) بالأسطوانات
seam	درز
embossing	إيجاد نتوءات
emboss	نتا ، تزيين بنقوش بارزة
babbit	بابيت
	بطانة من معدن بابت للمحمل أو لكرسي التحميل
extrusion	بثق
indirect extrusion	بثق غير مباشر
direct extrusion	بثق مباشر

vapour (vapor)	بخار
oil mist	بخار الزيت
saturated vapour	بخار مشبع
chip	برادة ، نحاته
rivet	برشام ، دسار
rivet joint	وصله ببرشام
riveting	برشمة
explosive rivet	برشام انفجاري
screw	برغي
ball circulating screw	برغي دائير الكرات
set screw	برغي التنظيم ، برغي الزنق
stud , Stud-bolt	برغي ذو رأسين
eye-bolt	برغي ذو عروة مسمار ذو عروة
oval-head screw	برغي رأس بيضوي
hexagon-socket head screw	برغي رأس سداسي التجويف
round-head screw	برغي رأس كروي
countersunk-head screw	برغي رأس مخوش
hexagonal head screw	برغي سداسي الرأس
bolt	برغي كبير ، مُصوّمل
translation power screw	برغي محول القدرة
bronze	برونز
battery	بطاريه
bearing bush	بطانه معدنيه
roller	بكرة ، اسطوانه
pulley	بكرة
recrystallization	بلورة مجده
pendulum	بندول ، رصاص
distribution bar chart	بيانـي أعمـدة التـوزـيع
stress-strain diagram	بيانـي الإـجهـاد - الأـنـفعـال
velocity-time diagram	بيانـي السـرـعة-الـزـمـن
pressure diagram	بيانـي الضـغـط

iron-carbon equilibrium diagram	بيانی توازن الحديد-الكرتون
diagram of distributed load	بيانی توزيع الحمل
follower	تابع الحدباء
tool wear	تأكل (نتيجة احتكاك) آلة القطع
evaporation	تبخير
cooling	تبريد
antifriction lining	تبطين مزلاقي تبطين مضاد للاحتكاك
size scatter	تبعرق القياس
friction gearing	ترليس احتكاكى
external-contact friction gearing	ترليس احتكاكى خارجي
internal-contact friction gearing	ترليس احتكاكى داخلي
cone friction gearing	ترليس احتكاكى مخروطي
fixture	ثبتة
drilling	تنقيب
hardness tester	تجربة الصلادة
tensile test	تجربة(أختبار) الشدّ
boring	تجويف
buckling	تحدب
convexity	تحدب
numerical control	تحكم عددي
resolution of force	تحليل القوة
loading	تحميل ، حموله
eccentric load	تحميل لامتراكيز
axial load	تحميل محوري
	تحميل عمودي
radial load	تحميل نصف قطرى
	تحميل شعاعي
overdrive transmission	تحويل مضاعف السرعة
grooving	تحديد
broaching	تحديد داخلي

keyway broach	تحديد موضع الخابور
rifle	يحرز ، يحدد حزوناً ، حزنة داخل سبطانات البنادق
punching	تخریم
stress relieving	تحفیف الإجهاد
damping	تخميد
interference	تدخال
interference fit	تدخال ملائم (بدون فسحه)
forced oscillation	تذبذب قسري
turbojet	تربيوجت ، توربين نفاث
frequency	تردد
natural frequency	تردد طبيعي
globoidal	ترس (دودي) اللولب على سطح كروي منحنى سطح هذا اللولب دائرة
herringbone gear	ترس الرنكة
crown wheel	ترس تاجي
cylindrical worm	ترس دودي اللولب على سطح أسطواني منحنى سطح هذا اللولب خط
involute worm	ترس دودي لولبي منحنى سطح هذا اللولب هو منحنى المنشأ
beveloid gear	ترس شبه مخروطي
spiral gear	ترس لولبي أو حزوني
composition of forces	تركيب القوى
chemical composition	تركيب كيميائي
helical gearing	تركيبة ترس حزونية ، ترس حزونية
differential gear	تركيبة ترس فارقية (تفاضلية)
bevel gearing	تركيبة ترس مخروطية
union fitting	تركيبة وصل أنبوبين ببعضهما
stress concentration	تركيز أو تمركز الإجهاد
sand inclusion	ترمل
skew bevel gear	ترس مخروطيه مائله

hypoid gear	تروس هيبوليديه ، ترس هيبوليدي
gear set , (toothed) gear	تروس، عجله مسننه
synchronism	تزامن
lubrication	تزييت ، تشحيم
circulating lubrication	تزييت في دورة مغلقة
total-loss lubrication	تزييت مركزي
manual lubrication	تزييت يدوبي
coaxiality tolerance	تسامح وحدة المحاور
tolerance	تسامح ، تجاور
soaking out, equalizing	تساوي الحرارة
heating	تسخين
thread cutting	تسنيين
threading	تسنيين
toothing	تسنيين
tightening	تشدید (ضبط) سد ، أغلاق
radiation	تشعشع (حراري)
machining	تشغيل ، عمل ميكانيكي يشمل جميع الأعمال الميكانيكية على القطعات كالخراءطة و التقريز و الجلخ و الشطب و الكشط و الثقب
flanging	تشفيه
	إيجاد حافة للقطعة
forming	تشكيل ، و تشمل عملية الحداوة و السحب و الدرفلة و السك
stretch forming	تشكيل بالتمدد
metal spinning	تشكيل بالدوران
deformation	تشوه
strain	تشوه ، انفعال ، تغير بعد
Plastic deformation	تشوه لين
elastic deformation	تشوه من
hardening	تصلب ، تصلد
hardening	تصلب ، تصلد ، تقسية
annealing	تصلب ، تلدن (بالتحميّة ثم بالتبريد)
induction hardening	تصلد بالحث (الكهربائي)
cyaniding	تصلد بالسيانيد
fame hardening	تصلد بالشعشه

nitriding	تصلّد بالنيتروجين
isothermal hardening	تصلّد ثابت الحرارة
surface hardening	تصلّد سطح (القطعة)
design	تصميم ، تخطيط ، رسم فني
upsetting	تضخيم رأس القطعة
normalizing	تطبيع
perpendicularity	تعامدية
knurling	تعجّير
knurl	عجرة ، نتوء
acceleration	تعجّيل ، تسارع
angular acceleration	تعجّيل الزاوية
Coriolis acceleration	تعجّيل كوريوليس
booster	تعزيز
shift	تعشيق ، تغيير موضع
stepped speed variation	تغير سلمي للسرعة
stepless speed variations	تغير مستمر للسرعة
velocity fluctuation	تغيرات السرعة تقلبات السرعة
tee fitting	تفرع ثلاثي
cross fitting	تفرع رباعي
milling	تفريز
gear cutting	تفريز أو قطع العجلات المسننة
intersection of axes	تقاطع المحاور
concavity	تقعر
bending	تفوّس
roll bending	تفوّس بالأسطوانات
constrain	تقييد
tapping	تلويب ، لولبة داخلية
symmetry	تناظر
underdrive	تناقصي
equilibrium of forces	توازن القوى
indifferent equilibrium	توازن غير مبال
unstable equilibrium	توازن غير مستقر
Stable equilibrium	توازن مستقر

parallelism	توازي
tension	توتر
unification	توحيد
standardization	توحيد قياسي
turbine	توربين
gas turbine	توربين الغاز
normal distribution	توزيع عادي
uniform distribution	توزيع موحد
reaming	توسيع الثقوب ، مُنعم الثقب لتلائم المحور و الثقب موضع الثقوب
reamer	
conduction	توصيل (حراري)
current	تيار (كهربائي)
three-phase current	تيار ثلاثي الأطوار
direct current	تيار مباشر
alternating current	تيار متعدد
piercing	ثاقب
slug	قطعة زائدة
shell-type core drill	ثاقب بدون ساق
core drill	ثاقب قلبي
step drill	ثاقب مُدرج
centre drill	ثاقب مركزي
hole , bore	ثقب
drill	ثقب ، ثاقب
counterbore	ثقب تخويف
counterweight	ثقل موازن
two-stroke engine	ثنائي الأشواط
hand grinder	جالخة (كهربائية) يدوية
parts list	جدول القطعات
title block	جدول عنوان (الخريطة)
root	جزر (دائرة إنتهاء سن العجله المسننة)
dedendum	جزر سن الترس (ديدينوم)
stem	جذع ، قضيب
tractor	جرار

tractor (chain)	جرار بسیر
wheel-type tractor	جرار بعجلات
bulldozer	جرافه
graphite	جرافيت
rack-and-pinion	جريدة مسننة و بنيون ، عجلة و جريدة مسننة
stator	جزء ثابت من المحرك الكهربائي
rotor	جزء متحرك من المحرك الكهربائي
free body	جسم حرّ
solid body	جسم صلب
distance sleeve	جُلْبَه لِمَلأ الفاصله
grinding	جلخ ، تجليخ
gear grinding	جلخ الترس
abrasive-belt grinding	جلخ بحزام كاشط (خشن)
internal grinding	جلخ داخلي
plunge grinding	جلخ دوار
القطعة تدور و الحجرة ثابتة	
wing	جناح
flank	جناح ، جانب
aileron	جيئح ، جزء متحرك من جناح الطائرة لحفظ التوازن
left-hand thread	جهة اللولب لليسار ، سن يسارية
right-hand thread	جهة اللولب لليمين ، سن يمينية
Journal	جورنال ، جزء من المحور الذي يستند على محمل و يرفع بضغط الزيت
thrust journal	جورنال انصغاطي
spherical journal	جورنال كروي
taper journal	جورنال مخروطي
collar journal	جورنال مطوق
gyroscope	جيروسکوب
cutting edge	حافة القطع
phase	حالة
support	حامل
rope	حبل
grain	حبه
electromagnetic Induction	حث كهرومغناطيسي

cage, separator	حجيرات ، فقصات
minimum limit	حد أدنى
maximum limit	حد أقصى
allowance for machining	حد مسموح للعمل الميكانيكي على القطعة
closed die forge	حدادة ب قالب مغلق
open die forge	حدادة ب قالب مفتوح
forging	حداده
cam	دباء كام
range of scatter	حدود تبعثر (القياسات)
white cast iron	حديد الزهر الأبيض
grey iron	حديد الزهر الرمادي
pig iron	حديد السكب ، حديد خام
cast iron	حديد الصب ، حديد الزهر
alpha iron	حديد الفا
gamma iron	حديد غاما
bearing shoe	حذاء المحمل
flywheel	حذاقه دولاب موازنة
temperature	حرارة
specific heat	حرارة مخصوصة
motion	حركة
feed motion	حركة اللقم
translational motion	حركة انتقالية
oscillatory motion	حركة تذبذبية
rotational motion	حركة دورانية
reciprocating motion	حركة ذهاب و إياب
quarter-turn belt drive	حركة سير (حزام) 90 درجة
angular belt drive	حركة سير (حزام) ذو زاوية
crossed-belt drive	حركة سير (حزام) متقطع
rectilinear motion	حركة مستقيمة
curvilinear motion	حركة منحنية
uniform motion	حركة موحدة أو متشابه
relative motion	حركة نسبية
kinetic	حركي

notch	حز
gasket	حشية
combine	حصادة
excavator	حفارة
continuity	حفظ ، استمرارية
fuel injection	حقن الوقود
fuel injector	حقن الوقود
liquid solution of carbon in iron	حل الكربون السائل في الحديد
solid solution of carbon in iron	حل الكربون الصلب في الحديد
hysteresis loop	حلقة التخلفيـه (المغناطيسيـه)
steady rest	حلقة ثابتـة ، حزام ثابتـ
labyrinth ring	حلقه (مانع تسرب) مجوـفـه
outer ring	حلقه خارجيـه
inner ring	حلقه داخليـه
retaining ring	حلقه ضامـنه
cathodic protection	حماية كاثودـية (من التآكل)
load	حمل
convection of heat	حمل حراري
concentrated load	حمل متمركـز ، حمل مركزـ
distributed load	حمل متوزـع ، حمل منتـظم
unit (dummy) load	حمل واحد
	حمل أساسـي
burden	حمولة أو عبوـة الفرن
critical load	حمولة حرـجة
Static loading	حملـه ساـكنـه
dynamic loading	حملـه متـحـركـه
cock	حنـفيـه ، صمام بـخـرـزة (كرة معدـنيـه)
pouring basin	حوض الصـبـ
key	خـابـور
saddle key	خـابـور سـرجـي
taper key	خـابـور مستـدقـ الـطـرف
taper sunk key	خـابـور مستـدقـ ثـابـتـ
gib head taper key	خـابـور مـسـدقـ برـأـسـ مـثـبـتـ
flat key	خـابـور مـسـطـحـ

woodruff key	خابور نصف قرص
throat	خانق ، عنق
turning	خراطة
turning	خراطه
hose	خرطوم (مياه)
radial runout	خروج عن الأستداره (شعاعية)
assembly drawing	خريطة التجميع
detail drawing	خريطة كامله (مع الجزيئات)
water tank	خزان ماء
hydraulic reservoir	خزان هيدروليكي
surface roughness	خشونة السطح
production line	خط التوليد
line of action	خط العمل ، خط الأثر
line of action	خط العمل ، خط الأثر
pipeline	خط انبيب
isothermal line	خط ثابت الحرارة
constant-pursuer line	خط ثابت الضغط
monorail	خط حديدي أحادي
hidden outline	خط غير مرئي
visible outline	خط مرئي
extension line	خط ممتد
leader line	خط هادي
isochore	خط يبين الرابطة بين الضغط و الحرارة في الحجم الثابت
pitch	خطوة ، خطوات الفاصله بين سنين على اللوب
Stream lines	خطوط أنسيابية
Solar cell	خلايا شمسيه
clearance fit	خلوص ملائم (بدون فسحة)
alloy	خليط معدني
welding helmet	خوذة اللحام
base circle	دائرة الأساس
outside circle	الدائرة الخارجيه
pitch circle	دائرة الخطوات
pitch circle	دائرة الخطوات

دائرة منتصف أسنان العجلة المسننة	
Mohr's circle	دائرة مور
creep	دأب ، حالة ميكانيكية تطرأ على القطعة بمرور الزمن التطويل
electric circuit	دارة كهربائية
close circuit	دارة مغلقة
open circuit	دارة مفتوحة
dynamic	داینامیک
pin	دبوس ، مسمار
alignment pin	دبوس التنظيم
pin ,collar pin	دبوس أو مسمار ، دبوس التثبيت
cotter pin	دبوس أو مسمار خابوري
split pin	
grooved straight pin	دبوس ذو فتحة
dowel pin	دبوس ضخم
taper pin	دبوس مخروطي
critical temperature	درجة الحرارة الحرجة
shield	درع
rolling	درفله
truss	دعامة
support	دعامه ، سند
rudder	دفة ، دفة القيادة في السفينة
accuracy	دقة
accuracy of gear	دقة الترس
carnot cycle	دورة كارنو
period	دوره ، فترة
arm of a couple	ذراع الا زدواج
arm of force	ذراع القوة
boom	ذراع رافع
rocker	ذراع متراجح
melting	ذوبان
link	رابط ، ذراع ، ساعد
sliding slotted link	رابط انزلاقي ذو شق
rotating slotted link	رابط ذو شق دوار

tool point	رأس أداة الخراطه
cylinder head	راس المحرك
crane	رافع
bucket elevator	رافع سطلي
tower crane	رافعة برجية
hand winch	رافعه (وينش) يدويه
hydraulic jack	رافعه ، جك هيدروليكي
gantry crane	رافعه جسرية
chain hoist	رافعه زناجيري
mechanical jack	رافعه ميكانيكيه (مسننة)
band	رباط (أوراق معدنيه)
four-stroke cycle	رباعي الأشواط
reaction	رد فعل
drawing, drafting	رسم ، تخطيط
water spray	رش الماء
laminar	رقائقي
fillet	ركن
fillet radius	نصف قطر الركن
resonance	رنين
robot	روبوت ، أنسان آلي
angle of friction	زاوية الاحتاك
taper angle	زاوية الاستدقاق
angle of torsion	زاوية الالتواء
bevel angle	زاوية ميل
fin	زعنفة ، ريشة التوربين
time	زمان
chain	زناجير ، زنجير ، سلسله
roller chain	زناجير اسطوانيه
detachable chain	زناجير انفصاليه
Ewart chain	زناجير ايوات
silent chain	زناجير صامته
multiple-strand chain	زناجير متعدده
double-strand chain	زناجير مزدوجه
spring	زنبرك ، نابض

torsion spring	زنبرك التوازي
ring spring	زنبرك حلقي
spiral spring	زنبرك لولبي أو حلزوني
preload spring	زنبرك واقي من القوة البدئية
air bleed	ساحبة هواء
dial indicator	ساعة القياس
tool shank	ساق أداة الخراطه
static	ستاتيك ، سكوني
drawing	سحب
belt tensioning	سحب السير (حزام)
deep drawing	سحب عميق
crushing	سحق ، كسر
velocity	سرعة
angular velocity	سرعة الزاويه
cutting speed	سرعة القطع
mean velocity of flow	سرعة متوسطه للسريان
flow	سريان
free fall	سقوط حر
casting	سكب ، صب (الحديد)
ingot	سكبيه معدنيه
sprocket	سن العجله المسننة
sprocket wheel	عجلة أو إطار مسنن
thread	سن اللولب ، اسنان اللولب
anvil	سندان
arrow-head	سهم
belt	سير ، حزام ، سبور
time belt	سير (حزام) التوقيت سير (حزام) زمني
V-belt	سير (حزام) بشكل V
	سير (حزام) بشكل سبعة
leather belt	سير (حزام) جلد
round belt	سير (حزام) دائري
flat belt	سير (حزام) مسطح

rubber belt	سیر (حزام) مطاطي
multiple V-belt	سیر (حزام) من عدة أحزمة بشكل V
overhead conveyer	سيور رأسي
truck conveyer	سيور مجهز بعربات
belt conveyer , belt conveyor	سيور مطاطي
Impurity	شائبه
loader	شاحن ، مُحمل
turbocharger	شاحن تربيني ، تربوشارجر
backhoe loader	شاحن مع ذراع حفر
lorry, truck	شاحنه
lift truck	شاحنه رافعه
dump truck	شاحنه قلابه
truck trailer	شاحنه مقطوره
chassis	شاسيه ، هيكل معدني
mandrel	شاقه ، عمود دوران المخرطة
expanding mandrel	شاقه توسيعيه
hexagonal lattice	شبكه سداسية الشكل
Simple cubic lattice	شبكه مكعبيه بسيطه
body-centered cubic lattice	شبكه مكعبيه مركزية
face-centered cubic lattice	شبكه مكعبيه وجوه مركزيه
grease	شحم ، دهن ، كريس
spark ignition	شرارة أو جدحة الاشتعال
crack	شق
strip	شريط (معدني)
chamfer	شطب
work	شغل
useful work	شغل مفيد
shearing blade	شفرة القص
rotary cutter	شفرة قطع مدورة
blade, knife	شفره ، سكين
flute	شق حازوني (برأس أداة الثقب)
slotting	شقب
spark plug	شمعة الأشتعال
compression stroke	شوط الانضغاط
expansion stroke	شوط التمدد

inlet stroke	شوط السحب
exhaust stroke	شوط العادم
ageing	شيخوخة ، عجز
casting	صب
centrifugal casting	صب طرد مركزي
impact	صدمة
semielastic impact	صدمة شبه مرنة
direct impact	صدمة مباشرة
central impact	صدمة مركزية
elastic impact	صدمة مرنة
oblique impact	صدمة منحرفة
baffle	صفحات تثبيت (الأنبيب داخل المبدل الحراري)
plane of projection	صفحة الإسقاط
horizontal Plane of Projection	صفحة الإسقاط الأفقية
frontal plane of projection	صفحة الإسقاط الأمامية
profile Plane of Projection	صفحة الإسقاط الجانبي
neutral plane	صفحة محايدة
base plate	صفحة أساسية
shackle	صفد
plate	صفيحة
sheet	صفيحة (معدنيه)
cover plate	صفيحة مطلية
stamping	صك ، سك العملة
rigidity, stiffness	صلابه
hardness	صلادة ، قسوة (السطح)
Brinell hardness	صلادة برينيل
Rockwell hardness	صلادة روکويل
Shore hardness	صلادة شور
Vickers hardness	صلادة فايكرز
valve	صمام
air throttle	صمام (خانق) الهواء مجرا ضيق للهواء
venture throat	صمام (خانق) ذو مخروطين مجرا ضيق ذو مخروطين
check valve	صمام احادي المسير

valve tappet	صمام الاصبع الغماز
safety valve	صمام الامان
pressure control valve	صمام التحكم في الضغط
exhaust valve	صمام العادم (خروج الغاز)
set valve	صمام المقارنة
spool valve, Slide valve	صمام انزلاقي
gate valve	صمام بوابي
directional control valve	صمام تحكم الاتجاه
pressure relief valve	صمام تخفيف الضغط
thermostatic valve	صمام ثرمومستاتيكي
throttle valve	صمام خانق
pressure reducing valve	صمام خفض الضغط
inlet valve	صمام دخول (الغاز)
rotary valve	صمام دوار
damper	صمام منظم
nut	صموله
flange fitting, collar nut	صموله خانقه ، إحكام بشفه
ball circulating nut	صموله دوارة الكرات
hexagonal nut	صموله سداسيه
coupling nut	صموله فارنه
locknut	صموله قافله
round nut	صموله مستديره
castle nut	صموله مُقلعه
hopper bin	صندوق (خزان) قمعي
transmission box	صندوق التروس صندوق التحويل (السرعة)
core box	صندوق النواة
gear making	صنع الترس (العجلة الم世人ة)
compressor	ضاغطة
air compressor	ضاغطة هواء
oil pocket	ضخامة (طبقة) الزيت
pressure	ضغط
atmospheric pressure	ضغط الجوّ
absolute pressure	ضغط مطلق
rib	صلع ، نتوء ، خديـ

energy	طاقة
strain energy	طاقة الانفعال
kinetic energy	طاقة حركية
Potential energy	طاقة كامنة
bench	طاولة العمل
rotary table	طاولة (تثبيت) دواره
drawing board	طاولة الرسم
Vertical Slide	طاوله أنزلacie عموديه
Compound Table	طاوله مركبة
boundary layer	طبقة جدارية
sketch	طرح ، المخطط البديهي و البسيط
addendum	طرف سن الترس (اديندوم)
coating	طلاء
facing	طلاء
contact length	طول التلامس
drill chuck	ظرف أداة الثقب ، مقبض أداة الثقب
three-jaw chuck	ظرف ثلاثي الفكوك
four-jaw chuck	ظرف رباعي الفكوك
hatch	ظلل
beam	عارضه
I-(beam) girder, joist	عارضه I
Tee beam	عارضه T
Zee beam	عارضه Z
fixed end	عارضه انتهاء ثابت
statically indeterminate beam	عارضه غير محددة استاتيكياً
channel	عارضه قناة
beam of uniform strength	عارضه متغيرة الصلابة (نتيجة تغير المقطع)
continuous beam	عارضه متواصله
angle iron (bar)	عارضه مزويه
built-in beam	عارضه مقيدة الانتهائين
encastred beam	
cantilever beam	عارضه ناتئة
dielectric	عازل
safety factor	عامل الأمان

magnification factor	عامل التضخيم
pull factor	عامل السحب
cam mechanism	عثلة الكام عثلة حباء
crank-and-rocker mechanism	عثلة الكرنك و الذراع
Geneva mechanism	عثلة جنيف
slotted link mechanism	عثلة رابط ذو شق
slider-crank mechanism	عثلة كرانك انزلقيه
spatial mechanism	عثله فضائيه
planar mechanism	عثله مستويه عثله مسطحه
natural ageing	عجز طبيعي
Geneva wheel	عجلة جنيف
worm gear	عجلة و ترس دودي
pinion	عجله مسننہ صغيره
ratchet gear	عجله مسننہ لamasك
pawl , detent	amasك
number of teeth	عدد الأسنان
number of thread per inch	عدد الاسنان في الانش الواحد
bogie	عربة
trailer	عربه مقطوره
bending moment	عزم التقوس
torque	عزم الدوران
tightening torque	عزم السدّ وألاغلاق
torque meter	مقياس العزم
moment of inertia	عزم العطالة العزم بالنسبة للسطح
moment of force	عزم القوة
ballistics	علم القذائف
cromizing	عمليات (تصلد) بالكروم
carburizing	عمليات (تصلد) بالكربون تفحيم
process	عملية
casting process	عملية الصب
isovolumic process	عملية ثابتة الحجم

adiabatic process	عملية ثابتة الحرارة
isothermal process	عملية ثابتة الحرارة
thermodynamic process	عملية ثرموديناميكية
shaft	عمود ، محور
camshaft	عمود الحدبات عمود الكام
camshaft	عمود الكامات
crankshaft	عمود الكرانك
crankshaft	عمود الكرانك
fatigue	عناء ، تعب ، كلام
choke	عنق
float	عوامه ، طوافه
tensile test specimen	عينة اختبار الشدّ
roughness comparison specimen	عينة لمقارنة خشونت السطح
foundry defects	عيوب السبك
flue gases	غازات المداخن
combustion chamber	غرفة (محفظة) الاحتراق
cover	غطاء
oil cup	غطاء الزيت
bearing shell	غلاف المحمل
non flatness	غير مسطح
non straightness	غير ملمس
separator	فارزة
centrifugal oil Separator	فارزة زيت طرد مركزي
pitch of a joint	فاصلة بين كل وصلة (برشم)
soaking time	فتره زمنيه لتتساوي الحرارة
gap	فجوة
coke	فحم الكوك
vacancy	فراغ ، مكان شاغر
compass	فرجار
Castigliano's second theorem	فرضية كاستيليانو الثانية
Castigliano's first theorem	فرضية كاستيليانو الاولى
brake	فرمله ، مكبح
furnace	فرن
induction furnace	فرن الحث (الكهربائي)

electric arc furnace	فرن القوس الكهربائي
electric furnace	فرن الكهربائي
heat-treating furnace	فرن المعالجة بالحرارة
cupola (furnace)	فرن كوبولا
converter furnace	فرن محول
clearance	فسحه ، أنطباقي ، خلوص
blow hole, pinhole	فقاعه ، حفر صغيره ينبعس داخلها الغاز في السكيبة
pressure loss	فقدان الضغط
jaw	فأك
filter	فلتر
bimetal	فلزين
steel	فولاذ
tools steel	فولاذ الأدوات
structural steel	فولاذ البناء
coarse-grained steel	فولاذ خشن الحبيبات
killed steel	فولاذ شبه ميت
high-carbon steel	فولاذ عالي الكربون
carbon steel	فولاذ كربوني ، (فولاذ صلب)
medium-carbon steel	فولاذ متوسط الكربون
rimming steel	فولاذ مضطرب
shock resisting steel	فولاذ مقاوم الصدمة
low-carbon steel	فولاذ منخفض الكربون
semi-killed steel	فولاذ ميت
fine-grained steel	فولاذ ناعم الحبيبات
voltage	فولت
voltmeter	فولتمتر ، مقياس الفولتيه
orifice	فو هه ، ثقب ، فتحه
centrifugal filter	فيльтر طرد مركزي
feeler gauge	فييلر ، مقياس الفجوات
fuse	فيوز
clutch	قابض
gripper	قابض
friction clutch	قابض احتكاكى
Self-acting clutch	قابض ذاتي
oil-actuated friction clutch	قابض زيتى (إنقال الحركة من خلال الزيت)

turbo	تربو
centrifugal clutch	قابض طرد مركزي
jaw clutch	قابض فكي
cone clutch	قابض مخروطي
gear clutch	قابض مسنن
magnetic particle clutch	قابض مغناطيسى
compressible	قابل للانضغاط
interchangeability	قابلية التبادل
diesel locomotive	قطارات дизيل
contactor	قاطع و موصل
bearing base	قاعدة المحمل
mould	قالب
template	قالب نموذج تصنّع منه القطع
die, die casting	قالب ، قالب الصب
sand mould	قالب الرمل
drawing die	قالب السحب
bernoulli's law	قانون برنولي
Newton's law of motion	قانون نيوتن في الحركة
Hooke's law	قانون هوک
collar	قبه ، طوق
power	قدرة
grinding wheel	قرص جلخ ، حجرة التجليخ
segmental grinding wheel	قرص جلخ مسنن
grinding dish wheel	قرص جلخ مقعر
core of section	قسم وسطي للمقطع وسط المقطع
shell	قشرة
oil film	قشرة من الزيت
bimetal shell	قشرة من معدنين
shaping	قشط
shaping machine	ماكينة القشط ، قاشطة
shear	قص
shearing	قص

pure shear	قصّ تامّ
scrap	قصاصه ، أنقاض
inertia	قصور ، عطالة
billet	قضيب حديدي
steel billet	قضبان حديدية
round bar	قضيب دائري
connecting rod	قضيب رابط ذراع رابط
hexagonal bar	قضيب سداسي
square bar	قضيب مربع
bar	قضيب معدني
pitch diameter of thread	قطر (دائرة) خطوط اسنان اللولب
wire diameter	قطر السلك
cutting-off	قطع
cut-off	قطع
cutting	قطع
oxygen cutting	قطع بالأكسجين
rough cut	قطع خشن
finish cut	قطع ناعم
workpiece	قطعة العمل
part	قطعه ، جزء
loose piece	قطعه زائده
core	قلب ، نواة
exhaust hood	قلنسوة (الغازات) الخارجة
tooth tip	قمة سن العجله
force	قوة
hydraulic power drive	قوة (مائع) هيدروليكيه محركه
pneumatic power drive	قوة (هوائيه) نيوماتيكيه محركه
friction force	قوة الاحتاك
equilibrant force	قوة التوازن
centripetal force	قوة الجذب المركزي
centrifugal force	قوة الطرد المركزي
inertia force	قوة العطالة
shear force	قوة القصّ

normal force	قوة عمودية
motive force	قوة محرکه
resultant	قوة محصلة
resistance force	قوة مقاومه
measurement	قياس
nominal size	قياس أسمى
optical gauge	قياس بصري (بالحزم الضوئيه)
actual size	قياس فعلي (واقعي)
involute-profile measuring	قياس منحني الترس
coaxiality gauge	قياس وحدة المحاور
average of value	قيمة متوسطة
piston	كابس
cable , wire rope	كابل الحال المعدنية
muffler	كاتم الصوت
cathode	كاثود ، القطب السالب
carburetor	كاربراتور
scraper	كاشطة
oil mist detector	كافحة بخار الزيت
drum cam	كام اسطوانيه دباء اسطوانيه
radial cam	كام شعاعي دباء شعاعي
pressing	كبس
shoulder	كتف
mass	كتلة
slide block	كتلة ازلاقية
V-block	كتلة بشكل V
bracket	كتيفه ، شريحة
intensity of distributed load	كتافة توزيع الحمل
density	كتافه
crank	كرنك
ball	كرة ، الكرة المعدنيه المتحركه في المحمول
fracture, rupture	كسر
fatigue fracture	كسر (نتيجة) الكلل

gear shaving	كشط العجلة المسمنة
efficiency	كفاءة
ground clamp	كلاب (الإتصال) بالأرض
hook	كلاب ، معلق
flat-nose pliers	كماشه
round-nose pliers	كماشه انتهاء دائري
cutting pliers	كماشه قاطعه
quantity of heat	كمية الحرارة
magnitude	كميه ، قدر
electricity	كهرباء
elbow	كوع ، مرفق
kinematic	كينماتيكي ، حركي
non parallelism	لا توازي ، لا تطابق
ovality	لادائرية ، بيضوية
weld	لحام
single-U weld	لحام U من طرف واحد
double-U groove weld	لحام شطب (أخدود) مزدوج بشكل U
single-bevel weld	لحام V مشطوب من طرف واحد
single-V weld	لحام V من طرف واحد
transfusion weld	لحام اخترافي
brazing	لحام البرنز
soldering	لحام بالرصاص
gas welding	لحام بالغاز
Butt weld	لحام تناكيبي ، إملاء
bevel weld	لحام مائل
viscosity	لزوجة
viscosity	لزوجه
boring head	لقم أداة الثقب
	رأس (أداة) التجويف أو الثقب
threading die	لقمة اللولبة
slab	لوح
slab ingot	سکيبة معدنيه مسطحة
plate	لوح (معدني)

archimedes worm	لولب أرخميدس
tap	لوبلة داخلية
plasticity	ليونه
servomechanism	مؤازرة
ductile material	مادة مرنة
brittle material	مادة هشة
martensite	مارتنسيت
tool holder	ماسكة أداة الخراطة
vice	ماسكه
grease fitting	MASOUREE التسحيم
universal machine	ماكينة (خراطة) عامة
drilling machine	ماكينة الثقب
slotting machine	ماكينة الشقبية
broaching machine	ماكينة تخديد
punching machine	ماكينة تحرير
milling machine	ماكينة تفريز
grinding machine	ماكينة جلخ
rotary table vertical-spindle	ماكينة جلخ مع طاولة دواره و محور (ضبط) عمودي
surface grinding machine	
drawing mill	ماكينة درفلة
tube-rolling mill	ماكينة درفلة الأنابيب
sheet mill	ماكينة درفلة الصفائح
billet mill	ماكينة درفلة القضبان المعدنية
section (shape) mill	ماكينة درفلة جانبية
shearing machine	ماكينة قص
seal	مانع التسرب ، سداد
labyrinth seal	مانع تسرب مجوف
sealing ring	مانع تسرب حلقوي
non-contact seal	مانع تسرب غير تلامسي
groove seal	مانع تسرب مُحدد
principle of conservation	مبدأ الحفاظ
D'Alembert's principle	مبدأ دي المبيرت
heat exchanger	مبدل حراري
file	مبرد
chill	مبرد

cooling water	مبرد المياه
float-cut file	مبرد خشن
rotary file	مبرد دوار
round file	مبرد دور
half-round file	مبرد نصف دائري
toughness	متانة
force vector	متجه القوة
parallelogram of forces	متوازي أضلاع القوى
mean stress	متوسط الإجهاد
electric drill	مثقب كهربائي
triangle	مثلث
triangle of forces	مثلث القوى
allowance	مجاز
magnetic field	مجال مغناطيسي
set of blades	مجموعة من الشفرات
simulation	محاكاة
internal combustion engine	محرك الاحتراق الداخلي
steam engine	محرك بخار
heat engine	محرك حراري
vane motor	محرك رئيسي (ذو ريش)
electric motor	محرك كهربائي
pneumatic motor	محرك هوائي
hydraulic motor	محرك هيدروليكي
gear-type hydraulic motor	محرك هيدروليكي نوع ترس
electric drive	محركه كهربائيه
mechanical drive	محركه ميكانيكيه
terminal	محطة (تجمع أو توزيع) ترminus
hydraulic cylinder	محفظه هيدروليكيه ، أسطوانة هيدروليكيه
single-row bearing	محل احادي المسير
coolant	محلول تبريد (في الخراطة)
bearing	محمل
thrust bearing	محمل (قوى) المحوريه
radial and thrust bearing	محمل (قوى) المحوريه و الشعاعيه

sliding bearing	محمٌل انزلاقي
collar thrust bearing	محمٌل أنضغاطي مطوق
self-lubrication bearing	محمٌل أو بطانة تزييت نفسها نتيجة وجود مواد مزلقة في تركيباتها
double-row bearing	محمٌل ثنائي المسير
self-aligning bearing	محمٌل ذاتي التنظيم
radial bearing	محمٌل شعاعي
flange bearing	محمٌل شفي
ball bearing	محمٌل كروي
ball thrust bearing	محمٌل كروي قائم يتحمل القوى العمودية و المحورية
hydrodynamic bearing	محمٌل هيدروديناميكي
hydrostatic bearing	محمٌل هيدروستاتي
preload bearing	محمٌل واقٍ من القوة البدئية
spline shaft	محور أحاديد
axle	محور العجلة
pinion-shaft	محور ترسٍ
symmetry axis	محور تناظر
flanged shaft	محور ذو شفة
principle axis	محور رئيسي
flexible shaft	محور قابل للإنعطاف
cardan shaft	محور كارдан
eccentric shaft	محور لا مركزي
stepped shaft	محور متدرج
hollow shaft	محور مجوف
driving shaft	محور محرك
solid shaft	محور ممتلأ
telescope shaft	محور متداخل ، محور تلسكوبٍ
transformer	محولٌ كهربائيٌ
hydraulic accumulator	مخزنٌ هيدروليكيٌ
lathe	مخرطة
lathe engine	ماكينة خراطة
tracing duplicating lathe	مخرطة إستنساخية
automatic lathe	مخرطةً أوتوماتيكية

turret lathe	مخرطة برجية
acceleration vector diagram	مخطط متوجهة التوجيه
velocity vector diagram	مخطط متوجهة السرع
damper	مخد
damped oscillation	محمد التذبذب
rating life of a bearing	مدة عمر المحمل
lubricating gun	مدفع التزييت
grease gun	مدفع التشحيم
amplitude	مدى ، مدى الذروة
boiler	مرجل
cantilever crane	مرفاع كابولي
component of force	مركبة القوة
Center of gravity	مركز الثقل
center of area	مركز السطح
moment center	مركز العزم
fan	مروحة
elasticity	مرونه
air-fuel mixture	مزيج الهواء و الوقود
cross -sectional area	مساحة المقطع
porosity	مساميه ، تخلخل
taper	مستدق مخروط
Morse taper	مستدق مورس
sand bunker	مستودع الرمل
oil level	مستوى الزيت
economizer	مسخن بدئي
air per-heater	مسخن بدئي للهواء
superheater	مسخن فائق
flatness	مسطح
T-square	مسطرة تي
sine bar	مسطرة جيب
	مسطرة لقياس إندثار السطوح
view	مسقط ، منظر
front view	مسقط أمامي

partial auxiliary view	مسقط جزئي مساعد
view from above	مسقط رأسي
auxiliary view	مسقط مساعد
view from below	مسقط من الأسفل
view from behind	مسقط من الجانب
view from the left	مسقط من اليسار
view from the right	مسقط من اليمين
housing	مسكن
split housing	مسكن من قطعتين
solid housing	مسكن من قطعه واحد
sprue	مسلاك
keyway, keyseat	مسلاك أو مجرى الخابور ، موقع الخابور
guideway	مسلاك هادي
support	مسند ، داعمه
path	مسير
race	مسير الكرات
	مسير حركة الكرات في الحلقة الداخلية و الخارجية
source of electricity power	مصدر الطاقة الكهربائية
elevator	مصعد ، رافع
oil strainer	مصفاة الزيت
variable displacement pump	مضخة إزاحه متغيره
lubrication pump	مضخة التزييت
feed pump	مضخة التغذية
oil pump	مضخة النفط
fuel pump	مضخة الوقود
gear pump	مضخة تروس
vacuum pump	مضخة خلا
vane pump	مضخة رئيسية
amplifier	مضخم ، مكبر (الصوت)
fixed displacement pump	مضخه إزاحه ثابته
axial-piston pump	مضخه كابسه محوريه
screw pump	مضخه لولبيه
turbulent	مضظرب
hydraulic press	مضغط (برس) هيدروليكي

press brake	مضغط ثني
	مكبس ثني
forging press	مضغط حداّدة ، مكبس الحداّدة
lobing	مضلع
forces polygon	مضلع القوى
hammer	مطرقة
pneumatic hammer	مطرقة هوائية (نيوماتيكية)
thread profile	مظهر جانبي لاسنان اللولب
continuity equation	معادلة الاستمراريه (الحفظ)
equation of equilibrium	معادلة التوازن
ferrous metal	معدن الحديدية
nonferrous metal	معدن لا حديدية
coefficient of friction	معامل الاحتكاك
coefficient of restitution	معامل الاسترداد
modulus of elasticity	معامل المرونة
section modulus	معامل المقطع
measurement equipment	معدات القياس
gauge block	معدات قياس جوهانسون (johansson)
	معيار جوهانسون
rolled stock	معدات ناتجة عن عملية الدرفلة
flow rate	معدل السريان
molten metal	معدن منصهر
hanger	معلق
not-go-gauge	معيار - لا يذهب
thread ring gauge	معيار أسنان (البرغي)
thread gauge	معيار أسنان (الصموله)
inspection gauge	معيار التفتيش
go-gauge	معيار - يذهب
oil feeder	مغذي الزيت
open feeder	مغذي مفتوح
ladle	مغرفة (الصب)
electromagnet	مغناطيس الكهربائي
switch	مفتاح (كهربائي)

wrench	مفتاح البراغي
box wrench	مفتاح براغي (صندوقي)
socket wrench	مفتاح براغي مجوف
pin-face wrench	مفتاح ذو دنبوس
adjustable wrench	مفتاح قابل للتغيير
bent wrench for hexagon-socket head screw	مفتاح مائل سداسي الرأس
hinge	مفصل
universal joints	مفصل عام
screwdriver	مفك البراغي
power screwdriver	مفك براغي كهربائي
resistor	مقاومة
strength	مقاومة
strength rupture	مقاومة التمزق
hydraulic resistance	مقاومة المائع (الهيدروليكيه)
resistance	مقاومة كهربائيه
rheostat	مقاومة متغيرة
hand tap	مقبض اللولبة الداخلية
diestock	مقبض لقمة اللولبة
pipe coupling	مقرنة أنابيب
Oldham coupling	مقرنة أولدهام
universal joint, Hooke's coupling	مقرنة هوك
coupling	مقرنة
rigid (fixed) coupling	مقرنة ثابتة
gear coupling	مقرنة مسننة
rubber type coupling	مقرنة نوع مطاطية وجود مطاط بين شطري المقرنة
alligator shear	مقص تمساحي
notching shear	مقص حز
notch	حز
rotary shear	مقص دوار
squaring shear	مقلصه
gate shear	مقلصلة بوابية

guillotine shear	
cross section	مقطع
general view	مقطع عام
cross-section	مقطع عرضي
scale	مقاييس ، نسبة القياسات
ammeter	مقاييس التيار الكهربائي
manometer	مقاييس الضغط
vernier scale	مقاييس الورنية
pitch gage	مقاييس خطوات (البرغي)
tachometer	مقاييس سرعة الدوران
control desk	مكتب المراقبة
condensate	مكثف
vapor condenser	مكثف البخار
capacitor	مكثف كهربائي ، مواسع
clamping	ملزم
straightness	ملس
coil	ملف ، كويل
spring coil	ملف النابض
blank holder	ممسم الصفة (المعدنيه)
grader	ممهدة
manipulator	مناور
iron-carbon diagram	منحني الحديد-الكرbin
elastic curve	منحني المرونة
involute	منحني المنشأ
	منحن يكون ملائماً هندسياً للطرف الحر لخيط يظل مشدوداً عندما يلف حول منحن معلوم ، ويكون الخيط دائماً مماساً للمنحن المذكور .
hacksaw	منشار المعادن
stand (dial indicator)	منصة (ساعة القياس)
pallet	منصه نقاله
governor	منظم
involute tooth system	منظومة أسنان منحني المنشأ
running system	منظومة التدفق (تدفق الفلز المذاب)
forces system	منظومة قوى
parallel forces system	منظومة قوى موازيه

sealing	منع تسرب ، اغلاق محكم
nozzle	منفذ ، فوهه ، نافوره ، مسرب
reamer	موسع الثقب
conductor	موصل
thermal conductivity	موصلية (حراري)
open-hearth steel	موقد مفتوح
electric generator	مولد كهربائي
mechatronics	ميكاترونیک
microscope	ميکروسکوب
micrometer	ميکرومتر
cylindrical compression spring	نابض أسطواني أنضغاطي
conical spring	نابض مخروطي
block spring	نابض مطاطي
leaf spring	نابض ورقي ، الياي الورقي
blower	نافخه
screw conveyer	ناقل حزوني ، سيور حزوني
nipple	نبيل ، وصله بين أنبوبين
joint flash	نتوء ، نتوئات ، المعدن الزائد و اللاصق على الخط الفاصل بين جزئي السكيبة
brass	نحاس اصفر
velocity ratio	نسبة السرعة
spring rate	نسبة النابض
poisson's ratio	نسبة بواسون
radius if gyration	نصف قطر الدوران
transformation range	نطاق التحويل
first angle projection	نظام الأوربي
basic-hole system	نظام الثقب أساسى
basic-shaft system	نظام المحور أساسى
third angle projection	نظام أمريكي
drawing out	نقصان المقطع
yield point	نقطة الخضوع
	قبل هذه النقطة سلوك الفلز مرن و بعد هذه النقطة يدخل في ناحية اللدونة
point of application	نقطة تأثير القوة

pattern	نموذج خشبي
solid pattern	نموذج صلب
mould core	نواة قالب
compressed air	هواء مضغوط
antenna	هوائي
washer	واشر
spring lock washer	واشر قافل زنبركي
toothed washer	واشر مسنن
hand-held shield	واقي يدوي
face	وجه
reduction gear unit	وحدة تروس تناصيـه
steam generating unit	وحدة توليد البخار
pump-motor unit	وحدة مضخـه محركـه
tracing paper	ورق الرسم
vernier caliper	ورنيـه
gear Tooth Vernier caliper	ورنيـه (قياس) أسنان الترس
caliper	عيار ، قطر داخلي لأسطوانة جوفاء
specific gravity	وزن مخصوص
key and spline joints	وصلات بالخابور و الأحاديد
spline	أحاديد ، لسـين
key joint	وصلـة بـخـابـور
butt corner joint	وصلـة تـتـاكـيـه مـزـوـيـه
joint	وصلـه ، اتصـال
spline joint	وصلـه أـحادـيد ، وـصلـة لـسـينـيه
straight spline joint	وصلـه أـحادـيد مـسـتـقـيمـه
serrated joint	وصلـه أـحادـيد مـسـنـه
involute spline joint	وصلـه أـحادـيد منـحـنيـه ، شـكـل رـأـس الـخـيـد منـحـني
bolt joint	وصلـه بـالـبـرـغـي
welded joint	وصلـه بـالـلـحام
double-riveted joint	وصلـه بـبـرـشـام مـزـدـوجـه
lap welded joint	وصلـه تـراـكـب بـالـلـحام
lap joint	وصلـه تـراـكـبـيـه

T-joint	وصله- تي
butt welded joint	وصله لحام تناكبيه (رأس برأس)
corner joint	وصله مزويه
shoulder nipple	وصله مسننه من الداخل
dimensioning	وضع القياسات (الأبعاد)
container	وعاء ، صهريج
fuel	وقود
multiple-leaf spring	يايات ورقية ، نابض متعدد الاوراق

المصادر

المصدر الأصلي لهذا المعجم هو

Illustrated Dictionary of Mechanical Engineering: English, German, French, Dutch, Russian (by V.V. Schwartz, T.A. Alperovich, S.M. Palej, E.A. Petrov, G.B. Vilkovyskaja)

- المورد ، قاموس إنجليزي – عربي ، منير البعبكي – دار العلم للملائين
- مترجم Google الموجود على شبكة الانترنت
- معجم الرياضيات (إنكليزي- فرنسي- عربي) ، د. علي مصطفى بن الأشهر، أكاديميا.
- معجم الفيزياء (إنكليزي- فرنسي- عربي) ، د. أبراهيم حموده، أكاديميا.
- معجم مصطلحات الهندسة الميكانيكية – مجمع اللغة العربية القاهرة
- مجمع اللغة العربية - مجموعة المصطلحات العلمية و الفنية التي أقرها المجمع - ج 2
- مجمع اللغة العربية - مجموعة المصطلحات العلمية و الفنية التي أقرها المجمع - ج 5
- مجمع اللغة العربية - مجموعة المصطلحات العلمية و الفنية التي أقرها المجمع - ج 18
- مجمع اللغة العربية - مجموعة المصطلحات العلمية و الفنية التي أقرها المجمع - ج 34
- مجمع اللغة العربية - مجموعة المصطلحات العلمية و الفنية التي أقرها المجمع - ج 36
- مجمع اللغة العربية - مجموعة المصطلحات العلمية و الفنية التي أقرها المجمع - ج 42

<http://www.wikipedia.org/>

<http://www.msm.cam.ac.uk/doitpoms/tplib/metal-forming-2/printall.php>

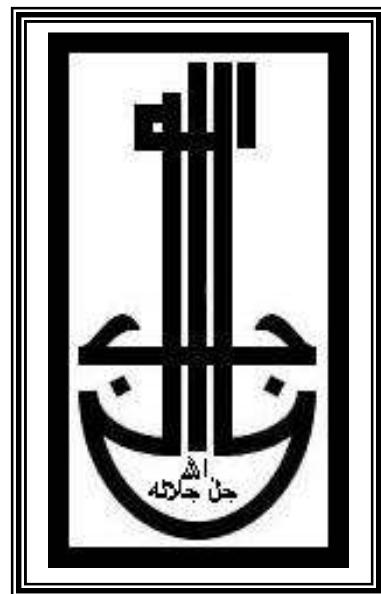
<http://machine-tools.netfirms.com/index.htm>

<http://www.custompartnet.com/wu/turning>

<http://global.kyocera.com/index.html>

http://www.ider.herts.ac.uk/school/courseware/graphics/engineering_drawing/types_of_dimension.html

<http://www.roymech.co.uk/>



موقع جلال الحاج عبد

www.jalalalhajabed.com

البريد الإلكتروني :

jalal.alhajabed@hotmail.com

jalal.alhajabed@yahoo.com